

Go Beyond Lite

USER MANUAL



Rear facing



Stature height: 40 - 87 cm

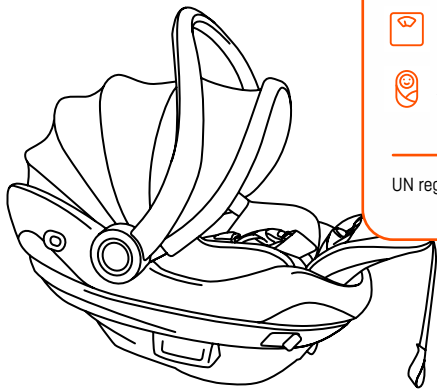


Max. weight: 13 kg



Age approx.: 0 - 18 months

UN regulation no. R129 i-Size



BeSafe[®]
Scandinavian
Safety

Thank you for choosing BeSafe Go Beyond Lite

We're so excited to accompany you and your little one on your travels and keep them safe!

In this manual we'll explain to you all there is to know about your seat.

! It is important that you read this user manual BEFORE installing your seat. Incorrect installation could endanger your child.

! Vital information

Installation & usage

- The child seat **MUST NOT** be installed in a front seat **WITH AN ACTIVATED FRONTAL AIRBAG**.
- When using in Spain: Article 117 of the General Regulation of Traffic in Spain prohibits driving with children of stature height equal to or less than 135 centimeters located in the front seats of the vehicle, unless the vehicle does not have rear seats, all rear seats are already occupied by children below 135 cm or if it is not possible the install the child seat in the rear seat.
- This seat can only be installed on the BeSafe Beyond Base
- This seat is approved rear facing for children with a stature height from 40 to 87 cm and a maximum weight up to 13 kg.
- When driving with a child sitting in the seat, the seat must always be locked in the driving position. Never drive with the seat rotated to the side when a child is sitting in the seat.
- The harness straps must always be locked when the child is in the seat.
- The harness straps must be tightened without slack and not twisted.
- Make sure to tighten the harness extremely well, so that you can no longer make a horizontal fold in the belts. When you tighten the harness, make sure that the child is positioned well against the backrest.
- The shoulder pads contain magnets. Magnets can influence electronic equipment such as pacemakers or other medical devices.
- Protect any part of the child's body which is exposed to the sun.
- Always dress your child in a thin layer of clothes to avoid direct contact between harness belts and skin. Avoid puffy clothes since this prevents being able to tighten the belts fully.
- Remove the baby cushion when the child is taller than 60 cm or older than 6 months.
- You must stop using this seat and change to the next suitable seat when





ONE of these conditions is met: 1) The child is taller than 87 cm; 2) or the child incl. clothes weighs more than 13 kg, 3) The shoulder belts sit more than 2 cm higher than the openings slots of the headrest in its highest position.

- Never leave your child unattended in the seat.
- Make sure all passengers are informed about how to release your child in case of emergency.

Handling & maintenance

- Replace the product if it has been in a collision where the speed was 10 km/h and above or if there is a suspicion that the seat has been damaged for whatever reason. Although it may look undamaged, if you were to have another accident, the seat may not be able to protect your child to the level to which it was designed.
- Prevent the product from becoming trapped or weighed down by luggage, seats and/or slamming doors.
- Make sure luggage or other objects are properly secured. Unsecured luggage may cause severe injuries to children and adults in case of accidents.
- DO NOT attempt to dismantle, modify or add any part to the product. Warranty will be void if non-original parts or accessories are used.
- Never use the seat without the cover. The cover is a safety feature and may only be replaced by an original BeSafe cover.
- Do not use any aggressive cleaning products; these may harm the construction material of the product.
- When washing the seat cover, make sure to follow the wash label on the inside of the cover.
- BeSafe advises that child seats should not be bought or sold second-hand.
- DO NOT use the product for longer than 15 years. Due to ageing, the quality of the material may change.
- When the product is mounted in the car, check all the areas where the child seat might touch the interior. We recommend using a (BeSafe) protection cover in these places to avoid cuts, marks or discolouration to the interior of the vehicle, especially in vehicles with leather or wooden interiors.
- If in doubt, consult either the car seat manufacturer or the retailer.



! Warnings (EN 12790-2023) using the seat as a reclined cradle

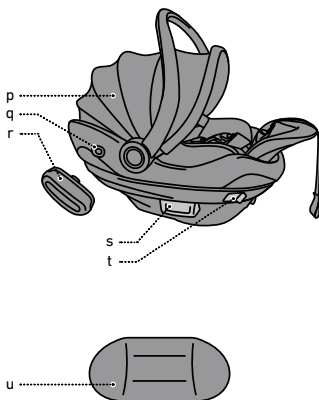
! IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Never leave the child unattended.
- Stop using the product when the child starts trying to sit up.
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).
- Always use the restraint system.
- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
- This product does not replace a cot or a crib.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- If in doubt, consult either the car seat manufacturer or the retailer.

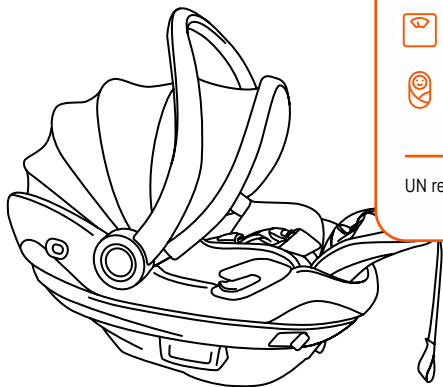


Components

- | | | | |
|---|-------------------------|---|--------------------------|
| a | Carry handle button | p | Sun canopy |
| b | Carry handle | q | SIP+ attachment point |
| c | Headrest handle | r | SIP+ |
| d | Headrest | s | Stroller adapter housing |
| e | Shoulder pads (2x) | t | Rotation handle |
| f | Shoulder belts (2x) | u | Baby cushion |
| g | Hip belts (2x) | | |
| h | Harness buckle | | |
| i | Crotch strap pad | | |
| j | Crotch strap | | |
| k | Central adjuster button | | |
| l | Lay flat strap | | |
| m | Central adjuster strap | | |
| n | Inner part | | |
| o | Outer part | | |



Go Beyond



USER MANUAL



Rear facing



Stature height: 40 - 87 cm



Max. weight: 13 kg



Age approx.: 0 - 18 months

UN regulation no. R129 i-Size



BeSafe[®]
Scandinavian
Safety

Thank you for choosing BeSafe Go Beyond

We're so excited to accompany you and your little one on your travels and keep them safe!

In this manual we'll explain to you all there is to know about your seat.

! It is important that you read this user manual BEFORE installing your seat. Incorrect installation could endanger your child.

! Vital information

Installation & usage



- The child seat **MUST NOT** be installed in a front seat **WITH AN ACTIVATED FRONTAL AIRBAG**.
- When using in Spain: Article 117 of the General Regulation of Traffic in Spain prohibits driving with children of stature height equal to or less than 135 centimeters located in the front seats of the vehicle, unless the vehicle does not have rear seats, all rear seats are already occupied by children below 135 cm or if it is not possible the install the child seat in the rear seat.
- This seat can be installed on the BeSafe Beyond Base or with a 3-point car belt, approved according to UN/ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.
- Note: the installation of this seat in an aircraft differs from the installation on a vehicle seat. Only in an aircraft is the installation with a 2-point lap belt allowed.
- This seat is approved rear facing for children with a stature height from 40 to 87 cm and a maximum weight up to 13 kg.
- When driving with a child sitting in the seat, the seat must always be locked in the driving position. Never drive with the seat rotated to the side when a child is sitting in the seat.
- The harness straps must always be locked when the child is in the seat.
- The harness straps must be tightened without slack and not twisted.
- Make sure to tighten the harness extremely well, so that you can no longer make a horizontal fold in the belts. When you tighten the harness, make sure that the child is positioned well against the backrest.
- The shoulder pads contain magnets. Magnets can influence electronic equipment such as pacemakers or other medical devices.
- Protect any part of the child's body which is exposed to the sun.
- Always dress your child in a thin layer of clothes to avoid direct contact



between harness belts and skin. Avoid puffy clothes since this prevents being able to tighten the belts fully.

- Remove the baby cushion when the child is taller than 60 cm or older than 6 months.
- You must stop using this seat and change to the next suitable seat when ONE of these conditions is met: 1) The child is taller than 87 cm; 2) or the child incl. clothes weighs more than 13 kg, 3) The shoulder belts sit more than 2 cm higher than the openings slots of the headrest in its highest position.
- Never leave your child unattended in the seat.
- Make sure all passengers are informed about how to release your child in case of emergency.

Handling & maintenance

- Replace the product if it has been in a collision where the speed was 10 km/h and above or if there is a suspicion that the seat has been damaged for whatever reason. Although it may look undamaged, if you were to have another accident, the seat may not be able to protect your child to the level to which it was designed.
- Prevent the product from becoming trapped or weighed down by luggage, seats and/or slamming doors.
- Make sure luggage or other objects are properly secured. Unsecured luggage may cause severe injuries to children and adults in case of accidents.
- DO NOT attempt to dismantle, modify or add any part to the product. Warranty will be void if non-original parts or accessories are used.
- Never use the seat without the cover. The cover is a safety feature and may only be replaced by an original BeSafe cover.
- Do not use any aggressive cleaning products; these may harm the construction material of the product.
- When washing the seat cover, make sure to follow the wash label on the inside of the cover.
- BeSafe advises that child seats should not be bought or sold second-hand.
- DO NOT use the product for longer than 15 years. Due to ageing, the quality of the material may change.
- When the product is mounted in the car, check all the areas where the child seat might touch the interior. We recommend using a (BeSafe) protection cover in these places to avoid cuts, marks or discolouration to



the interior of the vehicle, especially in vehicles with leather or wooden interiors.

- If in doubt, consult either the car seat manufacturer or the retailer.

! Warnings (EN 12790-2023) using the seat as a reclined cradle

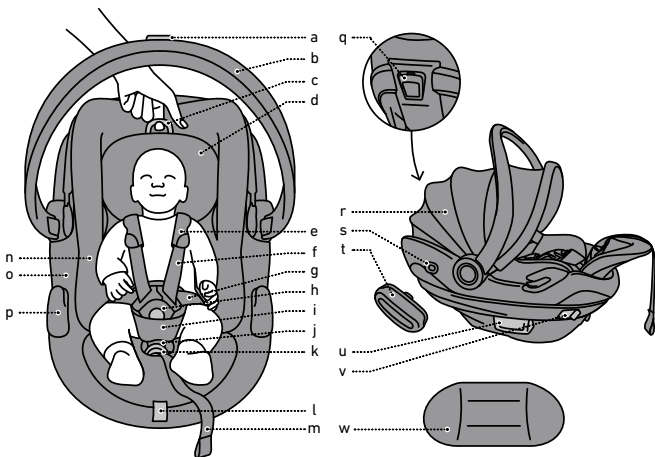
! IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Never leave the child unattended.
- Stop using the product when the child starts trying to sit up.
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).
- Always use the restraint system.
- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- If in doubt, consult either the car seat manufacturer or the retailer.



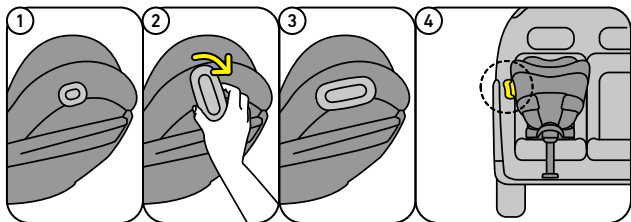
Components

- | | | | |
|---|-------------------------|---|--------------------------|
| a | Carry handle button | q | Shoulder belt guider |
| b | Carry handle | r | Sun canopy |
| c | Headrest handle | s | SIP+ attachment point |
| d | Headrest | t | SIP+ |
| e | Shoulder pads (2x) | u | Stroller adapter housing |
| f | Shoulder belts (2x) | v | Rotation handle |
| g | Hip belts (2x) | w | Baby cushion |
| h | Harness buckle | | |
| i | Crotch strap pad | | |
| j | Crotch strap | | |
| k | Central adjuster button | | |
| l | Lay flat strap | | |
| m | Central adjuster strap | | |
| n | Inner part | | |
| o | Outer part | | |
| p | Lap belt guiders (2x) | | |



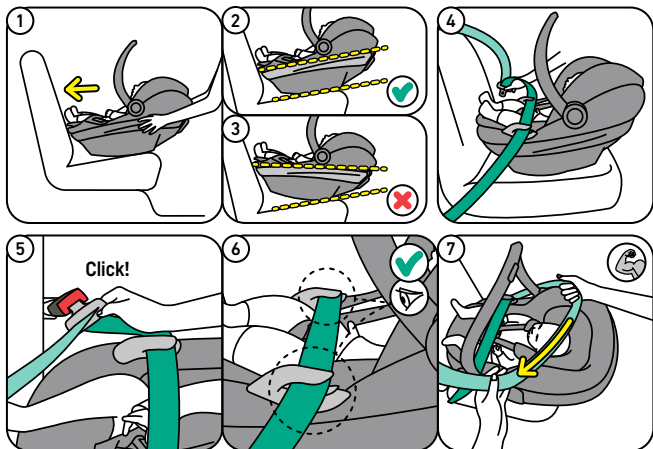
Attaching the SIP+

1. The seat is delivered with removable SIP+ (side impact protection+). This extra side impact protection should be used on the door side of the vehicle. It can be connected by placing it onto the SIP+ attachment point and then rotating it clockwise until you feel it click into place. The seat already offers high level integrated side impact protection. This extra side impact protection improves the protection in the side impact even further. (1, 2, 3, 4)
2. Do not use the SIP+ on the seat when the space between seat and door of the vehicle is too small, which might lead to a situation where the seat is not positioned correctly on the vehicle seat.
3. In case the SIP+ sits at the height of the door window and your car is equipped with side curtain airbags, then do not use the SIP+ if there is less than 10 cm distance between the SIP+ and the window.

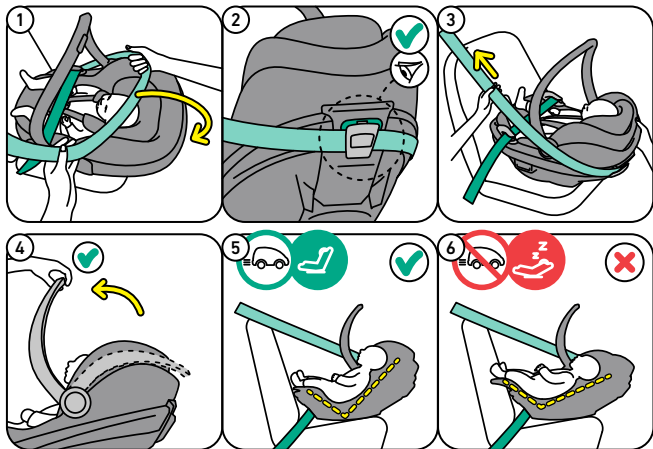


Installing the seat with the vehicle belt

1. Position the seat on the vehicle seat. Make sure the inner part is in the upright position (NOT lay flat position) and the carry handle is up in the carrying position. (1, 2, 3)
2. Take the hip belt part of the vehicle's 3-point belt and guide it under the 2 hip belt guiders. Then fasten the seat belt buckle with a "click". (4, 5, 6)
3. Tighten the hip belt part by pulling on the shoulder belt part. (7)

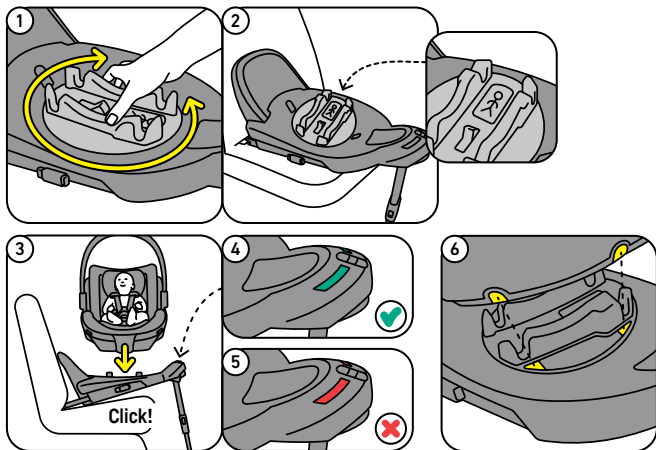


4. Take the shoulder belt part of the 3-point belt and guide it around the back of the seat and into the shoulder belt guider. Make sure it sits fully inside the shoulder belt guider. (1, 2)
5. Tighten the shoulder belt part by pulling on it. With your other hand, keep the child seat in place. (3)
6. Leave the carry handle up in upright position and the inner part of the seat in upright position (NOT lay flat position). (4, 5, 6)
7. If you have installed the child seat on the back seat: Move the front vehicle seat backwards, so that it is in light contact with the child seat. If this is not possible, then move the front seat forward to create as much distance as possible between the child seat and front seat, preferably at least 25 cm.



Installing the seat onto the Beyond Base

1. Check if the ISOfix and floor support indicators on the base are green.
2. Make sure that the base's front brace is in the most upright (compact) position.
3. You find the detailed explanation on how to install the base into the car in the base's user manual.
4. If you want to install the seat rotated towards you onto the base, you can turn the rotation disc, so that the child on the sticker is facing towards you. (1, 2)
5. Position the seat in the correct position on the base until it clicks with the base and the seat connection indicator at the front shows green. (3, 4, 5)
6. To help you find the position, you can use the yellow markings on the bottom of the seat and on the base disc. Align the yellow markings with each other. (6)

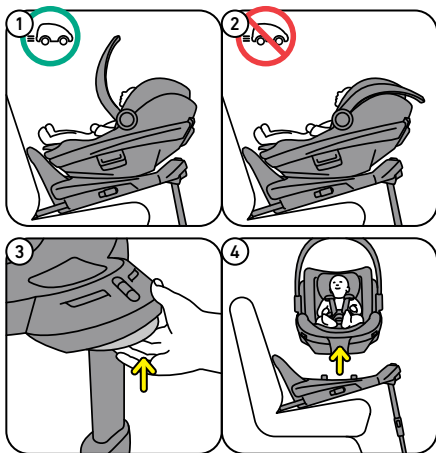




- When having the child seat installed rear facing in the back, it is recommended to position the front vehicle seat in a way that it is close to touching the child seat. Make sure that the child seat can still rotate freely.
- Leave the carry handle up in the carrying position. (1, 2)

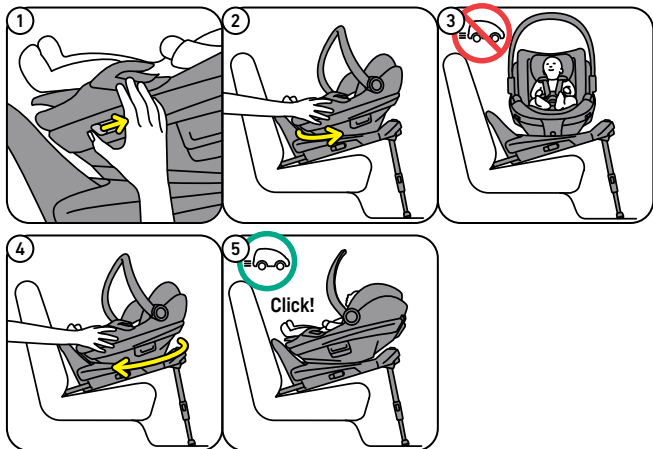
Removing the seat from the base

- The seat can be taken off by pulling the seat release handle at the front of the base. (3, 4)



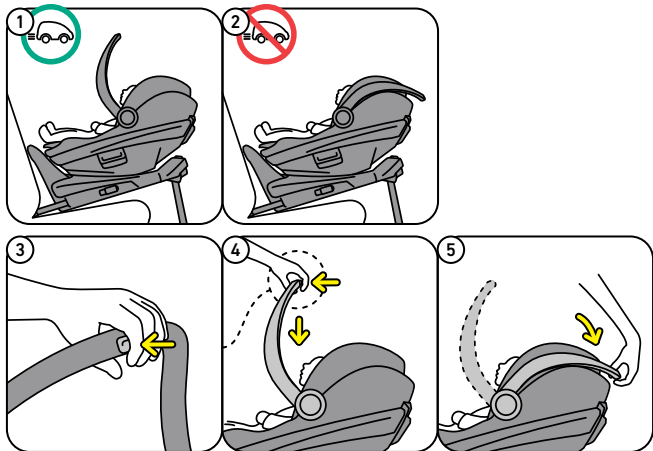
Rotating the seat

1. To make getting your child in and out of the seat easier, you can rotate the seat towards the door.
2. To rotate the seat, pull the rotation handle on the side of the seat. You can use the handle on either side of the seat, but you only need to use one. (1, 2, 3)
3. To bring the seat back into driving position, rotate it into rear facing position until you hear a click and the seat is locked. (4, 5)
4. The seat can maximum rotate approx. 110° away from the rear facing position, then it is blocked.



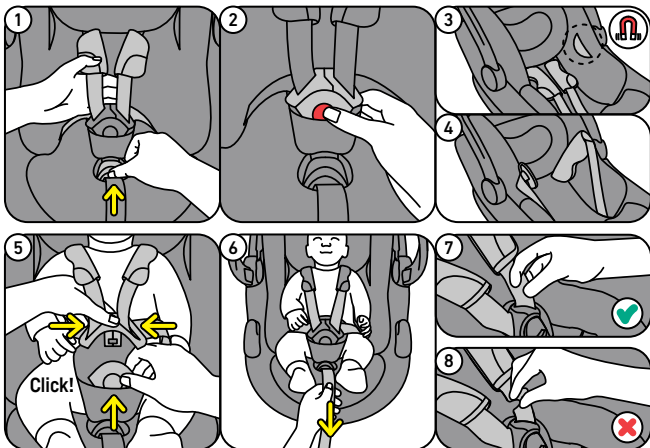
Using the carry handle

1. To take your baby more easily in and out of the seat, you can fold away the carry handle to the back.
2. Before driving, the carry handle must always be put back into the upright carrying position. Never drive with the carry handle folded to the back. (1, 2)
3. In order to fold the carry handle to the back, press the button on the backside of the carry handle and at the same time push the handle vertically downwards into the seat. This unlocks the mechanism and you can then move the handle away to the back. (3, 4, 5)



Placing the child into the seat

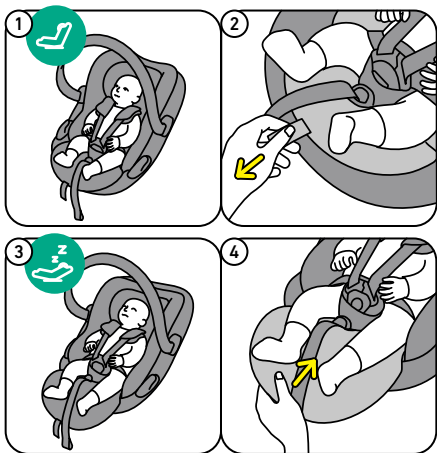
1. While pressing the button of the central adjuster, pull the shoulder belts away from the seat with a flat hand. Make sure to pull the belts evenly so that they stay at the same length. Do not pull on the shoulder pads, as they are fixed and cannot move. (1)
2. Open the harness buckle. (2)
3. To keep the shoulder straps out of the way, place the shoulder pads onto the magnets on each side of the seat shell. (3, 4)
4. Place your child into the seat and adjust the position of the shoulder belts and headrest if needed - see section "Adjusting to the growing child".
5. Place the shoulder belts over the child's shoulders and close the buckle: **CLICK!** (5)
6. Pull the central adjuster strap straight away from the seat to tighten the harness. Make sure to tighten the harness extremely well, so that you can no longer make a horizontal fold in the belts. When you tighten the harness, make sure that the child is positioned well against the backrest. (6, 7, 8)



Comfort for the baby

Using the lay flat position

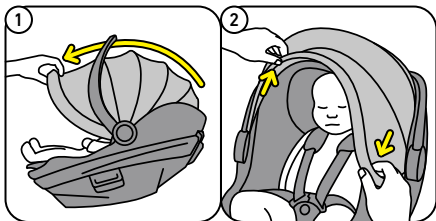
1. To increase your baby's comfort, especially when they're small, the seat is equipped with a lay flat position, in which the inner part of the seat moves into a more flat position, while the outer part remains in place.
2. You can use the lay flat position on a stroller or in the car when the seat is installed with the ISOfix base.
3. It is not allowed to use the lay flat position in the car when the seat is installed with the 3-point vehicle belt. You will notice that the seat is constructed to block going into lay flat position when installed with the 3-point belt.
4. To put the seat into lay flat position, pull the lay flat strap or anywhere at the foot end of the seat's inner part downwards/towards you. You will notice a small resistance at first, this is normal. (1, 2, 3)
5. To put the seat into upright position, push the seat's inner part by its foot end upwards/away from you. You will notice a small resistance at first, this is normal. (4)





Sun canopy

1. To protect your baby from sun and wind, the seat is equipped with a large sun canopy with an extended ventilation strip on its backside. (1)
2. You can use the sun canopy on the stroller and in the car, but take extra care in the car to check for good airflow and avoid heat build-up.
3. To enable you to see your baby at the same time, the sun canopy has a function where you can adjust the left and right side of it individually. Hold one side in place while with the other hand move the other side up or down. (2)



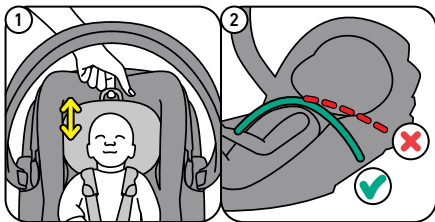
Adjusting the seat to the growing child

Shoulder belt/headrest height

1. The height of the shoulder belts and the headrest can be adjusted by pulling the headrest handle upwards at the back of the headrest and moving the headrest up or down. To be able to do so, the harness buckle has to be opened and the straps have to be pulled out. (1)
2. To find the right height for your child, move the headrest all the way up, place your child into the seat, and then move the headrest downwards until it sits directly on your child's shoulders. (2)
3. For children above 75 cm stature height it is allowed to have the shoulder belts max. 2 cm. higher than the openings (slots) of the headrest.

Cushion inserts

- Remove the baby cushion when the child is taller than 60 cm or older than 6 months.

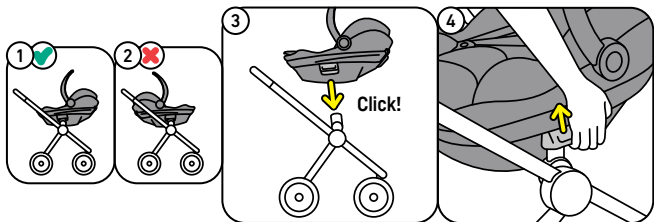


Attaching onto a stroller

1. The seat can be used in combination with strollers that offer matching car seat adapters. Check the BeSafe strollerlist.
2. Make sure to position the seat rear/parent facing onto the stroller, NOT to the front/world facing. (1, 2)
3. Align the stroller adapter housings above the adapters of the stroller and push straight down, click! (2x) (3)

Removing from a stroller

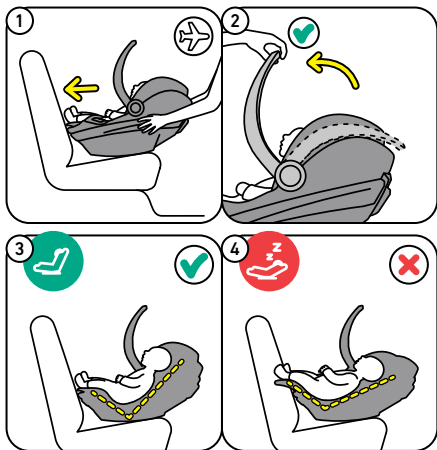
1. Move the carry handle into carrying position.
2. Pull the stroller adapter housing outwards on both sides while lifting the seat upwards. (4)
3. You can also release one side at a time, but pay attention that the first side remains unattached while releasing the second side.



Use in an aircraft

Installation in an aircraft

1. Always follow the airline's safety instructions.
2. Only install the seat on aircraft passenger seats that are approved for this purpose by the airline, that are facing in the direction of flight and where there is no area of airbag deployment.
3. Place the seat on the passenger seat rear facing/against the direction of travel. (1)
4. Position the seat on the vehicle seat. Make sure the inner part is in the upright position (NOT lay flat position) and the carry handle is up in the carrying position. (2, 3, 4)





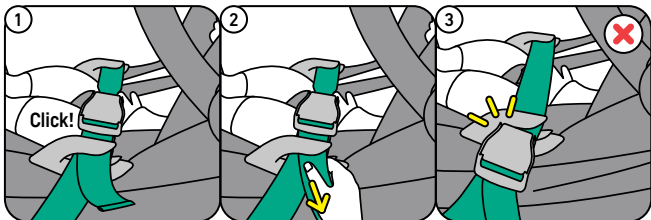
5. Place the aircraft seat belt through both green hip belt guiders and close the aircraft seat belt buckle. (1)
6. Pull the strap end of the aircraft seat belt to tighten it fully. (2)
7. Take care that the aircraft seat belt buckle is not in one of the green hip belt hooks. (3)

During the flight

1. Buckle up your baby securely whenever they are in the seat - see section "Placing the child into the seat"
2. Take the baby out of the seat as often as possible to avoid having your baby in the same position for too long.
3. Make sure that the seat is always properly installed, also when your baby is not in the seat.
4. Buckle up your baby in the seat whenever the seat belt sign lights up and in case of turbulences.

In case of an emergency evacuation

1. Remove the baby from the seat.
2. Follow the instructions of the cabin crew.
3. Note: when not complying with the instructions from this manual, the safety of the child cannot be guaranteed.



Removing and refitting the cover

- Please take care when you remove the cover, as re-fitting the cover is done in reverse
- The cover of the headrest and the inner part can be taken off separately.
- The sun canopy can be carefully removed and its fabric slid off the frame to wash it as well.
- For further instructions, please visit www.besafe.com
- Before washing make sure to close all velcro and zippers.
- When washing the seat cover, make sure to follow the wash label on the inside of the cover.

! Warning: potential misuse

- The child seat MUST NOT be installed in a front passenger seat WITH AN ACTIVATED AIRBAG.
- The floor support must always be used. Make sure that the floor support is fully pushed down and that the seat is positioned horizontal with the spirit level in the green area.
- Never drive with a child in the seat if the seat is rotated to the side.
- Make sure all indicators are green before you drive.



Guarantee

- Should this product prove faulty within 24 months of purchase due to materials or manufacturing fault, except covers and harness straps, please return it to the original place of purchase.
- The guarantee is only valid when you use your seat appropriately and with care. Please contact your retailer, they will decide if the seat will be returned to the manufacturer for repair. Replacement or return cannot be claimed. The guarantee is not extended through repair.
- The guarantee expires: when there is no receipt, when defects are caused by incorrect and improper use, when defects are caused by abuse, misuse or negligence.



Disassembly & disposal of the product

- This product can be disassembled in different materials for waste handling; please visit www.besafe.com for detailed instructions.
- Please hand in the product at a designated collection point for handling non-general household waste.

Disposal of the packaging

- The packaging of this product contains several components like cardboard, please separate these materials and hand them in the designated collection points in your area.

Takk for at du valgte BeSafe Go Beyond

Vi gleder oss til å bli med deg og dine små ut på reise og holde dem trygge!

I denne bruksanvisningen vil vi forklare alt du trenger å vite om barnestolen/autostolen din.

- ! Det er meget viktig at du leser denne bruksanvisningen FØR du begynner å montere stolen din. Feilmontering kan i verste fall skade ditt barn.

! Viktig informasjon

Montering & bruk



- Barnestolen/autostolen må IKKE monteres på forseter med AKTIV FRONTAIRBAG.
- Ved bruk i Spania: Artikkel 117 i Trafikkloven i Spania forbyr barn under 135 cm å sitte i forsetet, med mindre bilen ikke har bakseter, alle bakseter allerede er brukt til barn under 135 cm eller dersom det ikke er mulig å montere barnestolen i baksetet.
- Denne stolen kan monteres enten på BeSafe Beyond Base eller med trepunktsbelte som er godkjent i henhold til UN/ECE-regulativ nr. 16 eller annen tilsvarende standard.
- Merk: monteringsmetoden for denne stolen for bruk om bord på fly avviker fra montering i bil. Montering med topunkts hoftebelte er kun tillatt om bord på fly.
- Denne stolen er godkjent til bakovervendt bruk for barn fra 40 til 87 cm høyde og med maksvekt 13 kg.
- Når du kjører med barn i barnestolen/autostolen må stolen alltid stå låst i kjøreposisjon. Kjør aldri med stolen rotert til siden når det er barn i barnestolen.
- Barnet skal alltid være fastspent når det sitter i stolen.
- Barnestolens/autostolens belter må/skal strammes uten å vris/snoes.
- Pass på å stramme internbeltet svært godt, slik at det ikke lenger er mulig å lage en brett / fold i beltet. Når du strammer internbeltet, pass på at barnet sitter helt inn mot seteryggen.
- Skulderpolstringene inneholder magneter. Magneter kan påvirke elektronisk utstyr som pacemakere eller annet medisinsk utstyr.
- Pass på å beskytte/beskyt barnet mot sollys.
- Barnet skal alltid ha på seg et tynt lag klær, slik at det ikke er direkte kontakt mellom beltene og barnets hud. Unngå tykke klær, da disse kan

hindre beltene i å strammes korrekt.

- Fjern babyputen når barnet er høyere enn 60 cm eller eldre enn 6 måneder.
- Du må slutte å bruke stolen og bytte til neste passende stol når EN av disse betingelsene er oppfylt: 1) Barnet er høyere enn 87 cm, 2) Barnet veier mer enn 13 kg inkludert klær, 3) Skulderbeltet er mer enn 2 cm høyere enn åpningene till beltet når hodestøtten står i høyeste posisjon.
- Forlat aldri barn i bilen uten tilsyn.
- Informer dine medreisende om hvordan de ved en eventuell ulykke frigjør barnet fra barnestolen/autostolen.

Håndtering & Vedlikehold

- Bytt ut produktet dersom det har vært i en kollisjon hvor farten var 10 km/t eller mer eller dersom det er grunn til å tro at stolen av en eller annen grunn har blitt skadet. Selv om stolen ser uskadet ut, vil den ved en eventuell ny ulykke kanskje ikke være i stand til å beskytte barnet i samme grad som den er laget for.
- Pass på at produktet ikke kommer i klem eller tynges ned av bagasje, seter og / eller dører som lukkes.
- Kontroller at bagasjen eller andre objekter er tilstrekkelig sikret. Usikret bagasje kan påføre barn og voksne alvorlige skader ved en ulykke.
- Forsøk IKKE å demontere, modifisere eller legge til ekstra deler til produktet. Garantien bortfaller dersom uoriginale deler eller tilbehør har vært brukt.
- Anvend aldri stolen uten dens originale trekk. Trekket er en del av stolens sikkerhetskonstruksjon og kan kun byttes ut med originale BeSafe trekk.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler. Disse kan skade produktets konstruksjonsmaterialer.
- Ved vasking av trekket / betrækket skal anvisningene på etiketten på innsiden av trekket / betrækket alltid følges.
- BeSafe fraråder kjøp og salg av brukte barnestoler.
- IKKE BRUK produktet lenger enn 15 år. Materialkvaliteten kan endres pga. aldring.
- Når produktet er montert i bil, sjekk alle områder hvor barnestolen/ autostolen kan komme i kontakt med bilens interiør. Vi anbefaler å bruke (BeSafe) beskyttelsestrekk for å unngå kutt, merker eller misfarging av bilens interiør. Dette gjelder særlig i biler med lær- eller treinteriør.
- Kontakt produsent eller utsalgsted dersom du er i tvil.

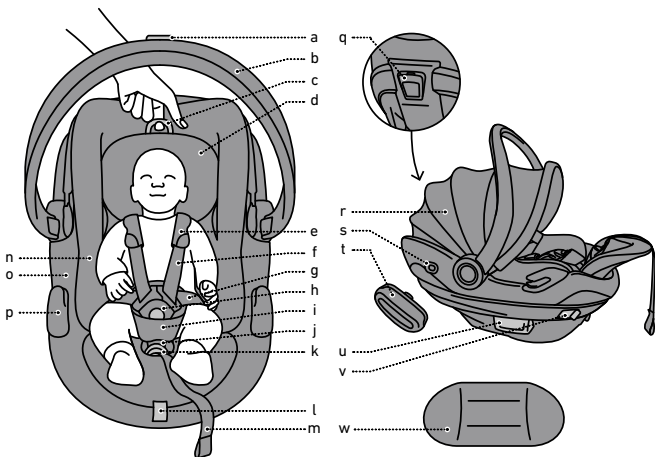
! VIKTIG (EN 12790-2023): Brukt som vippestol / skråstol

! VIKTIG! OPPBEVAR BRUKSANVISNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK!

- Forlat aldri barnet uten tilsyn/opsyn i barnestolen/autostolen.
- Stolen egner seg ikke brukt som vippestol / skråstol til barn som kan sitte selv.
- La ikke barnet sove i lange perioder i stolen.
- Plasser aldri barnestolen / autostolen på en opphøyet flate, f.eks et bord eller en benk
- Selen / beltet skal alltid brukes
- Stolen erstatter ikke en bag/lift eller seng.
- Stolen skal ikke brukes dersom deler mangler eller er ødelagt.
- Bruk ikke annet tilbehør enn det som er godkjent av produsenten.
- Kontakt produsent eller utsalgssted dersom du er i tvil.

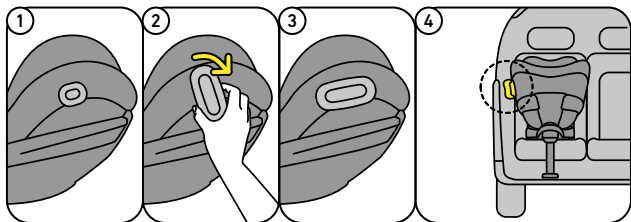
Viktige deler

- | | | | |
|---|--|---|------------------------------|
| a | Knapp, bærehåndtak | q | Belteføring for skulderbelte |
| b | Bærehåndtak | r | Solskjerm |
| c | Håndtak for justering av
hodestøtte | s | Festepunkter til SIP+ (2x) |
| d | Hodestøtte | t | SIP+ |
| e | Skulderpolstringer (2x) | u | Adapterhus |
| f | Skulderbelter (2x) | v | Rotasjonshåndtak |
| g | Hoftebelter (2x) | w | Babypute |
| h | Lås | | |
| i | Skrittstroppolstring | | |
| j | Skrittstropp | | |
| k | Sentraljusteringens knapp | | |
| l | Stropp til flat liggestilling | | |
| m | Beltestropp til
sentraljustering | | |
| n | Innerdel | | |
| o | Ytterdel | | |
| p | Belteføringer for hoftebelte | | |



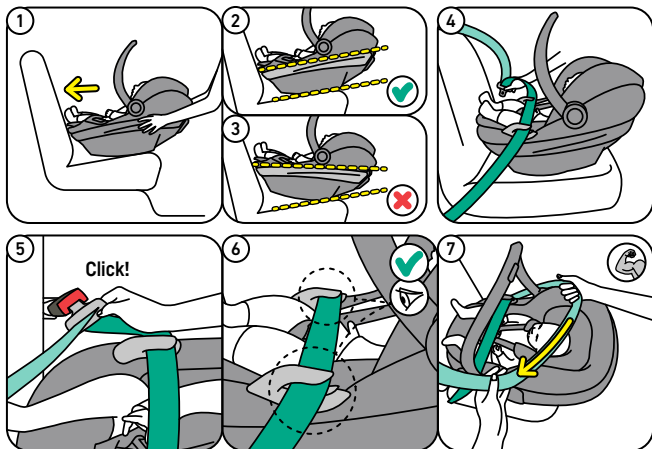
Montering av SIP+

1. Stolen leveres med avtakbar SIP+ (ekstra sidekollisjonsbeskyttelse). Denne ekstra sidekollisjonsbeskyttelsen kan brukes på den siden av stolen som vender mot bildøren. Du monterer den ved å trykke den inn i SIP+ festepunktet og deretter rotere den med klokka til den klikkes på plass. Stolen har meget god sidekollisjonsbeskyttelse integrert. Den ekstra sidekollisjonsbeskyttelsen øker sidekollisjonsbeskyttelsen ytterligere. (1, 2, 3, 4)
2. Bruk ikke SIP+ på stolen dersom plassen mellom barnestol/autostolen og bildør er for liten, da dette kan føre til at barnestolen ikke blir stående riktig i bilen.
3. Dersom SIP+'en er i høyde med vinduet og bilen er utsyrt med kollisjongardiner, skal SIP+ ikke brukes, med mindre det er minst 10 cm avstand mellom SIP+ og vindu.

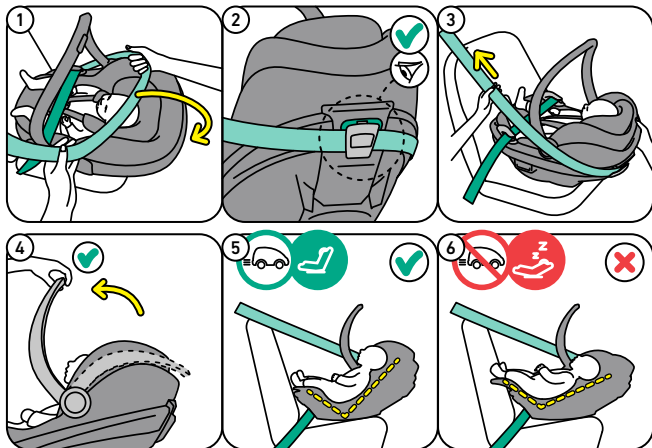


Montering ved hjelp av bilbeltet

1. Plassér stolen på bilens sete. Pass på at innerdelen er i oppreist stilling (IKKE flat liggeposisjon) og at bærehåndtaket står oppreist i bæreposisjon. (1, 2, 3)
2. Ta tak i hoftedelen av bilens trepunktsbelte og led det under de to belteføringene for hoftebelte. Fest så trepunktsbeltet i låsen med et klikk. (4, 5, 6)
3. Stram hoftedelen av sikkerhetsbeltet ved å dra i skulderbeltedelen. (7)

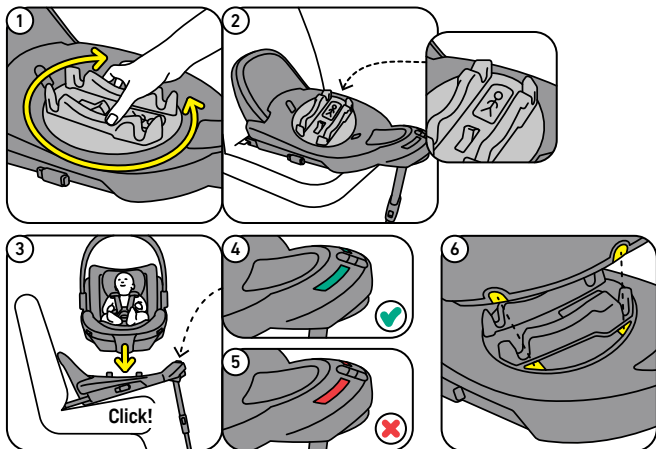


4. Ta tak i skulderbeltedelen av trepunktbeltet og led det rundt baksiden av stolen og inn i belteføringen for skulderbeltet. Pass på at beltet sitter helt inne i belteføringen. (1, 2)
5. Stram skulderbeltet ved å dra i det. Bruk den andre hånden til å holde barnestolen/autostolen på plass. (3)
6. La bærehåndtaket stå i oppreist stilling og innerdelen i oppreist stilling (IKKE flat liggeposisjon). (4, 5, 6)
7. Hvis barnestolen/autostolen er montert i baksetet: Flytt forsetet bakover, slik at det kommer i lett kontakt med barnestolen / autostolen. Dersom dette ikke er mulig, flytt forsetet fram for å få så mye plass som mulig mellom barnestolen og forsetet, fortrinnsvis minst 25 cm.



Montering av stolen på Beyond-basen

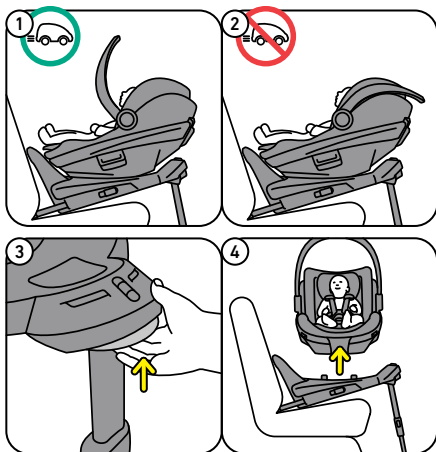
1. Kontrollér at både ISOfix-indikatorerne samt støttebenindikatoren viser grønt.
2. Pass på at basens frontbøyle står i mest oppreist (kompakt) stilling.
3. I bruksanvisningen for basen finnes detaljert forklaring på hvordan basen monteres.
4. Hvis du ønsker å montere stolen rotert mot deg på basen, kan du vri rotasjonsplaten slik at barnet på klistremerket har ansiktet mot deg. (1, 2)
5. Plassér stolen i riktig posisjon på basen slik at den klikker inn i basen og indikatoren foran på basen viser grønt. (3, 4, 5)
6. De gule merkene under stolen og på basens rotasjonsplate hjelper deg å finne riktig posisjon. De gule merkene skal stå på linje. (6)



7. Når barnestolen/autostolen er montert i baksetet anbefales det å stille forsetet slik at det nesten berører barnestolen. Pass på at stolen fortsatt kan roteres fritt.
8. La bærehåndtaket stå i oppreist stilling. (1, 2)

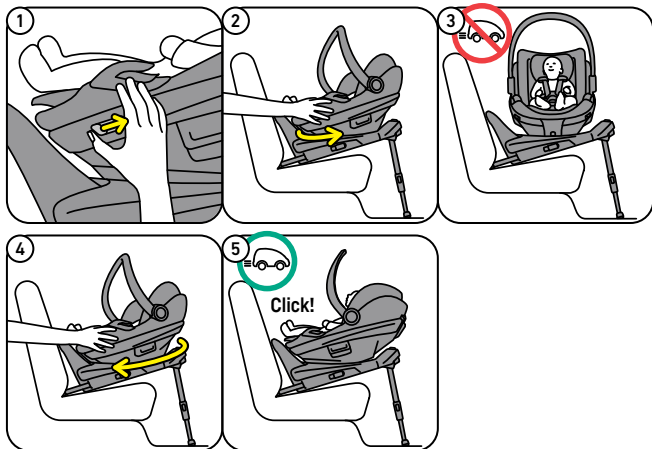
Å fjerne stolen fra basen.

- Stolen løsnes ved å trykke på utløseknappen foran på basen. (3, 4)



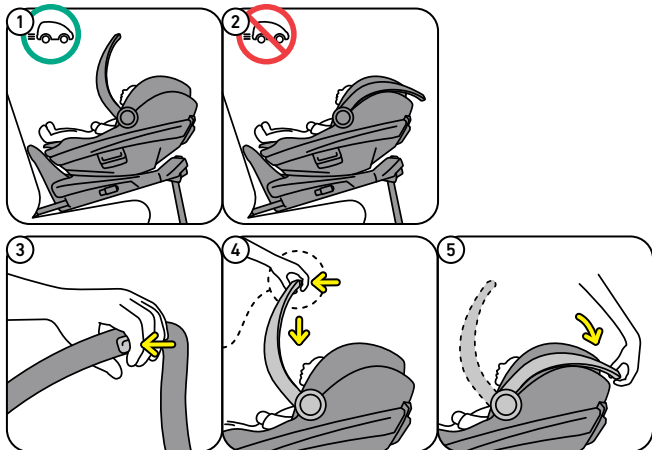
Rotering av stolen

1. Når stolen er montert på ISOfix-basen kan du rotere stolen mot døren for enklere å få barnet inn og ut av stolen.
2. Stolen roteres ved å trykke på rotasjonshåndtaket på siden av stolen. Rotasjonshåndtak finnes på begge sider av stolen, men du behøver bare å bruke ett av dem for å rotere stolen. (1, 2, 3)
3. For å sette stolen i kjøreposisjon roterer du den til bakovervendt stilling til du hører et klikk og stolen er låst. (4, 5)
4. Stolen blokkeres når den roteres til maks ca 110 grader bort fra bakovervendt posisjon.



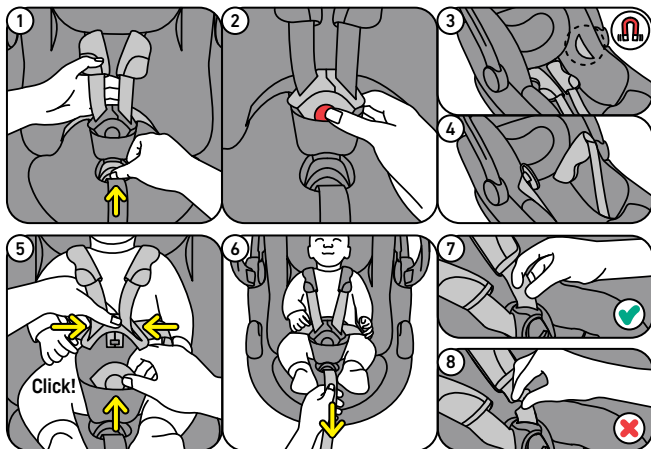
Bruk av bærehåndtaket

1. For lettere å få babyen inn og ut av stolen kan bærehåndtaket legges ned.
2. Før du kjører må alltid bærehåndtaket stilles i oppreist stilling. Kjør aldri med bærehåndtaket nede. (1, 2)
3. For å legge bærehåndtaket ned trykker du på knappen på baksiden øverst på bærehåndtaket samtidig som du trykker bærehåndtaket rett ned i stolen. Dette låser opp mekanismen og du kan nå legge bærehåndtaket ned bak ryggen på stolen. (3, 4, 5)



Plassering av barnet i barnestolen/autostolen

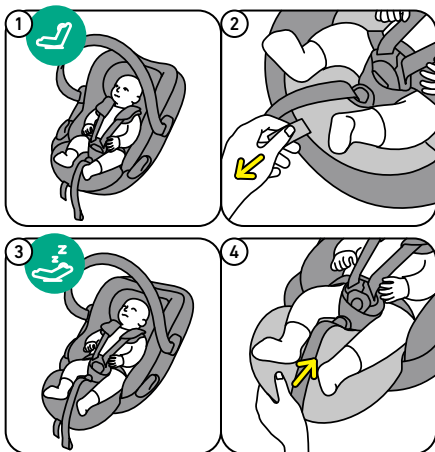
1. Trykk inn sentraljusteringsknappen og hold den inne mens du trekker ut internbeltet med flat hånd. Pass på å dra beltene likt, slik at de forblir like lange. Dra ikke i skulderpolstringene, disse er festet og kan ikke bevegges. (1)
2. Åpne beltespennen. (2)
3. For at internbeltet ikke skal være i veien plasserer du skulderpolstringene på magnetene på hver side av stolskallet. (3, 4)
4. Plassér barnet i setet og justér om nødvendig høyden på skulderbeltene og hodestøtten - se "Tilpassing etter hvert som barnet vokser"
5. Plassér skulderbeltene over barnets skuldre og fest dem i låsen: KLIKK! (5)
6. Trekk i beltet i sentraljusteringen for å stramme internbeltet. Pass på at internbeltet strammes svært godt, det skal ikke være mulig å lage en horisontal brett / fold på beltet. Når du strammer internbeltet, skal barnet sitte godt inn mot/innad stolryggen. (6, 7, 8)



Komfort for babyen

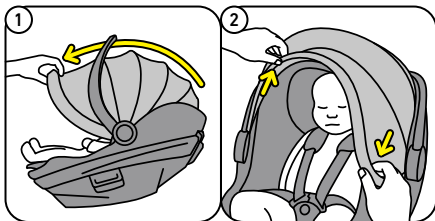
Bruk av flat liggestilling

1. For å øke komforten, særlig når babyen er liten, er stolen utstyrt med flat liggestilling hvor indre del av stolen legges flat mens ytre del forblir oppreist.
2. Du kan bruke flat liggestilling når stolen brukes på barnevogn eller når stolen er montert i bilen på ISOfix-basen.
3. Det er ikke tillatt å bruke flat liggestilling i bilen når stolen er montert med bilens trepunktsbelte. Stolen er konstruert slik at flat liggestilling blokkeres når stolen er montert med bilens trepunktsbelte.
4. For å sette stolen i flat liggestilling drar du i stroppen for flat liggestilling eller hvor som helst ved fotenden av stolens innerdel. Du vil merke litt motstand først, dette er normalt. (1, 2, 3)
5. For å sette stolen i oppreist stilling trykker du fotenden av innerdelen opp / vekk fra deg. Du vil merke litt motstand først, dette er normalt. (5)



Solskjerm

1. For å beskytte babyen mot sol og vind er stolen utstyrt med stor solskjerm med utstrakt ventilasjonsstripe på baksiden. (1)
2. Du kan bruke solskjermen både på barnevogn og i bilen, men vær oppmerksom ved bruk i bil, sørg for god utlufting og unngå at det blir for varmt under solskjermen.
3. For at du skal kunne se barnet mens solskjermen er i bruk, kan venstre og høyre side av solskjermen stilles inn uavhengig av hverandre. Hold solskjermen på plass på den ene siden og beveg den opp eller ned på den andre siden. (2)



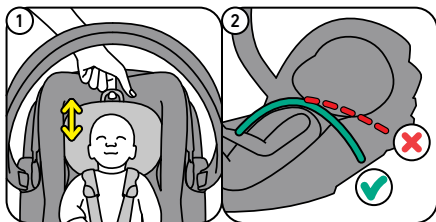
Tilpasning etter hvert som barnet vokser

Høyde på hodestøtte og skulderbelter

1. Høyden på hodestøtten og skulderbeltene kan justeres ved å dra håndtaket på baksiden av hodestøtten opp og deretter bevege hodestøtten opp eller ned. For å få til dette må beltelåsen være åpnet og beltene slake / sløkket. (1)
2. For å finne riktig høyde til barnet beveger du hodestøtten helt opp, plasserer barnet i stolen og beveger deretter hodestøtten nedover helt til den sitter rett på barnets skuldre. (2)
3. For barn høyere enn 75 cm er det tillatt at skulderbeltene går inntil 2 cm høyere enn åpningene i hodestøten.

Ileggspuler

- Fjern babyputen når barnet er høyere enn 60 cm eller eldre enn 6 måneder.

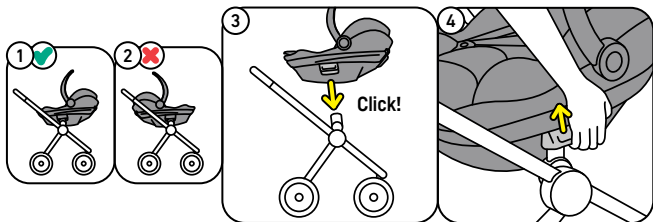


Montering på barnevogn

1. Denne stolen kan brukes på barnevogner som har passende bilstoladaptere. Sjekk BeSafes vognliste.
2. Pass på at stolen monteres vendt bakover / mot forelderens, ikke fremover. (1, 2)
3. Hold stolen med adapterhusene over adapterne på barnevognen og trykk den rett ned, klikk (2x). (3)

Å fjerne stolen fra barnevognen

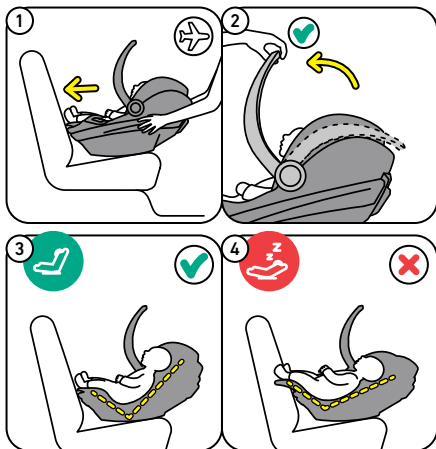
1. Sett bærehåndtaket opp i bæreposisjon.
2. Skyv adapterhuset utover på begge sider mens du løfter stolen opp. (4)
3. Du kan også løse ut på en side av gangen, men pass på at adapteren på den første siden ikke klikker inn igjen når du løser ut den andre.



Bruk om bord på fly

Monering om bord på fly

1. Følg alltid flyselskapets sikkerhetsinstruksjoner.
2. Stolen skal kun monteres i flyseter som flyselskapet har godkjent til slik bruk, som er vendt i flyretning og som ikke befinner seg i områder hvor airbag kan utløses.
3. Plassér stolen i flysetet bakovervendt / mot flyretningen. (1)
4. Posisjoner stolen på flysetet. Pass på at innerdelen er i oppreist stilling (IKKE i flat liggstilling) og at bærehåndtaket står oppreist i bærestilling. (2, 3, 4)



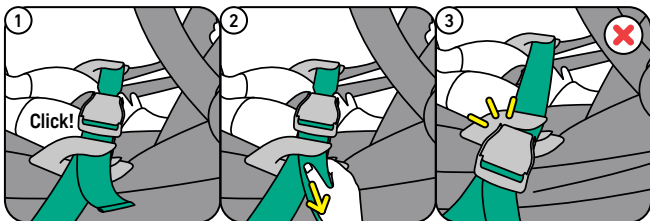
5. Før flysetets sikkerhetsbelte gjennom begge de grønne belteføringene og fest det i låsen. (1)
6. Stram sikkerhetsbeltet så mye som mulig. (2)
7. Sjekk at sikkerhetsbeltets låsespenne ikke er i en av de grønne belteføringene. (3)

Under flyturen

1. Så lenge babyen er i stolen skal alltid internbeltet være stramt – se "Plassering av barnet i stolen".
2. Ta babyen ut av stolen så ofte som mulig for å unngå at babyen sitter for lenge i samme stilling.
3. Påse at stolen alltid er ordentlig montert, også når babyen ikke sitter i stolen.
4. Sett babyen i stolen og stram internbeltet når lampen for sikkerhetsbelte lyser og ved turbulens.

Ved evakuering

1. Ta babyen ut av stolen.
2. Følg kabinpersonalets instruksjoner.
3. Merk: barnets sikkerhet kan ikke garanteres dersom anvisningene i denne bruksanvisningen ikke følges.



Ta av og sette på igjen trekket

- Vær oppmerksom når du tar av trekket, da montering av trekket gjøres i omvendt rekkefølge.
- Trekket til hodestøtten og innerdelen kan tas av separat.
- Solskjermen kan fjernes forsiktig og tekstilet kan træs av rammen og vaskes.
- For videre instruksjoner, se www.besafe.com
- Lukk alle borrelåser og glidelåser før vask.
- Ved vask følg anvisningene på etiketten på innsiden av trekket.

! Advarsel: Potensiell feilbruk

- Det er FORBUDT å montere barnestolen/autostolen i forseter MED AKTIV AIRBAG
- Ved montering på ISOfix-base: støttebenet må alltid brukes. Pass på at støttebenet er trukket helt ned og at stolen er posisjonert horisontalt med vateret i det grønne området.
- Kjør aldri med barn i barnestolen/autostolen om denne er rotert til siden.
- Pass på at alle indikatorer viser grønt før du kjører.



Garanti

- 2 års garanti ved fabrikasjonsfeil, gjelder fra kjøpstidspunktet, gjelder ikke trekk og internbelter, ta kontakt med forhandler.
- Stolen må/skal brukes i henhold til bruksanvisning for at garantien skal være gyldig. Ta kontakt med forhandler som vil vurdere om stolen skal sendes til reparasjon. Retur eller ny stol kan ikke kreves. Garantien forlenges ikke ved reparasjon.
- Garantien bortfaller ved manglende kvittering, feilbruk eller ved feil på stolen som er forårsaket av vanskjøtsel.

Demontering og kassering av produktet

- Dette produktet kan demonteres og de ulike delene leveres til kildesortering. Se www.besafe.com for detaljer.
- Lever produktet til egnet mottak for kildesortering.

Avfallshåndtering av emballasjen

- Emballasjen til dette produktet inneholder forskjellige komponenter. Skill materialene og lever dem til egnet mottak for kildesortering.

Tack för att ni valt BeSafe Go Beyond

Vi är så glada över att få vara en del av just din familjs resor och hålla dina barn säkra!

I denna manual kommer vi förklara allt du behöver veta om din bilbarnstol

- ! Det är viktigt att du läser manualen INNAN du monterar bilbarnstolen. Felaktig montering kan utgöra en fara för ditt barn.

! Viktig information

Installation och användning



- Bilbarnstolen får INTE installeras i framsätet med en aktiv airbag i instrumentpanelen.
- Vid användning i Spanien: Artikel 117 i den allmänna trafikförordningen i Spanien förbjuder att köra bil med barn som är 135 centimeter eller kortare i framsätet på fordonet. Detta gäller alltid såvida inte fordonet saknar baksäte, alla baksäten redan är upptagna av barn under 135 cm eller om det inte är möjligt att installera barnstolen i baksätet.
- Denna bilbarnstol kan installeras på BeSafe Beyond basen eller med bilens 3-punktsbälte godkänd enligt UN/ECE-föreskrifter nr 16 eller annan likvärdig standard.
- "Observera: installation av denna bilbarnstol i ett flygplan skiljer sig från installationen i en bil.
Endast i flygplan med 2-punkts höftbälte är installation tillåtet."
- Denna bilbarnstol är godkänd för bakåtvänt åkande för barn som är från 40 cm till och med 87 cm med en maxvikt om 13 kg.
- Vid körning med barn sittande i bilstolen ska sätet alltid vara låst i körställning. Kör aldrig med sätet vridet åt sidan när ett barn sitter i bilstolen.
- Internbältet ska alltid vara låst när barnet använder stolen.
- Internbältet ska spännas utan att det slackar eller vrids.
- Se till att spänna internbältet ordentligt. Man ska inte kunna "vika bältet". Säkerställ även att barnet är ordentligt placerad i stolen med ryggen ordentligt mot ryggstödet.
- Axelmuddarna innehåller magneter. Magneter kan påverka elektronisk utrustning så som pacemaker eller annan medicinsk utrustning.
- Skydda alla delar av barnets kropp som kan utsättas för direkt solljus.
- Ha alltid minst ett tunt lager med kläder på ditt barn för att undvika

direktkontakt mellan internbältet och barnets hud. Undvik fluffiga kläder då detta kan förhindra dig att spännen bältet tillräckligt.

- Avlägsna insatsen/baby kudden när barnet är längre än 60 cm eller äldre än 6 månader.
- Du måste sluta använda denna bilbarnstol och byta till nästa lämpliga bilbarnstol när ETT av dessa villkor är uppfyllt: 1) Barnet är längre än 87 cm; 2) eller barnet inkl. kläderna väger mer än 13 kg, 3) Axelbältena sitter mer än 2 cm högre än öppningarna på nackstödet i dess högsta läge.
- Lämna aldrig ditt barn oövervakat i stolen.
- Säkra att alla passagerare vet hur man lösgör barnet från stolen vid en eventuell olycka.

Hantering och underhåll

- Byt ut och kassera bilbarnstolen om den varit i en kollision där hastigheten var 10 km/h eller över samt om det finns misstanke om att bilstolen har skadats av någon anledning. Även om den kan se oskadad ut, om du skulle råka ut för en annan olycka, kan bilstolen inte skydda ditt barn till den nivå som den är utformad för.
- Förhindra att bilbarnstolen fastnar eller tyngs ner av bagage, säten och/eller kläms av dörrar som slår igen.
- Säkerställ att bagage och andra lösa föremål är säkrade. Osäkrat bagage kan orsaka svåra skador på barn och vuxna i händelse av olycka.
- Försök INTE att demontera, modifiera eller lägga till någon del till produkten. Garantin upphör att gälla om icke-originaldelar eller tillbehör används.
- Använd aldrig stolen utan klädsel. Klädseln är en säkerhetsdetalj och får endast ersättas av en annan originalklädsel från BeSafe.
- Använd inga starka rengöringsprodukter; dessa kan skada produktens konstruktionsmaterial.
- Vid tvätt av bilstolsklädseln, säkerställ att ni följer tvättanvisningarna på klädselns insida.
- BeSafe rekommenderar att bilstolar inte köps eller säljs begagnat.
- ANVÄND INTE produkten i mer än 15 år. På grund av åldrande kan materialets kvalitet förändras och därmed försämrats.
- När bilbarnstolen är monterad i bilen, kontrollera alla områden där barnstolen kan komma i kontakt med interiören. Vi rekommenderar att du använder ett (BeSafe) sparkskydd på dessa platser för att undvika skärsår, märken eller missfärgning på fordonets insida, speciellt i fordon med läder- eller träinredning.
- Vid tveksamhet, kontakta tillverkare eller återförsäljare.

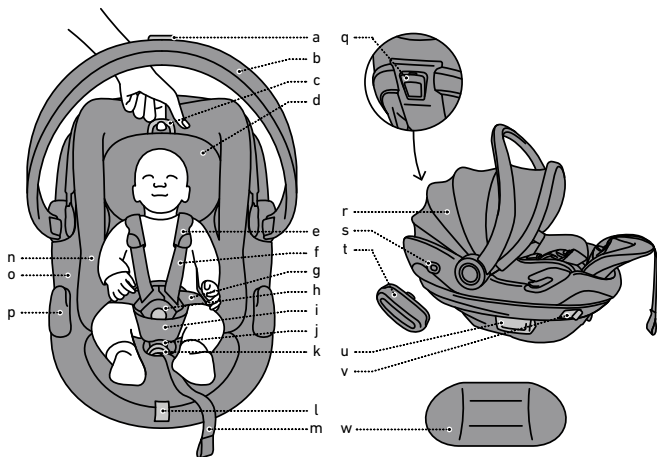
! VARNING (EN 12790-2023): Att använda bilbarnstolen som babysitter

! VIKTIGT: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA BRUK

- Lämna aldrig barn utan tillsyn i bilbarnstolen.
- Använd inte bilbarnstolen som babysitter till barn som kan sitta upprätt utan stöd.
- Bilbarnstolen är inte avsedd för längre sömnperioder.
- Det är farligt att ställa bilbarnstolen på ett bord eller annan upphöjd yta.
- Använd alltid stolens internbälte
- Detta babyskydd ersätter inte en säng.
- Använd inte bilbarnstolen ifall någon del saknas eller är trasig.
- Använd inga tillbehör eller reservdelar förutom de godkända av tillverkaren.
- Vid tveksamhet, kontakta tillverkare eller återförsäljare.

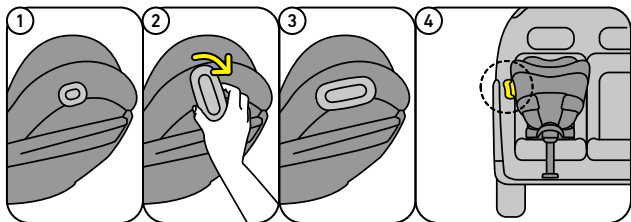
Delar

a	Knappen på bärhandtaget	q	Axelbältesguider
b	Bärhandtag	r	Solskydd
c	Handtag för justering av	s	SIP+ fästpunkt (2x)
d	huvudstöd	t	SIP+
	Huvudskydd	u	Barnvagnsadapterfäste
e	Axelmuddar (2x)	v	Rotationshandtag
f	Axelbälte (2x)	w	Sittkudde för baby
g	Höftbälte (2x)		
h	Bälteslås		
i	Grenbandsmudd		
j	Grenband		
k	Centraljusteringsknapp		
l	Ligglägesrem		
m	Centraljusteringsrem		
n	Innerdel		
o	Ytterdel		
p	Höftbältesguider		



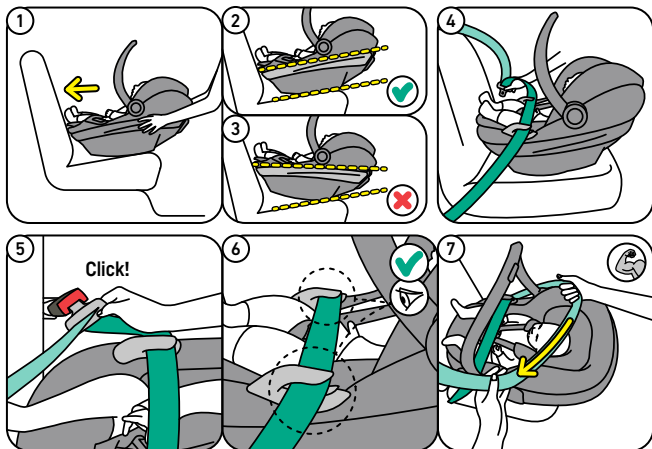
Hur man sätter dit SIP+

1. Bilbarnstolen levereras med en avtagbar SIP+ (sidokollisionsskydd+). Detta extra sidokrockskydd bör användas på dörrsidan av fordonet. Den sätts på plats genom att man placera den på "SIP+ fästpunkten" och sedan roteras medurs tills man känner att den klickar på plats. Bilbarnstolen erbjuder redan integrerat sidokollisionsskydd på hög nivå. Detta extra sidokrockskydd förbättrar ytterligare skyddet vid sidokrocken. (1, 2, 3, 4)
2. Använd inte SIP + på bilbarnstolen när utrymmet mellan bilbarnstol och bilens dörr är för litet, vilket kan leda till en situation där bilbarnstolen inte förblir i en korrekt position i bilsätet.
3. Om SIP + hamnar uppe vid bildörrens fönster och din bil är utrustad med sidokrocksgardiner, ska du inte använda SIP + om det är mindre än 10 cm avstånd mellan SIP + och fönstret.

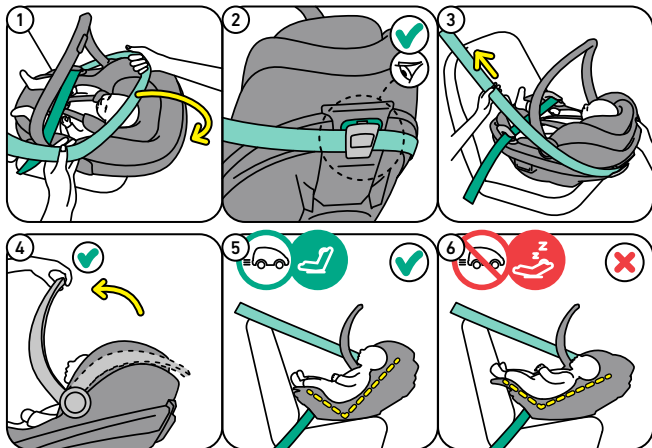


Installation av bilbarnstolen med fordonets bilbälte

1. Placera bilbarnstolen på bilsätet. Säkerställ att den inre delen av babyskyddet är i sitt upprätta läge (INTE liggande läge) och att bärhandtaget är uppfällt i sitt bärläge. (1, 2, 3)
2. För höftbältesdelen av bilens 3-punktsbälte under de 2 höftbältesguiderna. Lås sedan bälteshanen med ett "klick". (4, 5, 6)
3. Spänn åt höftbältesdelen genom att dra i axelbältesdelen. (7)

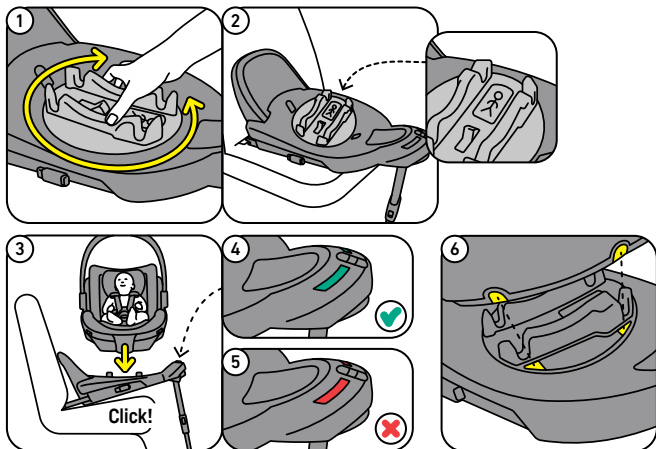


4. Ta axelbältets del av 3-punktsbältet och styr det runt baksidan av bilbarnstolen och in i axelbältesguiden. Säkerställ att bältet sitter helt innanför axelbältesguiden. (1, 2)
5. Spänn åt axelbältesdelen genom att dra i den. Håll bilbarnstolen på plats med din andra hand. (3)
6. Lämna bärhandtaget i dess upprätta läge och innerdelen av babyskyddet i dess upprätta läge (ej liggläge). (4, 5, 6)
7. Ifall du installerat bilbarnstolen i baksätet: Skjut framsätet bakåt så det kommer i lätt kontakt med bilbarnstolen. Om detta inte är möjligt skjuter du framsätet framåt för att skapa så mycket avstånd som möjligt mellan bilbarnstolen och framsätet, önskvärt är minst 25 cm.



Installation av bilbarnstolen i Beyondbasen

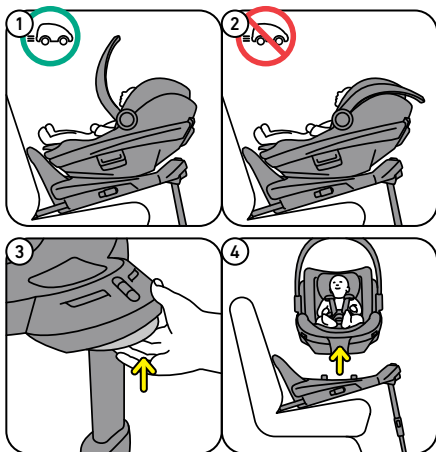
1. Kontrollera att både ISOfix- och stödbensindikatorerna visar grönt.
2. Säkerställ att basens frontbygel är i dess mest uppresta position (kompakt läge).
3. Du finner en detaljerad installationsinstruktion för basen i basens egna manual.
4. Om du vill installera bilbarnstolen roterad mot dig på basen kan du vrida rotationsskivan så att barnet på klistermärket är vänt mot dig. (1, 2)
5. Positionera bilbarnstolen korrekt mot basen och säkerställ att den klickas fast i basen, kontrollera att den är fast genom att indikatorn nu visar grönt. (3, 4, 5)
6. För att hjälpa dig att hitta rätt position kan du använda de gula markeringarna på botten av bilbarnstolen och på basskivan. Rikta in de gula markeringarna mot varandra. (6)



7. När bilbarnstolen installerats bakåtvänd, rekommenderar vi att det främre bilsätet placeras så att det är nära att vidröra bilbarnstolen. Säkerställ att bilbarnstolen fortfarande kan rotera fritt.
8. Lämna bärhandtaget i upprätt läge/bärläget. (1, 2)

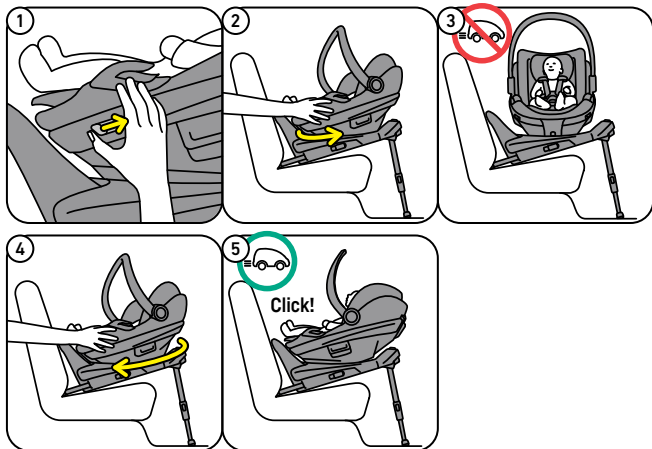
Avlägsna bilbarnstolen från basen

- Bilbarnstolen kan tas av från basen genom att man drar i frigöringsknappen vid fronten av basen. (3, 4)



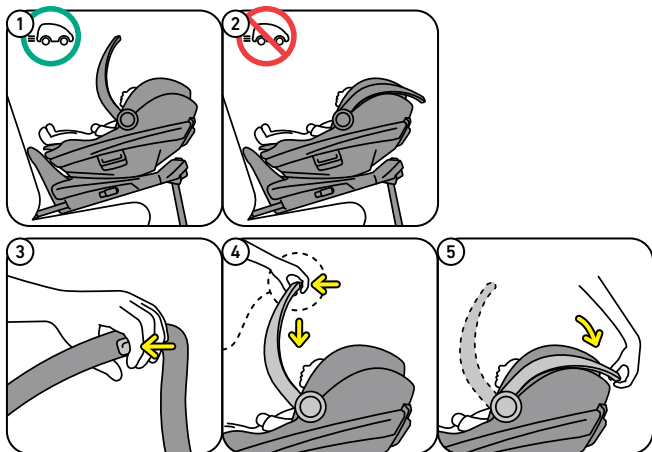
Roterar bilbarnstolen

1. När bilbarnstolen är installerad på ISOfix-basen kan du vrida den mot dörren för att göra det lättare att få ditt barn i och ur sätet.
2. För att rotera bilbarnstolen, dra i rotationshandtaget på sidan av sätet. Det finns ett handtaget på vardera sida av bilbarnstolen, men du behöver bara använda ett. (1, 2, 3)
3. För att få tillbaka bilbarnstolen till sitt körläge, vrid den till bakåtvänt läge tills du hör ett klick och sätet låses. (4, 5)
4. Bilbarnstolen kan maximalt rotera ca. 110° bort från det bakåtvända läget, där efter blockeras den.



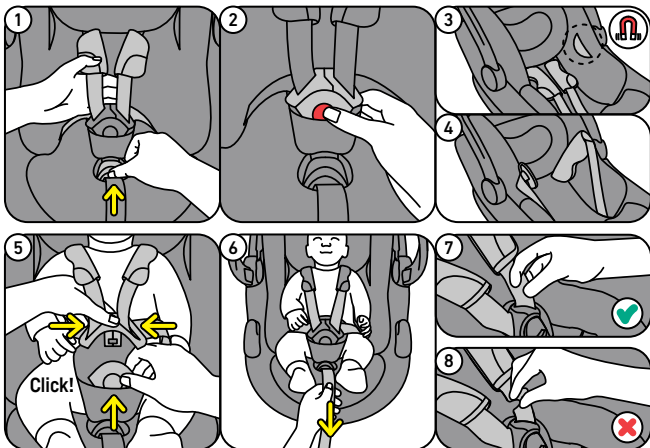
Användande av bärhandtaget

1. För att lättare ta ditt barn in och ut ur bilbarnstolen kan du fälla bärhandtaget bakåt.
2. Innan du kör ska bärhandtaget alltid sättas tillbaka i upprätt bäräge. Kör aldrig med bärhandtaget nedfällt. (1, 2)
3. För att fälla bärhandtaget, tryck på knappen på baksidan av bärhandtaget och tryck samtidigt hela handtaget vertikalt nedåt emot bilstolen. Detta låser upp mekanismen och du kan sedan föra handtaget nedåt. (3, 4, 5)



Placera barnet i bilbarnstolen

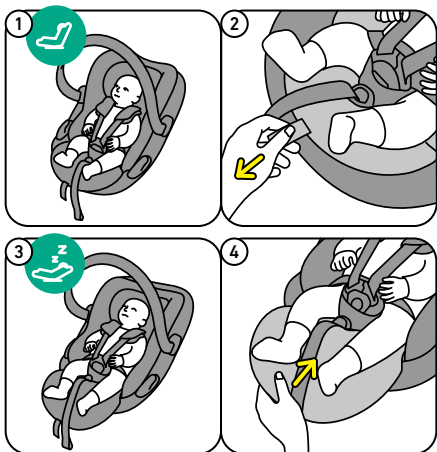
1. Medan du trycker på knappen på centraljusteraren drar du axelbältena ut från bilbarnstolen. Se till att dra i båda bältena samtidigt så att de håller samma längd. Dra inte i axelkuddarna, eftersom de är fasta och inte kan röra sig. (1)
2. Öppna bälteslåset på internselen. (2)
3. För att hålla axelremmarna ur vägen, placera axelmuddarna på magneterna på vardera sida av bilstolen. (3, 4)
4. Placera ditt barn i bilstolen och justera positionen på axelbälten och huvudstöd vid behov - se avsnittet "Anpassa bilstolen till det växande barnet"
5. Placera axelbältena över barnets axlar och lås spännet: KLICK! (5)
6. Dra centraljusteringsremmen ut från bilstolen för att spänna barnets bälte. Se till att spännen bältet extremt väl så du inte längre kan göra en horisontell vikning av bältet. När du spännen bältet, se till att barnet är placerat väl mot ryggstödet i bilstolen. (6, 7, 8)



Riktig komfort för vår bebis

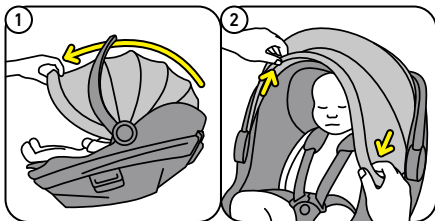
Användande av liggläge

1. För att öka komforten, särskilt för de minsta, är bilbarnstolen försedd med ett liggande läge, där den inre delen av bilbarnstolen justeras till ett mer platt läge, medan den yttre delen förblir på plats.
2. Du kan använda det liggande läget när stolen är på en barnvagn eller i bilen förutsatt att bilbarnstolen är installerad med hjälp av ISOfix-basen.
3. Det är inte tillåtet att använda det liggande läget i bilen när bilbarnstolen är installerad med fordonets 3-punktsbälte. Bilbarnstolen är konstruerad för att blockera användandet av det liggande läget när den installerats med 3-punktsbältet.
4. För att placera bilbarnstolen i det liggande läget drar du i ligglägesremmen eller var som helst i fotändan på bilbarnstolens inre del nedåt/mot dig. Du kan komma att märka ett litet motstånd i början, detta är normalt. (1, 2, 3)
5. För att föra tillbaka bilbarnstolen till dess upprätta läge, tryck bilbarnstolens inre del vid fotändan uppåt/bort från dig. Du kan komma att märka ett litet motstånd i början, detta är normalt. (4)



Solskydd / Sufflett

1. För att skydda din bebis från sol och vind är bilbarnstolen utrustad med en stor sufflett som har en förlängd ventilationslist baktill. (1)
2. Suffletten går att använda när stolen är både på barnvagnen och i bilen, men var extra noggranna med att säkerställa ett bra luftflöde i bilen för att undvika överhettning av bebisen.
3. För att du ska kunna se din bebis samtidigt som suffletten skyddar mot sol har den en funktion där du kan justera vänster och höger sida individuellt. Håll ena sidan på plats medan du med den andra handen flyttar den andra sidan uppåt eller nedåt. (2)



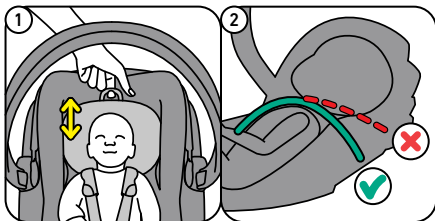
Anpassa bilstolen till det växande barnet

Höjd på huvudstöd/axelbälten

1. Höjden på axelbältena och huvudstödet kan justeras genom att dra huvudstödshandtaget uppåt på baksidan av huvudstödet och föra det uppåt eller nedåt. För att kunna göra detta måste bälteslåset öppnas och bältesremmarna måste dras ut. (1)
2. För att hitta rätt höjd för ditt barn för huvudstödet helt upp, placera ditt barn i bilbarnstolen och för sedan huvudstödet nedåt tills det når ditt barns axlar. (2)
3. För barn över 75 cm är det tillåtet att ha axelbältena max. två cm. högre än öppningarna (springorna) i nackstödet.

Illäggskuddar

- Ta bort babykudden när barnet är längre än 60 cm eller äldre än 6 månader.

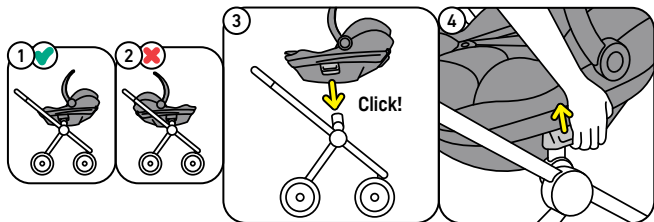


Montering på en barnvagn

1. Bilbarnstolen kan användas i kombination med barnvagnar som erbjuder matchande bilstolsadapterar. Kolla BeSafes barnvagnslista.
2. Säkerställ alltid att babyskyddet monteras på barnvagnen med ansiktet av barnet tittandes åt föräldern. Aldrig framåtvänt. (1, 2)
3. Rikta in bilbarnstolens adapterhus ovanför barnvagnens adapterar och tryck rakt ner, klicka! (2x) (3)

Avlägsna babyskydd från barnvagn

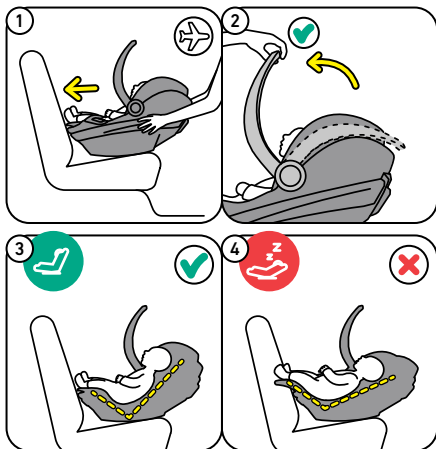
1. För bärhandtaget till bärläget.
2. För adapterhusknapparna utåt på båda sidor samtidigt som du lyfter bilbarnstolen uppåt. (4)
3. Du kan också frigöra en sida i taget, men var uppmärksam på att den första sidan förblir fri när du låser upp den andra sidan.



Användning i flygplan

Installation i flygplan

1. Följ alltid flygplanets säkerhetsföreskrifter
2. Installera endast bilbarnstolen på flygplanspassagerarsäten som är godkända för detta ändamål av flygbolaget, som är vända i flygriktningen och där det inte finns någon risk för en airbagutlösning.
3. Placera bilbarnstolen bakåtvänt i flygplanssätet. (1)
4. Placera bilbarnstolen på flygplanssätet. Säkerställ att den inre delen är i upprätt läge (INTE liggläge) och att bärhandtaget är upprätt läge/bärläget. (2, 3, 4)



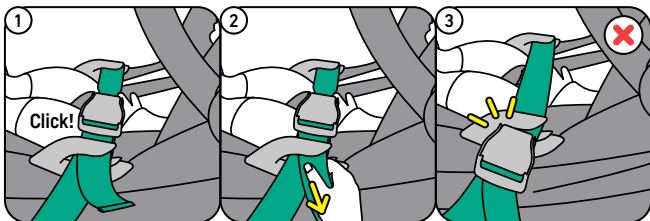
5. Placera flygplanets säkerhetsbälte genom de båda gröna höftbältesstyrningarna och lås sedan flygplanets bältesspänne. (1)
6. Dra i remmens ände av flygplanets säkerhetsbälte för att få allt spännt. (2)
7. Säkerställ att flygplanets bälteslås inte sitter i någon av de gröna höftbälteskrokarna. (3)

Under flygresan

1. Spänn fast ditt barn säkert när det sitter i bilbarnstolen - se avsnittet "Placera barnet i bilbarnstolen"
2. Ta barnet ur bilbarnstolen ofta för att undvika att ha ditt barn i samma position för länge.
3. Säkerställ att bilbarnstolen alltid är korrekt installerad, även när ditt barn inte sitter i bilstolen.
4. Spänn fast ditt barn i bilbarnstolen varje gång bälteskylten lyser samt vid turbulens.

Vid akut evakuering

1. Ta ut barnet ur bilbarnstolen
2. Följ instruktionerna från kabinpersonalen
3. Observera: ifall instruktionerna från denna handbok inte följs kan barnets säkerhet inte garanteras.



Ta av och på klädseln

- Var uppmärksam när du tar av klädseln eftersom du tar på den på motsatt vis.
- Tyget till huvudstödet och den inre delen kan tas av separat.
- Suffletten kan försiktigt tas bort och dess tyg går att trä av från ramen för att kunna tvättas.
- För ytterligare instruktioner, besök www.besafe.se
- Före tvätt, se till att stänga alla kardborreband och blixtlås.
- Var noga med att följa etikettens tvättråd på insidan av klädsel när du tvättar klädseln.

! Varning: felaktig användning

- Det är INTE tillåtet att montera stolen i framsätet framför en **AKTIV AIRBAG**.
- Vid installation på ISOfix bas: Säkerhetsbenet ska alltid användas. Säkerställ att säkerhetsbenet är helt nedtryckt och att sitsen är placerad horisontellt med vattenpasset inom det gröna området.
- Använd aldrig bilbarnstolen med bilbarnstolen roterad åt sidan.
- Säkerställ att alla indikatorer visar grönt innan avfärd.



Garanti

- Skulle produkten gå sönder inom 24 månader på grund av tillverknings- eller materialfel (gäller ej klädsel och bälten), ska återförsäljaren kontaktas.
- Garantin gäller endast om produkten används som den är avsedd och med omsorg. Kontakta din återförsäljare som beslutar om stolen ska returneras till tillverkaren för reparation. Ersättning eller retur kan ej åberopas. Garantin förlängs ej genom reparation.
- Garantin gäller ej: om kvitto saknas, om felet orsakats av felaktig användning, om felet orsakats av yttre våld eller påverkan eller av misskötsel.



Demontering och kassering av produkten

- Denna produkt kan demonteras ned i dess olika material för avfallshantering; vänligen besök www.besafe.com för detaljerade instruktioner.
- Lämna in produkten på en anvisad insamlingsplats för hantering av icke-allmänt hushållsavfall (återvinningscentral).

Kassering av förpackningen

- Förpackningen till denna produkt innehåller flera olika komponenter så som kartong, separera dessa material och kassera dem på anvisade insamlingsställen/återvinningscentral.

Kiitos, että valitsist Besafe Beyond Go turvaistuimen.

Olemme niin innoissamme voidessamme olla sinun ja lapsesi mukana matkoillasi ja pitää heidät turvassa!

Tässä käyttöohjessa kerromme sinulle kaiken, mitä sinun tulee tietää uudesta turvaistuimesta.

- ! On tärkeää, että luet tämän käyttöoppaan ENNEN istuimen asentamista. Väärin asennettu istuin voi vaarantaa lapsesi turvallisuuden.

! Tärkeää tietoa

Asennus & käyttö



- Lastenistuinta EI SAA asentaa etuistuimelle, JOLLA ON AKTIVOITU ETUTURVATYÖN.
- Käytettäessä Espanjassa: Espanjan yleisen liikennesäännön artikla 117 kieltää ajamisen, kun ajoneuvon etuistuimilla on korkeintaan 135 senttimetriä pitkiä lapsia, ellei ajoneuvossa ole takaistuimia, kaikki takaistuimet joissa on jo alle 135 cm pitkiä lapsia, tai jos se ei ole mahdollista, asenna lastenistuin takaistuimelle.
- Tämä istuin voidaan asentaa BeSafe Beyond Base -jalustaan tai UN/ECE:n säännön nro 16 tai muiden vastaavien standardien mukaisesti hyväksytyllä 3-pistevyöllä.
- Huomautus: tämän istuimen asennus lentokoneeseen poikkeaa asennuksesta ajoneuvon istuimelle. Vain lentokoneessa sen saa asentaa 2-pistevyöllä.
- Tämä istuin on hyväksytty selkä menosuuntaan lapsille, joiden pituus on 40-87 cm ja paino enintään 13 kg.
- Ajettaessa lapsen istuimen tulee aina olla lukittuna ajoasentoon. Älä koskaan aja istuin käännettynä sivulle, kun istuimessa istuu lapsi.
- Turvavöiden tulee olla lukittuina aina, kun lapsi istuu istuimessa.
- Istuimen vyöt tulee kiristää siten, että ne eivät jää löysälle tai kierteelle.
- Tarkista ja kiristä lapsen vyöt aina ennen liikkeelle lähtöä huolellisesti. Vöiden tulee olla niin tiukalla, ettei niihin voida tehdä taitosta. Tarkista aina ennen vöiden kiristämistä, että lapsi istuu kunnolla turvaistuimessa.
- Olkavöiden pehmusteissa on magneetit. Nämä saattavat vaikuttaa elektronisten laitteiden kuten tahdistimien ja muiden lääkinnällisten laitteiden toimintaan.
- Suojaa lapsen vartalo suoralta auringonvalolta.

- Pue aina lapselle vähintään ohut asua välttääksesi vöiden ja lapsen ihon välistä kosketusta. Vältä paksuja pehmustettuja vatteita, sillä ne estävät usein vöiden kunnolla kiristämisen.
- Tärkeää: Älä käytä istuinta kasvot menosuuntaan ennen kuin lapsi on yli 15 kuukautta JA yli 88 cm.
- Sinun on lopetettava tämän istuimen käyttö ja vaihdettava seuraavaan kokoluokkaan, kun YKSI seuraavista ehdoista täyttyy: 1) lapsi on yli 87 cm pitkä; 2) tai lapsi sis. vaatteet painavat yli 13 kg, 3) Olkavyöt nousevat yli 2 cm korkeammalla kuin niskatuen aukot sen korkeimmassa asennossa.
- Älä koskaan jätä lastasi istuimeen ilman valvontaa.
- Varmista, että kaikki matkustajat tietävät miten lapsi onnettomuuden sattuessa irrotetaan istuimesta.

Käyttö & huolto

- Vaihda tuote, jos se on ollut törmäyksessä, jossa nopeus on ollut 10 km/h tai enemmän tai jos epäillä, että istuin on jostain syystä vaurioitunut. Vaikka istuin saattaa näyttää vahingoittumattomalta, ei se välttämättä uuden mahdollisen onnettomuuden sattuessa pysty suojaamaan lastasi sillä tasolla, jolle se on suunniteltu.
- Vältä istuimen jotuvan puristuksiin matkatavaroiden tai sulketuvien auton ovien vuoksi.
- Varmista, että matkatavarat ja muut esineet ovat kunnolla kiinnitettynä. Irtonaiset matkatavarat voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa lapsille ja aikuisille vakavia vammoja.
- ÄLÄ yritä purkaa, muokata tai lisätä mitään osaa tuotteeseen. Takuu raukeaa, jos käytetään ei-alkuperäisiä osia tai lisävarusteita.
- Älä koskaan käytä istuinta ilman istuinkangasta. Istuinkangas on lapsesi turvallisuutta varten ja sen voi korvata vain toisella alkuperäisellä BeSafe -istuinkankaalla.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita; ne voivat vahingoittaa tuotteen rakennusmateriaalia.
- Noudata kankaan sisäsaumaan ommeltuja pesuohjeita.
- BeSafe ei suosittele käytettyjen lastenistuinten ostamista tai myymistä.
- ÄLÄ käytä tuotetta yli 15 vuotta. Ikääntymisen vuoksi materiaalin laatu saattaa muuttua.
- Kun tuote on asennettu autoon, tarkista kaikki kohdat, joissa lastenistuin saattaa tulla kosketuksiin auton osien kanssa. Suosittelemme (BeSafe) penkinsuojan käyttöä välttyäksesi auton pintojen tarettomalta

kulumiselta, vaurioilta tai värjäytyimiä ajoneuvon sisätiloihin, erityisesti ajoneuvoissa, joissa on nahka- tai puiset sisätilat.

- Jos jokin asennuksessa arveluttaa ota yhteys jälleenmyyjään, joka voi tarkistaa asennuksen.

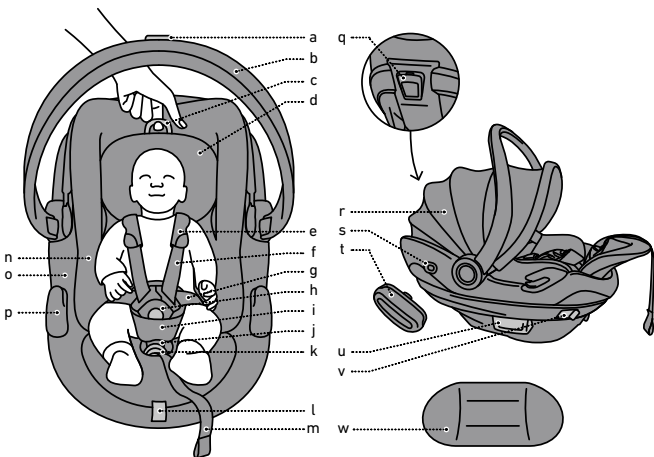
! VAROITUS (EN 12790-2023):Käytettäessä istuinta makuuasennossa

! TÄRKEÄÄ! SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

- Älä koskaan jätä lasta ilman aikuisen valvontaa.
- Älä käytä istuinta makuuasennossa lapselle joka osaa istua ilman tukea.
- Istuinta ei ole tarkoitettu käytettäväksi lapsen sänkynä.
- On vaarallista asettaa istuin korkean tason, esim. pöydän päälle.
- Käytä aina istuimen vöitä.
- Tämä kallistettava turvaistuin ei korvaa lapsen sänkyä tai kehtoa.
- Älä käytä turvaistuinta jos jokin sen osista on rikki tai puuttuu.
- Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymia tarvikkeita ja varaosia.
- Jos jokin asennuksessa arveluttaa ota yhteys jälleenmyyjään, joka voi tarkistaa asennuksen.

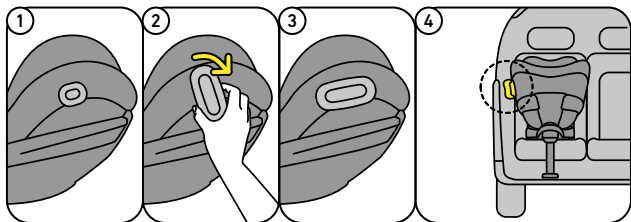
Komponentteja

a	Kantokahvan painike	q	Olkavöiden ohjaimet
b	Kantokahva	r	Aurinkosuoja
c	Niskatuen irrotuskahva	s	SIP+ kiinnityskohta (2x)
d	Päänsuoja	t	SIP+
e	Olkavöiden pehmusteet (2x)	u	Adapterikiinnike
f	Olkavöiden pehmusteet (2x)	v	Kääntökahva
g	Lantiövyöt (2x)	w	Vauvan tyynty
h	Valjaiden solki		
i	Raaravyön pehmuste		
j	Haaravyö		
k	Vöiden kiristysvyö		
l	Makuuasennon hihna		
m	Vöiden kiristysvyö		
n	Sisäosa		
o	Ulko-osa		
p	Lantiovyön ohjaimet		



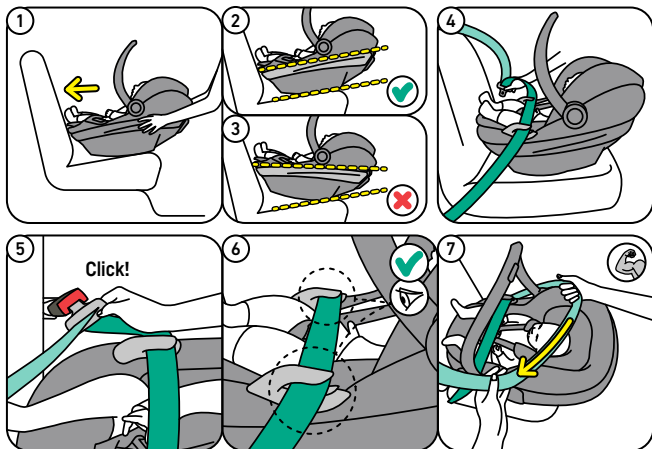
SIP+ kiinnittäminen

1. Istuin toimitetaan irrotettavalla SIP+:lla (sivutörmäyssuoja+). Tätä ylimääräistä sivutörmäyssuojaa tulee käyttää ajoneuvon oven puolella. Se voidaan liittää asettamalla se SIP+ -kiinnityskohtaan ja kiertämällä sitä sitten myötäpäivään, kunnes tunnet sen napsahdavan paikalleen. Istuimessa on jo korkeatasoinen integroitu sivutörmäyssuoja. Tämä ylimääräinen sivutörmäyssuoja parantaa sivutörmäyssuojaa entisestään. (1, 2, 3, 4)
2. Älä käytä SIP+ -sivutörmäyssuojaa istuimella, kun istuimen ja ajoneuvon oven välinen tila on liian pieni, mikä voi johtaa tilanteeseen, jossa istuin ei ole kunnolla paikoillaan.
3. Jos SIP+ jää oven ikkunan korkeudelle ja autosi on varustettu sivuturvatyynyillä, älä käytä SIP+ -laitetta, jos SIP+:n ja ikkunan välinen etäisyys on alle 10 cm.

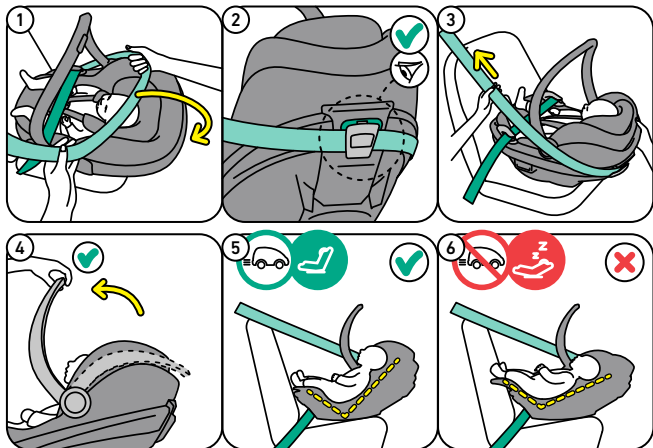


Istuimen asennus auton turvavyöllä

1. Aseta istuin ajoneuvon istuimelle. Varmista, että sisäosa on pystyasennossa (Ei ole kallistetussa asennossa) ja kantokahva on ylhäällä kantoasennossa. (1, 2, 3)
2. Ota ajoneuvon 3-pistevyön lantiovyöosa ja ohjaa se kahden lantiovyön ohjaimen alle. Kiinnitä sitten turvavyön solki vastakappaleeseen. (4, 5, 6)
3. Kiristä lantiovyö vetämällä olkavyöstä. (7)

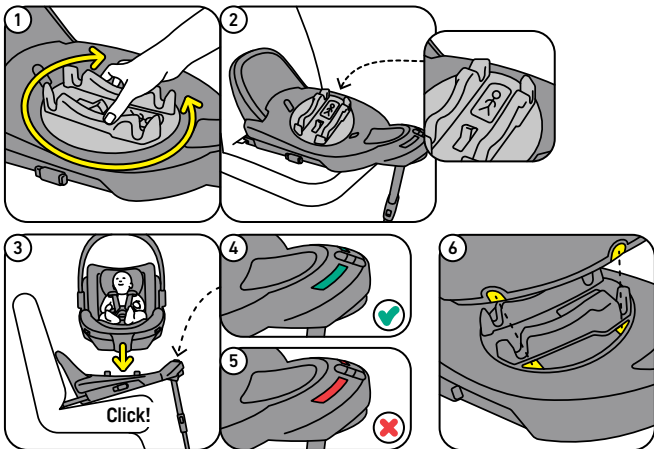


4. Ota 3-pistevyön olkavyöosa ja ohjaa se istuimen selkänojan ympäri olkavyön ohjaimen sisällä. (1, 2)
5. Kiristä olkavyö vetämällä siitä. Pidä lastenistuinta toisella kädelläsi paikallaan. (3)
6. Jätä kantokahva pystyasentoon ja istuimen sisäosa pystyasentoon (ÄLÄ jätä kallistettuun asentoon). (4, 5, 6)
7. Jos olet asentanut lastenistuimen takaistuimelle: Siirrä ajoneuvon etuistuinta taaksepäin niin, että se on kevyessä kosketuksessa lastenistuimen kanssa. Jos tämä ei ole mahdollista, siirrä etuistuinta eteenpäin luodaksesi mahdollisimman paljon etäisyyttä lastenistuimen ja etuistuimen välille, mieluiten vähintään 25 cm.



Istuimen asentaminen Beyond Base -jalustalle

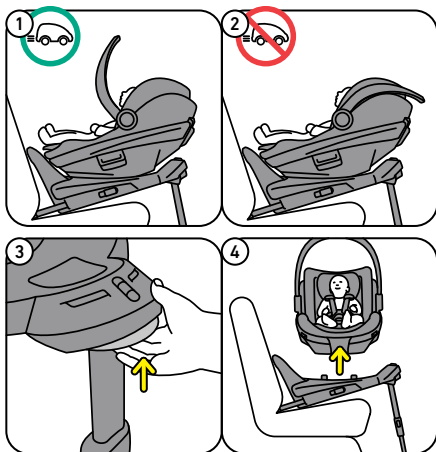
1. Tarkista ennen asennusta, että tukijalan sekä ISOfix kiinnikkeiden indikaattorit ovat vihreinä.
2. Varmista, että jalustan etutuki on pystyasennossa (kompaktissa).
3. Yksityiskohtainen ohje jalustan asentamisesta autoon löytyy jalustan käyttöohjeesta.
4. Jos haluat asentaa istuimen itseäsi kohti käännettynä jalustalle, voit kääntää asennuslautasen niin, että tarrassa oleva lapsi on kasvot sinua kohti. (1, 2)
5. Aseta istuin oikeaan asentoon jalustaan, kunnes se napsahtaa jalustaan ja istuimen liitännän merkivalo edessä näkyy vihreänä. (3, 4, 5)
6. Asennon löytämiseksi voit käyttää keltaisia merkintöjä istuimen pohjassa ja asennuslautasella. Kohdistusta keltaiset merkit keskenään. (6)



7. Kun turvaistuin asennetaan selkä menosuuntaan, on suositeltavaa sijoittaa auton etuistuin niin, että se koskettaa turvaistuinta. Varmista, että turvaistuin voi edelleen pyöriä vapaasti.
8. Jätä kantokahva yläasentoon. (1, 2)

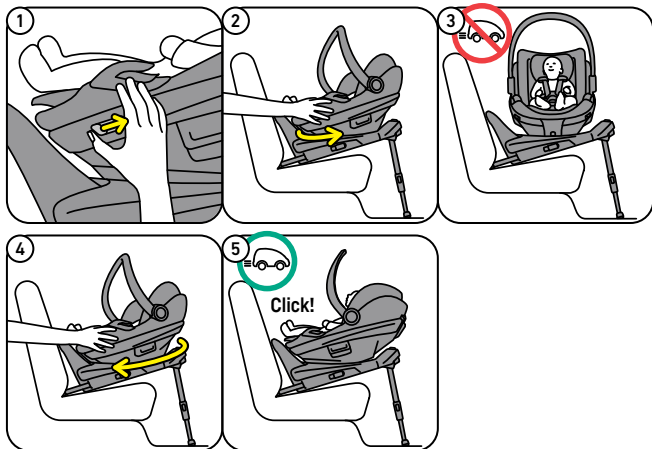
Turvaistuimen irrottaminen jalustalta

- Istuin voidaan irrottaa vetämällä jalustan etuosassa olevasta istuimen vapautuskahvasta. (3, 4)



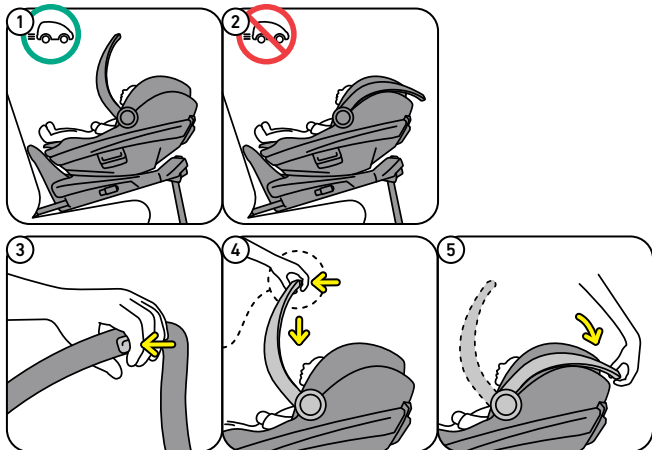
Istuimen kääntäminen

1. ISOfix-jalustalle asennettuna voit kääntää istuinta ovea kohti helpottaaksesi lapsen asettamista istuimelle ja sieltä pois.
2. Käännä istuinta vetämällä istuimen sivulla olevasta kiertokahvasta. Voit käyttää kahvaa istuimen kummallakin puolella, mutta sinun tarvitsee käyttää vain yhtä. (1, 2, 3)
3. Käännä istuin takaisin ajoasentoon kääntämällä se selkä menosuuntaan, kunnes kuulet napsahduksen ja istuin lukittuu. (4, 5)
4. Istuin voi pyöriä maksimissaan n. 110° selkämenosuuntaan asennosta, jonka jälkeen sen liike estyy.



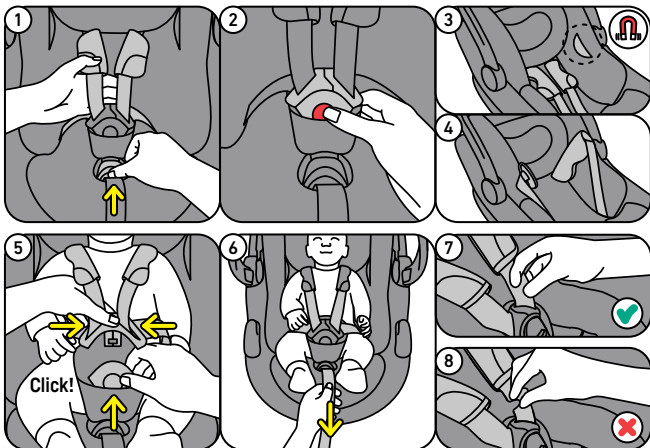
Kantokahvan käyttö

1. Voit kääntää kantokahvan selkänjojaa vasten, jotta vauvasi on helpompi nostaa istuimeen ja sieltä pois.
2. Ennen ajoa kantokahva on aina asetettava takaisin pystysuoraan kantoasentoon. Älä koskaan aja kantokahvan ollessa taakse taitettuna. (1, 2)
3. Taittaaksesi kantokahvan taakse, paina kantokahvan takana olevaa painiketta ja paina samalla kahvaa pystysuoraan alaspäin. Tämä avaa mekanismin ja voit siirtää kahvan taaksepäin. (3, 4, 5)



Lapsen asettaminen istuimelle

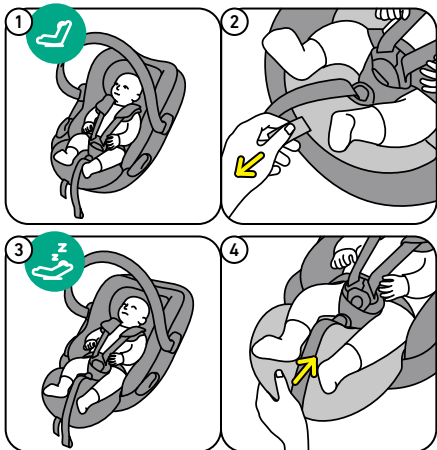
1. Kun painat keskuslukituksen painiketta, vedä olkahihnat irti istuimesta kämmenellä. Varmista, että vedät hihnoja tasaisesti, jotta ne pysyvät samalla pituudella. Älä vedä olkapehmusteista, koska ne ovat kiinteitä eivätkä voi liikkua. (1)
2. Avaa vöiden lukko. (2)
3. Pidä olkahihnat poissa tieltä asettamalla olkapehmusteet istuinrungon kummallakin puolella oleviin magneetteihin. (3, 4)
4. Aseta lapsi istuimelle ja säädä tarvittaessa olkahihnojen ja pääntuen asentoa - katso kohta "Kasvava lapsi".
5. Aseta olkahihnat lapsen hartioiden päälle ja sulje solki: KLIKK! (5)
6. Vedä vöiden säätöhihnaa suoraan istuimesta kiristääksesi valjaat. Kiristä valjaat erittäin tiukasti, siten ettet voi enää tehdä vaakasuoraa taitosta vyöhön. Kun kiristät valjaita, varmista, että lapsi on hyvin selkänokjaa vasten. (6, 7, 8)



Lapsen mukavuuden tähden

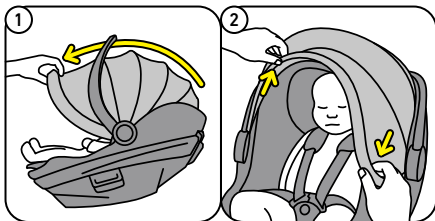
Kallistetun asennon käyttö

1. Vauvan mukavuuden lisäämiseksi, varsinkin kun vauva on pieni, istuin on varustettu Flat toiminnolla , jossa istuimen sisäosa siirtyy makaavampaan asentoon, kun taas ulompi osa pysyy paikallaan.
2. Voit käyttää Flat-toimintoa rattaissa tai autossa, kun istuin on asennettu ISOfix-jalustalle.
3. Makuuasentoa ei saa käyttää autossa, kun istuin on asennettu ajoneuvon 3-pistevyöllä. Huomaat, että istuin on rakennettu estämään Flat-toiminto kun istuin on asennettu 3-pistevyöllä.
4. Aseta istuin Flat-asentoon vetämällä hihnasta tai mistä tahansa istuimen sisäosan jalkapäästä alas/ itseäsi kohti. Aluksi tuntuu pienen vastus, tämä on normaalia. (1, 2, 3)
5. Aseta istuin istuvaan asentoo työntämällä istuimen sisäosaa sen jalkapäästä ylöspäin/poispäin itsestäsi. Aluksi tuntuu pienen vastus, tämä on normaalia. (4)



Aurinkolippa

1. Vauvan suojaamiseksi auringolta ja tuulelta istuimessa on suuri aurinkolippa, jonka takana on pidennetty tuuletusnauha. (1)
2. Voit käyttää aurinkosuojaa rattaissa ja autossa, mutta ole erityisen varovainen autossa varmistaaksesi hyvän ilmanvaihdon lapselle ja välttääksesi lämmön nousun.
3. Jotta voit säilyttää katsekontaktin lapseen, aurinkokokatos on varustettu toiminnolla, jolla voit säätää sen vasenta ja oikeaa reunaa erikseen. Pidä toista puolta paikallaan ja liikuta toisella kädellä toista puolta ylös tai alas. (2)



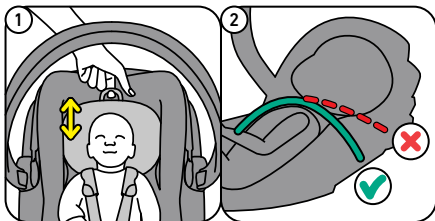
Kasvava lapsi

Olkahihnan/niskatuen korkeus

1. Olkahihojen ja pääntuen korkeutta voidaan säätää vetämällä pääntuen kahvaa ylöspäin niskatuen takana ja siirtämällä pääntukea ylös tai alas. Tätä varten valjaiden solki on avattava ja hihnat on vedettävä ulos. (1)
2. Säädä lapsellesi oikea korkeus siirtämällä niskatuki kokonaan ylös, asettamalla lapsi istuimelle ja siirtämällä sitten niskatukea alaspäin, kunnes se on linjassa lapsen hartioiden kanssa. (2)
3. Yli 75 cm:n pituisille lapsille sallitaan olkavöiden säätö max. 2 cm koreammalle kuin niskatuen aukot (raot).

Listyynyt

- Poista vauvan tyyny, kun lapsi on yli 60 cm pitkä tai vanhempi kuin 6 kuukautta.

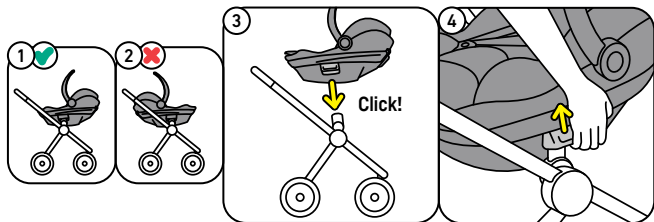


Kiinnittäminen rattaisiin

1. Turvaistuinta voidaan käyttää yhdessä rattaiden kanssa, joissa on yhteensopivat auton istuinsovittimet. Tarkista BeSafe-rattaiden luettelo.
2. Varmista, että asetat istuimen selkämenosuuntaan rattaiden päälle, Ei kasvojen suuntaan. (1, 2)
3. Kiinnitä turvaistuimen adapterit rattaan runkoon! (2x) (3)

Irrottaminen rattaasta

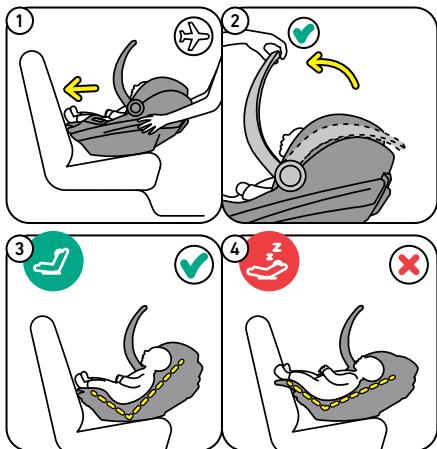
1. Siirrä kantokahva kantoasentoon.
2. Vedä adaptoreita ulospäin molemmilta samalla nostamalla istuinta ylöspäin. (4)
3. Voit myös vapauttaa yhden puolen kerrallaan, mutta huomioi, että ensimmäinen puoli pysyy kiinni, kun toinen puoli irrotetaan.



Käyttö lentokoneessa

Asennus lentokoneeseen

1. Noudata aina lentoyhtiön turvallisuusohjeita
2. Asenna istuin vain lentoyhtiön tähän tarkoitukseen hyväksymiin lentomatikustajien istuimiin, jotka ovat kasvot lentosuuntaan ja joissa ei ole turvatyynyn laukeamisaluetta.
3. Aseta istuin matkustajan istuimelle selkä menosuuntaan/matkustus suuntaa vasten. (1)
4. Aseta istuin ajoneuvon istuimelle. Varmista, että sisäosa on pystyasennossa (Ei ole makuuasennossa) ja kantokahva on ylhäällä kantoasennossa. (2, 3, 4)



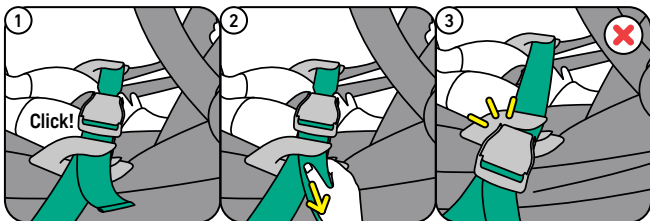
5. Aseta lentokoneen turvavyö molempien vihreiden lantiovyön ohjainten läpi ja sulje lentokoneen turvavyön solki. (1)
6. Kiristä se kokonaan vetämällä lentokoneen turvavyön hihnapäästä. (2)
7. Varmista, että lentokoneen turvavyön solki ei ole missään vihreässä lantiovyön koukussa. (3)

Lennon aikana

1. Kiinnitä lapsesi turvallisesti, kun hän on istuimessa - katso kohta "Lapsen asettaminen istuimeen"
2. Ota lapsi pois istuimesta niin usein kuin mahdollista, jotta lapsesi liian pitkään samassa asennssa.
3. Varmista, että istuin on aina oikein asennettu, myös silloin, kun vauva ei ole istuimessa.
4. Kiinnitä lapsesi istuimeen aina, kun turvavyön merkkivalo syttyy ja turbulenssien sattuessa.

Hätäevakuoinnin sattuessa

1. Poista lapsi istuimesta
2. Noudata lentohenkilökunnan ohjeistusta
3. Huomautus: jos tämän käyttöohjeen ohjeita ei noudateta, lapsen turvallisuutta ei voida taata.



Istuinkanaan irrottaminen ja asentaminen

- Kiinnitä huomiota siihen, miten poistat istuinkankaan, sillä sen paikoilleen asettaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.
- Niskatuen päällinen ja sisäosa voidaan irrottaa erikseen.
- Aurinkolipan voi irrottaa varovasti ja sen kangas liu'uttaa rungosta myös pesuun.
- Lisätietoja on osoitteessa www.besafe.com
- Muista sulkea kaikki tarranauhat ja vetoketjut ennen pesua.
- Kun peset istuinkankaan, muista noudattaa peitteen sisäpuolella olevia pesuohjeita.

! Varoitus: mahdollinen väärinkäyttö

- Istuinta EI SAA asentaa auton etuistuimelle, jossa on AKTIIVINEN TURVATYYNY.
- ISOfix-jalustalle asennettuna: Tukijalkaa on aina käytettävä. Varmista, että tukijalka on painettu kokonaan alas ja että istuin on vaakasuorassa, vesivaaka viheralueella.
- Älä koskaan kuljeta lasta turvaistuimessa silloin kun turvaistuin on kierrettynä sivuasentoon.
- Varmista, että kaikki indikaattorit ovat vihreitä ennen ajoa.



Takuu

- Tuotteella on 24 kuukauden takuu materiaali- ja valmistusvirheiden osalta, poissulkien istuimen kangasosat sekä istuimen vyöt. Mahdollisen virheen ilmaantuessa ottakaa yhteys lähimpään valtuutettuun Besafe jälleenmyyjään.
- Takuu on voimassa vain, kun tuotetta käytetään asianmukaisesti ja huolellisesti. Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi, hän päättää palautetaanko istuin valmistajalle korjausta varten. Tuotetta ei vaihdeta uuteen eikä rahoja palauteta. Tehdyt korjaukset eivät pidennä takuuaikaa.
- Takuu ei ole voimassa: mikäli kuitti ei ole tallella, mikäli virheet johtuvat vääränlaisesta käytöstä, mikäli virheet johtuvat laiminlyönnistä, väärinkäytöstä tai huolimattomuudesta.

Tuotteen purkaminen ja hävittäminen

- Tämä tuote voidaan purkaa eri materiaaleihin jätteenkäsittelyä varten; vieraile osoitteessa www.besafe.com saadaksesi tarkat ohjeet.
- Toimita tuote muulle kuin yleiselle kotitalousjätteelle tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Pakkauksen hävittäminen

- Tämän tuotteen pakkaus sisältää useita osia, kuten pahvia. Erottele nämä materiaalit ja toimita ne alueesi keräyspisteisiin.

Vielen Dank, dass Sie sich für die BeSafe Go Beyond entschieden haben

Wir freuen uns so sehr, Sie und Ihren kleinen Liebling auf Ihren Reisen zu begleiten und für ihre Sicherheit zu sorgen!

In diesem Handbuch erklären wir alles, was Sie über Ihren Sitz wissen müssen.

- ! Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung unbedingt VOR dem Einbau des Sitzes in Ihr Auto. Unsachgemäßer Einbau kann zu einer Gefährdung Ihres Kindes führen.

! Wichtige Informationen

Einbau & Verwendung



- Dieser Kindersitz DARF NICHT auf dem Beifahrersitz MIT AKTIVIERTEM FRONT-AIRBAG eingebaut werden.
- Bei Verwendung in Spanien: Artikel 117 der Allgemeinen Verkehrsordnung in Spanien verbietet die Beförderung von Kindern mit einer Körpergröße bis einschließlich 135 Zentimetern auf den Vordersitzen des Fahrzeuges; es sei denn, das Fahrzeug hat keine Rücksitze, alle Rücksitze sind bereits von Kindern unter 135 cm besetzt oder es ist nicht möglich, den Kindersitz auf dem Rücksitz einzubauen.
- Dieser Sitz kann entweder auf der BeSafe Beyond Basisstation oder mit dem Dreipunktgurt Ihres Fahrzeugs, der nach UN/ECE R16 oder vergleichbaren Standards zugelassen ist, eingebaut werden.
- Achtung: der Einbau dieses Sitzes in einem Flugzeug unterscheidet sich vom Einbau auf einem Fahrzeugsitz. Der Einbau mit einem 2-Punkt-Beckengurt ist nur in einem Flugzeug erlaubt.
- Dieser Sitz ist für die rückwärtsgerichtete Verwendung mit Kindern zwischen 40 cm und 87 cm Körpergröße und maximal 13 kg Körpergewicht zugelassen.
- Wenn ein Kind im Sitz sitzt, muss der Sitz beim Fahren unbedingt in Fahrposition fixiert sein. Fahren Sie niemals mit dem zur Seite gedrehten Sitz, wenn ein Kind im Sitz sitzt!
- Lassen Sie das Kind nicht unangeschnallt im Sitz sitzen.
- Die Gurte müssen gut gestrafft sein und dürfen nicht verdreht werden.
- Stellen Sie stets sicher, die Gurte so stramm wie nur möglich zu ziehen, sodass sie den Gurt nicht mehr horizontal falten können. Achten Sie beim stramm ziehen der Gurte darauf, dass sich das Kind ordentlich nach hinten in den Sitz anlehnt.



- Die Schultergurtpolster enthalten Magnete. Magnete können elektronische Geräte wie bspw. Herzschrittmacher oder andere medizinische Geräte beeinflussen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind gut vor Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Lassen Sie Ihr Kind im Kindersitz stets eine dünne Schicht an Kleidung tragen, um direkten Kontakt zwischen den Gurten und der Haut zu vermeiden. Verwenden Sie nie dicke Winterkleidung, da diese verhindert, die Gurte ordentlich stramm ziehen zu können.
- Entfernen Sie das Babykissen, wenn Ihr Kind größer als 60 cm oder älter als 6 Monate ist.
- Dieser Sitz darf nicht mehr genutzt werden und das Kind muss in den nächsten Sitz wechseln, wenn EINE dieser Bedingungen erfüllt ist: 1) Das Kind ist größer als 87 cm; 2) Das Kind inkl. Kleidung wiegt mehr als 13 kg; 3) Die Schultern sind mehr als 2 cm höher als die Schultergurt-Öffnungen an der Kopfstütze in der höchsten Einstellung.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt in dem Kindersitz.
- Stellen Sie sicher, dass alle Mitfahrenden wissen, wie sie Ihr Kind im Notfall aus dem Kindersitz herausnehmen können.

Bedienung & Wartung

- Dieses Produkt darf nicht mehr verwendet werden, wenn Sie in einem Unfall mit Aufprallgeschwindigkeiten von 10 km/h oder mehr involviert waren, oder wenn es den Verdacht gibt, dass der Sitz anderweitig beschädigt sein könnte. Auch wenn er äußerlich möglicherweise vollkommen intakt aussieht, kann eine Beschädigung nicht ausgeschlossen werden. Dies würde im Falle eines weiteren Unfalls dazu führen, dass der Sitz Ihr Kind nicht mehr ausreichend schützen kann.
- Vermeiden Sie unbedingt, dass das Produkt beispielsweise durch Gepäck, andere Kindersitze und/oder schließende Autotüren eingeklemmt oder stark belastet wird.
- Versichern Sie sich, dass Gepäck und andere Gegenstände ordnungsgemäß gesichert sind. Ungesicherte Gepäckstücke und lose Gegenstände können Kindern und Erwachsenen im Falle eines Unfalls schwere Verletzungen zufügen.
- Versuchen Sie NICHT, das Produkt auseinander zu bauen, baulich zu verändern oder nicht-originale Bauteile hinzuzufügen. In diesem Fall erlischt Ihr Garantieanspruch mit sofortiger Wirkung.
- Verwenden Sie den Kindersitz niemals ohne Bezug, da dieser eine sicherheitsrelevante Funktion hat und Teil der Zulassung ist. Sollte Ihr



Bezug beschädigt und/oder nicht mehr verwendbar sein, können Sie über Ihren BeSafe Händler einen originalen BeSafe Bezug beziehen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsprodukte da diese die Baumaterialien des Produktes angreifen können
- Befolgen Sie zum Waschen des Sitzbezuges die Waschinweise auf dem Waschetikett auf der Innenseite des Bezuges.
- BeSafe rät vom Erwerb bzw. Verkauf gebrauchter Kindersitze ab, da diese unsichtbare Beschädigungen aufweisen können, welche die Sicherheit des Kindersitzes maßgeblich vermindern können.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht länger als 15 Jahre lang. Das Produkt ist in Ihrem Auto starken Temperaturschwankungen und damit hoher Belastung ausgesetzt, was mit steigendem Alter zu einer Veränderung der Qualität des Materials führen kann.
- Überprüfen Sie nach dem Einbau alle Stellen, an denen der Kindersitz das Fahrzeuginnere berührt. Um die Sitze Ihres Fahrzeugs vor Druckstellen, Beschädigungen am Polster oder Verfärbungen zu schützen, empfehlen wir Ihnen die Nutzung eines (BeSafe) Sitzschoners.
- Bei Fragen wenden Sie sich bitte an ihren Fachhändler oder direkt an BeSafe.

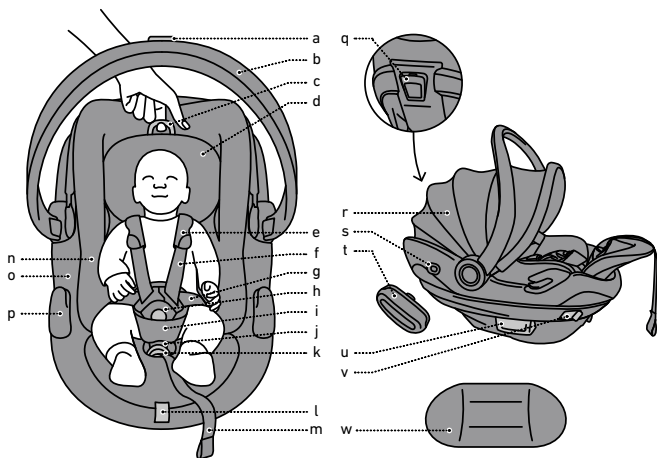
! Hinweise (EN 12790-2023) für die Verwendung der Babyschale als Wiege

! WICHTIG! ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie die Babyschale nicht als Wiege oder zum Füttern sobald Ihr Kind selbstständig sitzen kann.
- Eine Babyschale ist nicht für ausgedehnte Schläfchen gedacht und geeignet.
- Es ist gefährlich, Babyschalen auf erhöhte Flächen wie beispielsweise einen Tisch zu stellen.
- Schnallen Sie Ihr Kind immer an, wenn es in der Babyschale liegt.
- Die Babyschale ersetzt nicht ein Gitterbett oder Bett.
- Diese Babyschale darf nicht mehr verwendet werden, wenn Teile daran verloren oder kaputt gehen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller genehmigte Zubehör- und Ersatzteile.
- Bei Fragen wenden Sie sich bitte an ihren Fachhändler oder direkt an BeSafe.

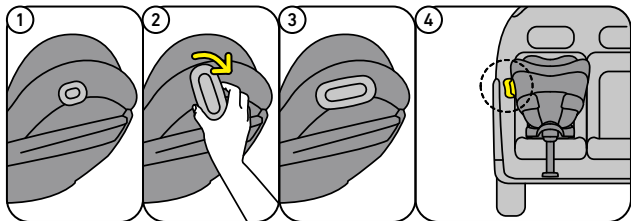
Bestandteile

- | | | | |
|---|---|---|---|
| a | Tragegriff-
Entriegelungstaste | q | Diagonalgurtführung (für
den Fahrzeuggurt) |
| b | Tragegriff | r | Sonnenverdeck |
| c | Kopfstützenhebel | s | SIP+ Befestigungspunkt
(2x) |
| d | Kopfstütze | t | SIP+ (zusätzlicher
Seitenaufprallschutz) |
| e | Schultergurtpolster (2x) | u | Gehäuse für
Kinderwagenadapter |
| f | Schultergurt (2x) | v | Rotationshebel |
| g | Beckengurt (2x) | w | Babykissen |
| h | Gurtschloss | | |
| i | Schrittgurtpolster | | |
| j | Schrittgurt | | |
| k | zentraler Gurtlängenknopf | | |
| l | Liegefunktionsband | | |
| m | zentrales Gurtlängenband | | |
| n | Innere Schale | | |
| o | Äußere Schale | | |
| p | Hüftgurtführung (für den
Fahrzeuggurt) | | |



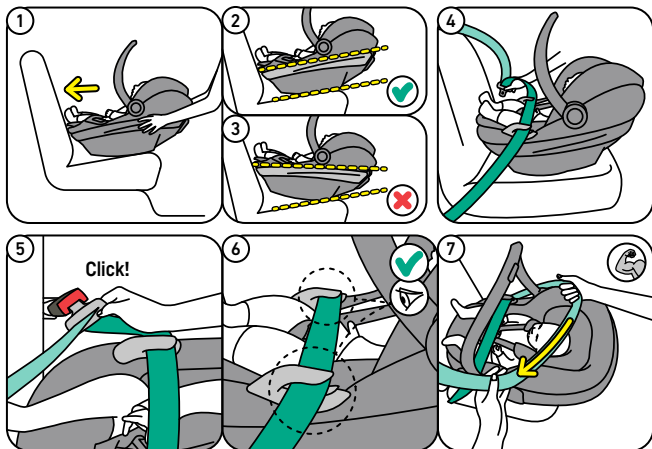
Anbringen des SIP+ (zusätzlicher Seitenaufprallschutz)

1. Der Sitz wird mit einem abnehmbarem SIP+ (zusätzlicher Seitenaufprallschutz) geliefert. Dieser zusätzliche Seitenaufprallschutz sollte auf der Türseite des Fahrzeugs angebracht werden. Sie können ihn anbringen, indem Sie ihn auf dem SIP+-Befestigungspunkt positionieren und ihn dann im Uhrzeigersinn drehen, bis Sie ein Einrasten spüren. Der Sitz bietet bereits einen hohen integrierten Seitenaufprallschutz. Der zusätzliche Seitenaufprallschutz verbessert den Schutz im Falle eines Seitenaufpralls noch weiter. (1, 2, 3, 4)
2. Nutzen Sie das SIP+ nicht, wenn es nicht zwischen Kindersitz und Fahrzeugtür passt, da dies dazu führen könnte, dass der Kindersitz nicht mehr korrekt auf dem Fahrzeugsitz positioniert ist.
3. Falls das SIP+ in Ihrem Fahrzeug auf Höhe des Türfensters sitzen sollte und Ihr Fahrzeug mit Seitenairbags ausgestattet ist, dann nutzen Sie das SIP+ nicht, wenn zwischen dem Fenster und dem SIP+ weniger als 10 cm Platz sind.

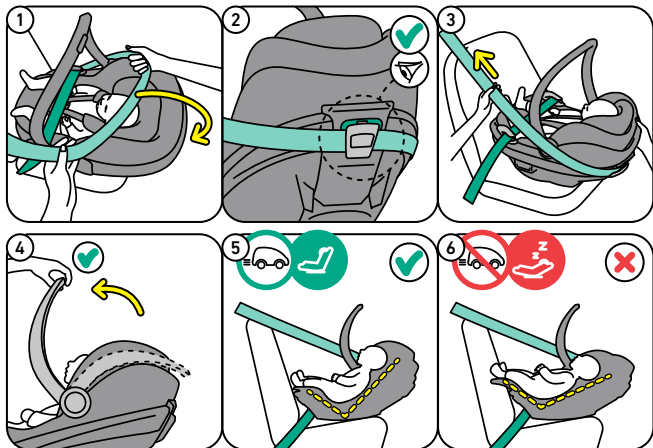


Einbau des Sitzes mit dem Fahrzeuggurt

1. Positionieren Sie die Babyschale auf dem Fahrzeugsitz. Stellen Sie sicher, dass die innere Schale in aufrechter Position (NICHT in Liegeposition) und der Tragegriff aufrecht in Trageposition ist. (1, 2, 3)
2. Führen Sie den Hüftgurt des Fahrzeuggurtes durch die grün markierten Hüftgurtführungen über die Sitzfläche der Babyschale und lassen Sie die Schnalle mit einem "Klick" im Gurtschloss einrasten. (4, 5, 6)
3. Straffen Sie den Hüftgurt, indem Sie am Diagonalgurt ziehen. (7)

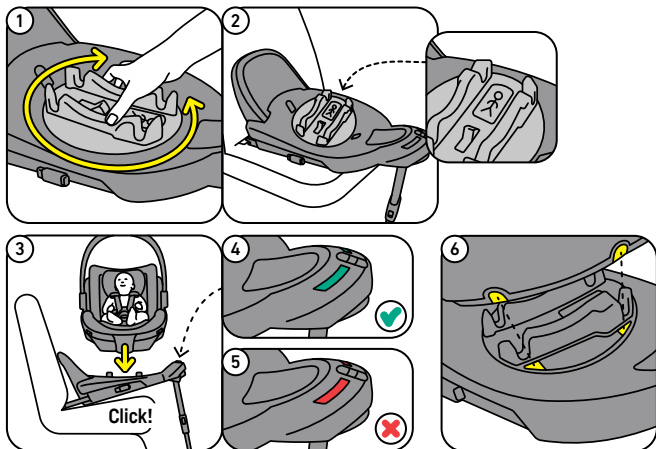


4. Führen Sie nun den Diagonalgurt hinter der Rückenlehne der Babyschale entlang und durch die grün markierte Diagonalgurtführung. Versichern Sie sich, dass der Gurt vollständig in der Gurtführung ist. (1, 2)
5. Straffen Sie den Diagonalgurt, indem Sie daran ziehen während Sie mit der anderen Hand die Babyschale in Position halten. (3)
6. Lassen Sie den Tragegriff in aufrechter Position und die innere Schale ebenfalls in der aufrechten Position (NICHT in Liegeposition). (4, 5, 6)
7. Wenn Sie den Kindersitz auf der Rückbank eingebaut haben: Schieben Sie den vorderen Fahrzeugsitz soweit nach hinten, dass er im leichten Kontakt mit dem Kindersitz ist. Ist dies nicht möglich, dann schieben Sie den vorderen Fahrzeugsitz soweit nach vorne, dass möglichst viel Abstand zwischen Kindersitz und Vordersitz ist, vorzugsweise mindestens 25 cm.



Einbau des Sitzes auf der Beyond Basisstation

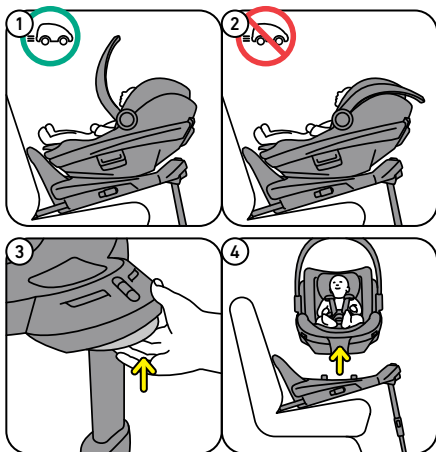
1. Überprüfen Sie anhand der grünen Anzeigen, ob ISOfix Arme und Stützfuß korrekt eingebaut sind.
2. Stellen Sie sicher, dass der Überrollbügel der Basisstation in der aufrechtsten (kompaktesten) Position ist.
3. Die ausführliche Anleitung zum Einbau der Basisstation im Auto finden Sie im Benutzerhandbuch der Basisstation.
4. Wenn Sie den Sitz in Ihre Richtung gedreht auf die Basisstation einbauen möchten, drehen Sie die Rotationsscheibe so, dass die Illustration des Kindes auf dem Aufkleber Ihnen zugewandt ist. (1, 2)
5. Bringen Sie den Sitz auf der Basisstation in die richtige Position bis Sie mit einem Klicken einrastet und die Anzeige an der Vorderseite der Basisstation grün anzeigt. (3, 4, 5)
6. Für eine einfachere Positionierung des Sitzes, orientieren Sie sich an den gelben Markierungen auf der Unterseite des Sitzes und auf der Basisstation. Richten Sie die gelben Markierungen aneinander aus. (6)



7. Wenn Sie den Kindersitz rückwärtsgerichtet auf der Rückbank eingebaut haben, empfehlen wir, den Vordersitz des Fahrzeuges so einzustellen, dass Kindersitz und Fahrzeugsitz sich fast berühren. Stellen Sie jedoch sicher, dass der Kindersitz weiterhin frei drehbar ist.
8. Stellen Sie sicher, dass der Tragegriff der Babyschale während der Fahrt aufrecht in Trageposition ist. (1, 2)

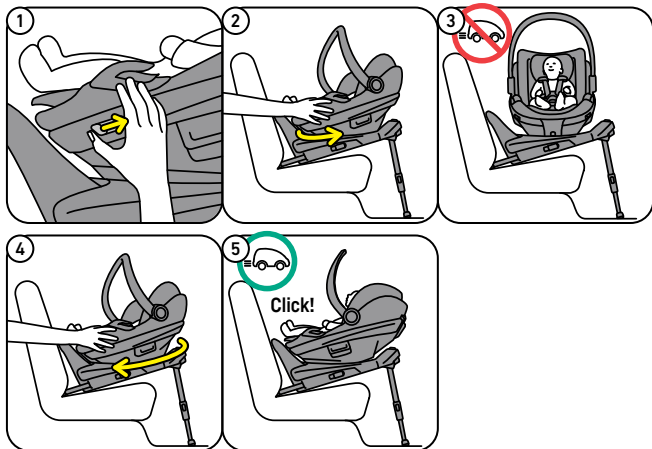
Abnehmen des Sitzes von der Basisstation

- Um den Sitz von der Basisstation abzunehmen, ziehen Sie an dem Sitzauslösehebel am vorderen Teil der Basisstation und heben Sie den Sitz von der Basisstation weg. (3, 4)



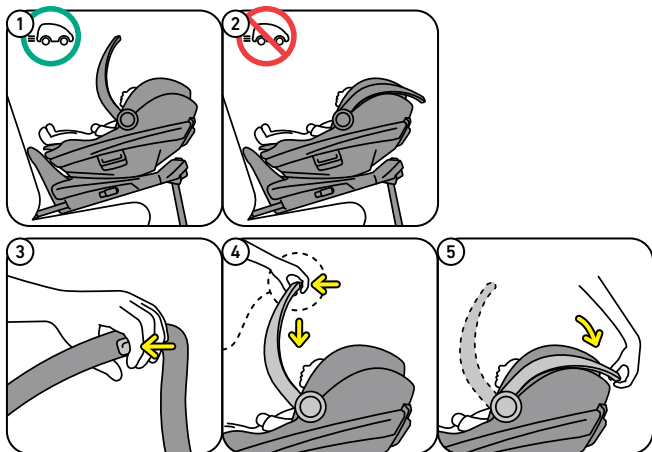
Drehen des Sitzes

1. Wenn der Sitz auf der ISOfix-Basisstation eingebaut ist, können Sie ihn zur Tür hin drehen, um das Hineinsetzen und Herausnehmen Ihres Kindes zu erleichtern.
2. Um den Sitz zu drehen, ziehen Sie am Rotationshebel an der Seite des Sitzes. Es befindet sich je ein Hebel auf beiden Seiten des Sitzes und es spielt keine Rolle, welchen der beiden Hebel Sie verwenden. (1, 2, 3)
3. Um den Sitz wieder in die Fahrposition zu bringen, drehen Sie ihn in die rückwärtsgerichtete Position, bis Sie ein Klicken hören und der Sitz verriegelt ist. (4, 5)
4. Der Sitz kann maximal 110° von der rückwärtsgerichteten Position zur Seite gedreht werden, bevor er blockiert.



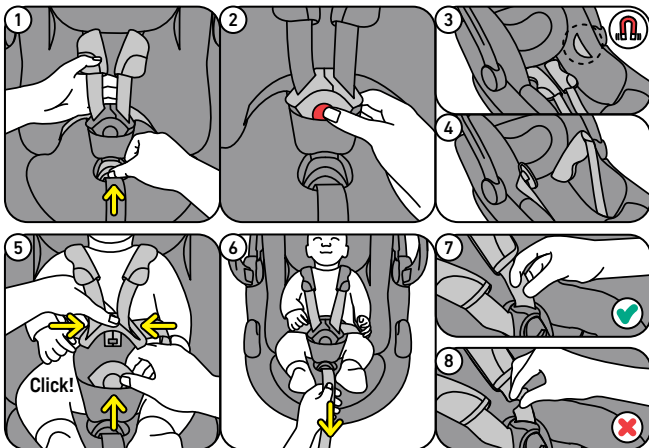
Verwendung des Tragegriffes

1. Um Ihr Baby einfacher in die Babyschale zu setzen und herauszunehmen, können Sie den Tragegriff nach hinten klappen.
2. Bevor Sie losfahren, muss der Tragegriff stets wieder in die aufrechte Trageposition gebracht werden. Fahren Sie niemals mit dem nach hinten geklappten Tragegriff. (1, 2)
3. Um den Tragegriff nach hinten zu klappen, drücken Sie die Entriegelungstaste auf der Rückseite des Tragegriffes und drücken Sie gleichzeitig den Griff nach unten in die Babyschale hinein. Dies entriegelt den Sperrmechanismus und Sie können den Griff nach hinten bewegen. (3, 4, 5)



Platzieren des Kindes in dem Kindersitz

1. Drücken Sie den zentralen Gurtlängenkнопf und ziehen Sie zeitgleich die Schultergurte mit einer flachen Hand weg vom Sitz. Ziehen Sie beide Gurte gleichmäßig, sodass sie die gleiche Länge haben. Ziehen Sie nicht an den Schultergurtpolstern, da diese befestigt sind und sich nicht bewegen. (1)
2. Öffnen Sie das Gurtschloss. (2)
3. Um die Schultergurte zur Seite zu halten, legen Sie die Schultergurtpolster auf den markierten magnetischen Bereich rechts und links an der Sitzschale. (3, 4)
4. Setzen Sie das Kind in den Sitz und passen Sie wenn nötig die Höhe der Kopfstütze/Schultergurte an - siehe Abschnitt "Anpassen an das wachsende Kind".
5. Legen Sie die Schultergurte um die Schultern des Kindes und schließen Sie das Gurtschloss: KLICK! (5)
6. Ziehen Sie das zentrale Gurtlängensband gerade vom Sitz weg, um die Gurte zu spannen. Stellen Sie stets sicher, die Gurte so stramm wie nur möglich zu ziehen, sodass Sie den Gurt nicht mehr horizontal falten können. Achten Sie beim stramm ziehen der Gurte darauf, dass sich das Kind ordentlich nach hinten in den Sitz anlehnt. (6, 7, 8)



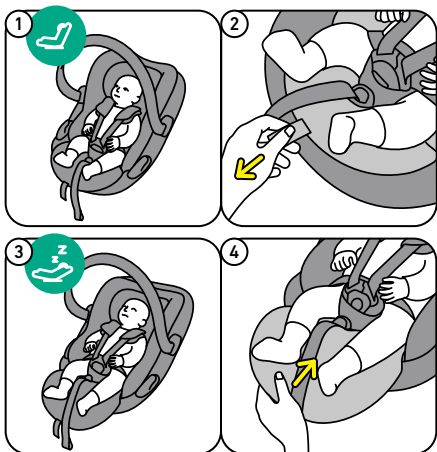
Komfort des Babys

Nutzung der Liegefunktion

1. Für zusätzlichen Komfort Ihres Babys, insbesondere wenn es noch klein ist, ist der Sitz mit einer Liegefunktion ausgestattet, bei der sich die innere Schale in eine flachere Position bewegt, während die äußere Schale unverändert bleibt.
2. Sie können die Liegefunktion bei Nutzung auf einem Kinderwagen oder im Auto verwenden, wenn die Schale auf der ISOfix-Basis eingebaut ist.
3. "

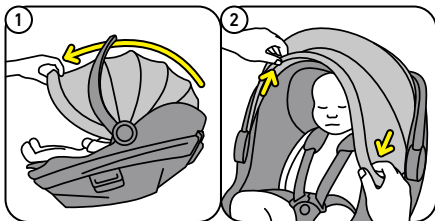
Es ist nicht erlaubt, die Liegeposition im Auto zu verwenden, wenn der Sitz mit dem Fahrzeuggurt installiert ist. Sie werden feststellen, dass der Sitz so konstruiert ist, dass die Liegeposition blockiert wird, wenn er mit dem Fahrzeuggurt installiert ist."

4. Um den Sitz in die Liegeposition zu bringen, ziehen Sie am Liegefunktionsband oder irgendwo am Fußende der inneren Schale nach unten/in Ihre Richtung. Sie werden anfangs einen leichten Widerstand spüren, das ist normal. (1, 2, 3)
5. Um den Sitz in die aufrechte Position zu bringen, drücken Sie den die innere Schale am Fußende nach oben/weg von Ihnen. Sie werden anfangs einen leichten Widerstand spüren, das ist normal. (4)



Sonnenverdeck

1. Um Ihr Baby vor Sonne und Wind zu schützen, ist der Sitz mit einem großen Sonnenverdeck mit einer erweiterten Ventilationsstreifen auf der Rückseite ausgestattet. (1)
2. Sie können das Sonnenverdeck sowohl auf dem Kinderwagen als auch im Auto verwenden, sollten jedoch besonders im Auto darauf achten, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist und sich keine Hitze staut.
3. Um Ihnen zu ermöglichen, Ihr Baby gleichzeitig im Blick haben zu können, verfügt das Sonnenverdeck über eine Funktion, mit der Sie die linke und rechte Seite individuell anpassen können. Halten Sie eine Seite in Position, während Sie mit der anderen Hand die andere Seite nach oben oder unten bewegen. (2)



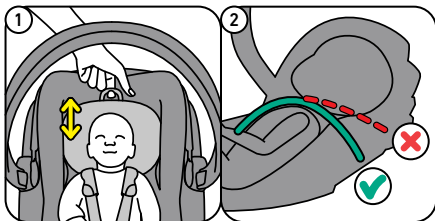
Anpassen an das wachsende Kind

Schultergurte/Kopfstützenhöhe

1. Die Höhe der Schultergurte und Kopfstütze können angepasst werden, indem der Kopfstützenhebel oben an der Kopfstütze hoch gezogen wird und die Kopfstütze gleichzeitig nach oben oder unten bewegt wird. Damit das möglich ist, muss das Gurtschloss geöffnet und die Gurte lang herausgezogen sein. (1)
2. Um die richtige Höhe für Ihr Kind zu finden, bringen Sie die Kopfstütze ganz nach oben, positionieren Sie Ihr Kind im Sitz, und bringen Sie dann die Kopfstütze so weit nach unten, dass Sie direkt auf den Schultern des Kindes aufliegt. (2)
3. Für Kinder mit einer Körpergröße über 75 cm ist es erlaubt, dass die Schultergurte höher als die Öffnungen (Schlitze) der Kopfstütze sitzen, jedoch maximal 2 cm.

Kisseneinsätze

- Entfernen Sie das Babykissen, wenn das Kind größer als 60 cm oder älter als 6 Monate ist.

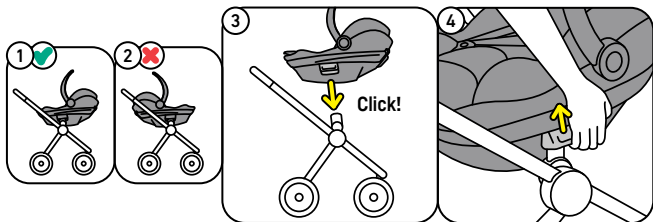


Befestigung auf einem Kinderwagengestell

1. Die Babyschale kann in Kombination mit Kinderwagen verwendet werden, die passende Autokindersitzadapter anbieten. Überprüfen Sie die BeSafe Kinderwagenliste.
2. Stellen Sie sicher, dass der Sitz rückwärts/elterngerichtet auf dem Kinderwagen positioniert wird, NICHT nach vorne gerichtet. (1, 2)
3. Setzen Sie die Babyschale auf den passenden Adapter Ihres Kinderwagengestells und drücken Sie nach unten, um sie zu fixieren. Wenn Sie auf beiden Seiten ein Klicken hören, ist Ihre Babyschale sicher befestigt. (2x) (3)

Abnehmen vom Kinderwagengestell

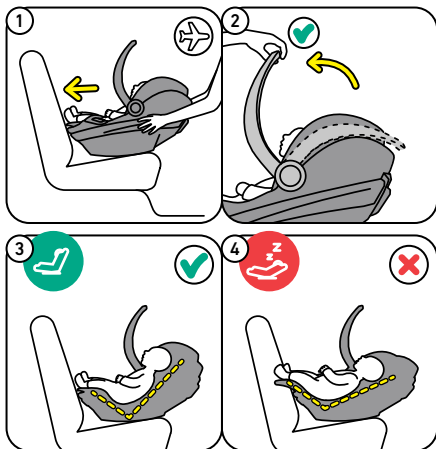
1. Bringen Sie den Tragegriff in die aufrechte Trageposition.
2. Ziehen Sie die Gehäuse für die Kinderwagenadapter auf beiden Seiten nach außen und heben Sie die Babyschale hoch. (4)
3. Sie können die beiden Seiten auch nacheinander vom Kinderwagen lösen. Achten Sie jedoch darauf, dass die erste Seite gelöst bleibt, während Sie die zweite Seite lösen.



Verwendung im Flugzeug

Einbau im Flugzeug

1. Befolgen Sie stets die Sicherheitsanweisungen der Fluggesellschaft.
2. Bauen Sie den Sitz nur auf Flugzeugsitzen ein, die von der Fluggesellschaft zu diesem Zweck zugelassen sind, die in Flugrichtung ausgerichtet sind und in denen keine Bereiche für die Auslösung von Airbags vorhanden sind.
3. Platzieren Sie den Sitz auf dem Flugzeugsitz rückwärtsgerichtet/ entgegen der Flugrichtung. (1)
4. Stellen Sie sicher, dass die innere Schale in aufrechter Position ist (NICHT in Liegeposition) und der Tragegriff aufrecht in der Trageposition ist. (2, 3, 4)



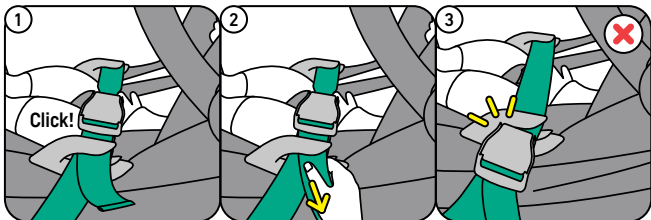
5. Führen Sie den Flugzeuggurt durch die beiden grünen Beckengurtführungen und schließen Sie die Schnalle des Flugzeuggurts. (1)
6. Ziehen Sie am Gurtende des Flugzeuggurts, um ihn vollständig zu straffen. (2)
7. Achten Sie darauf, dass die Schnalle des Flugzeuggurts nicht in einem der grünen Haken für den Beckengurt ist. (3)

Während des Fluges

1. Schnallen Sie Ihr Baby immer sicher an, wenn es sich im Sitz befindet - siehe Abschnitt "Platzieren des Kindes in dem Kindersitz".
2. Nehmen Sie das Baby so oft wie möglich aus dem Sitz, um zu verhindern, dass es zu lange in derselben Position verweilt.
3. Stellen Sie sicher, dass der Sitz immer ordnungsgemäß eingebaut ist, auch wenn sich Ihr Baby nicht im Sitz befindet.
4. Schnallen Sie Ihr Baby im Sitz an, sobald das Anschnallzeichen aufleuchtet und bei Turbulenzen.

Im Falle einer Notfallräumung

1. Nehmen Sie das Baby aus dem Sitz.
2. Folgen Sie den Anweisungen des Kabinenpersonals.
3. Hinweis: Wenn Sie sich nicht an die Anweisungen dieses Handbuchs halten, kann die Sicherheit des Kindes nicht gewährleistet werden.



Ab- und Aufziehen des Bezuges

- Merken Sie sich die Schritte, wie Sie Ihren Bezug abnehmen. Das Beziehen geschieht auf dieselbe Weise in umgekehrter Reihenfolge.
- Der Bezug der Kopfstütze und der inneren Schale können separat entfernt werden.
- Das Sonnenverdeck kann vorsichtig entfernt und der Stoff vom Gestell abgestreift werden, um ihn ebenfalls zu waschen.
- Weitere Anleitungen finden Sie auf www.besafe.com
- Stellen sie vor dem Waschen sicher, dass alle Klettverschlüsse und Reißverschlüsse geschlossen sind.
- Befolgen Sie beim Waschen des Bezuges unbedingt die Waschanleitung auf dem Schild an der Innenseite des Bezuges.

! Warnung vor möglichen Einbaufehlern

- Der Einbau des Sitzes auf dem Beifahrersitz mit aktiviertem Airbag ist NICHT zulässig.
- Bei Einbau auf der ISOfix-Basisstation: Der Stützfuß muss immer verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass der Stützfuß vollständig nach unten gedrückt ist und dass der Sitz horizontal positioniert ist mit der Wasserwaage im grünen Bereich.
- Fahren Sie niemals mit Kind im Kindersitz, wenn der Kindersitz zur Seite gedreht ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Indikatoren grün anzeigen, bevor Sie losfahren.



Garantie

- Sollte dieses Produkt innerhalb von 24 Monaten nach dem Kauf aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern nicht mehr funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren BeSafe Händler. In vielen Fällen ist eine Reparatur über einen unserer BeSafe Servicepoints (www.besafe-servicepoint.de) möglich. Bitte beachten Sie, dass Bezüge und Gurte nicht unter die Garantie fallen.
- Diese Garantie ist nur gültig, wenn der Sitz vorschriftsmäßig und sorgsam behandelt wird. Bitte wenden Sie sich an Ihren BeSafe Händler - er kann Ihnen Ratschläge geben, ob Ihr Sitz zur Reparatur zu einem BeSafe Servicepoint geschickt werden sollte. Es besteht kein Anspruch auf Austausch oder Rückgabe. Die Garantiefrist wird durch Reparaturen nicht verlängert.



- Die Garantie verfällt: wenn kein Kassenbeleg oder Rechnung vorgelegt werden kann, wenn der Fehler durch unsachgemäße oder falsche Handhabung verursacht wurde und/oder wenn der Fehler auf Missbrauch oder Fahrlässigkeit zurückzuführen ist.

Demontage & Entsorgung des Produkts

- Dieses Produkt kann in verschiedene Materialien für die Abfallentsorgung zerlegt werden. Bitte besuchen Sie www.besafe.com für detaillierte Anweisungen.
- Bitte geben Sie das Produkt an einem dafür vorgesehenen Sammelpunkt zur Entsorgung von nicht haushaltsüblichem Abfall ab

Entsorgung der Verpackung

- Die Verpackung dieses Produkts enthält verschiedene Komponenten wie Pappe. Bitte trennen Sie diese Materialien und geben Sie sie an den dafür vorgesehenen Sammelstellen in Ihrer Umgebung ab.

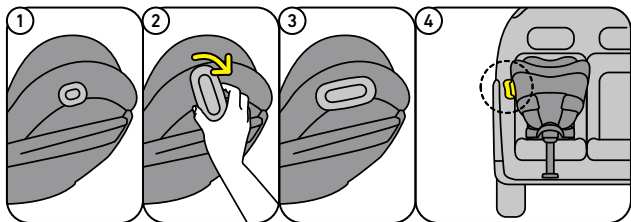
HTS BeSafe AS
NO-3535 Krøderen
Norway

Visit us: besafe.com
f facebook.com/BeSafe
@besafeinternational

BeSafe[®]
Scandinavian
Safety

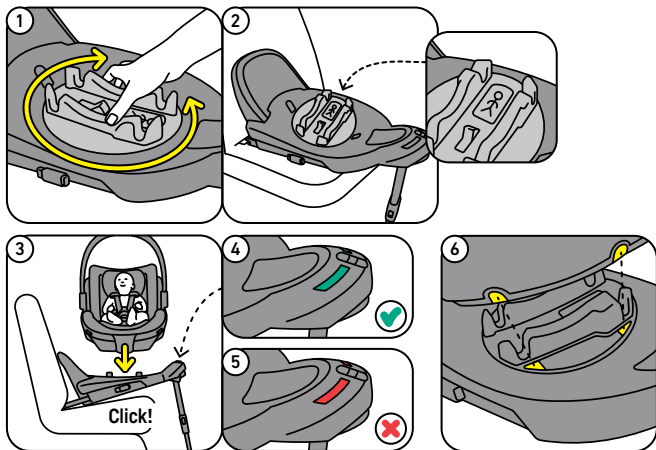
Attaching the SIP+

1. The seat is delivered with removable SIP+ (side impact protection+). This extra side impact protection should be used on the door side of the vehicle. It can be connected by placing it onto the SIP+ attachment point and then rotating it clockwise until you feel it click into place. The seat already offers high level integrated side impact protection. This extra side impact protection improves the protection in the side impact even further. (1, 2, 3, 4)
2. Do not use the SIP+ on the seat when the space between seat and door of the vehicle is too small, which might lead to a situation where the seat is not positioned correctly on the vehicle seat.
3. In case the SIP+ sits at the height of the door window and your car is equipped with side curtain airbags, then do not use the SIP+ if there is less than 10 cm distance between the SIP+ and the window.



Installing the seat onto the Beyond Base

1. Check if the ISOfix and floor support indicators on the base are green.
2. Make sure that the base's front brace is in the most upright (compact) position.
3. You find the detailed explanation on how to install the base into the car in the base's user manual.
4. If you want to install the seat rotated towards you onto the base, you can turn the rotation disc, so that the child on the sticker is facing towards you. (1, 2)
5. Position the seat in the correct position on the base until it clicks with the base and the seat connection indicator at the front shows green. (3, 4, 5)
6. To help you find the position, you can use the yellow markings on the bottom of the seat and on the base disc. Align the yellow markings with each other. (6)

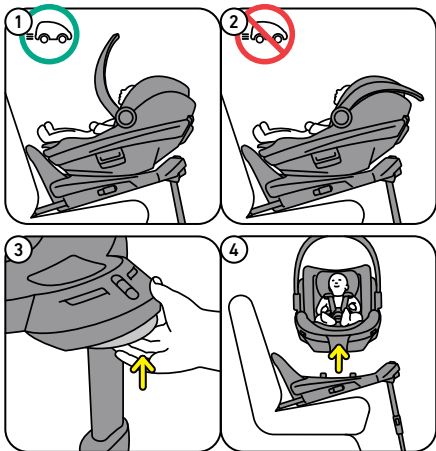




- When having the child seat installed rear facing in the back, it is recommended to position the front vehicle seat in a way that it is close to touching the child seat. Make sure that the child seat can still rotate freely.
- Leave the carry handle up in the carrying position. (1, 2)

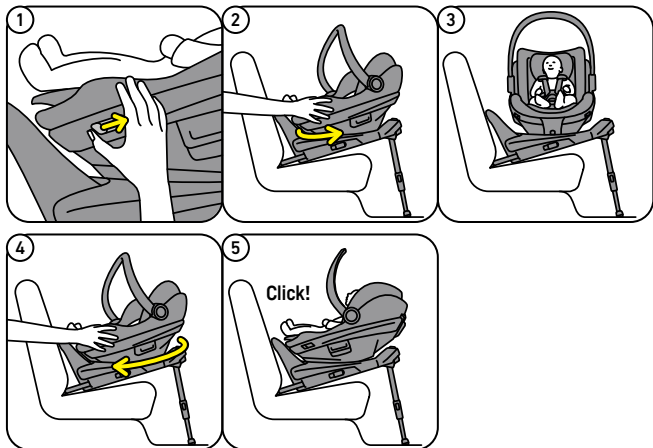
Removing the seat from the base

- The seat can be taken off by pulling the seat release handle at the front of the base. (3, 4)



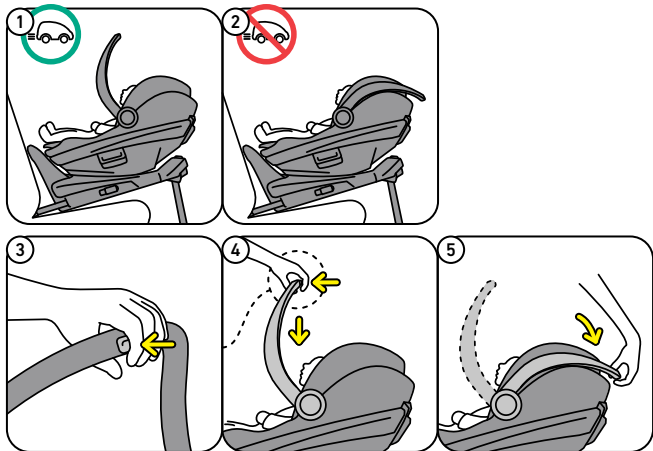
Rotating the seat

1. To make getting your child in and out of the seat easier, you can rotate the seat towards the door.
2. To rotate the seat, pull the rotation handle on the side of the seat. You can use the handle on either side of the seat, but you only need to use one. (1, 2, 3)
3. To bring the seat back into driving position, rotate it into rear facing position until you hear a click and the seat is locked. (4, 5)
4. The seat can maximum rotate approx. 110° away from the rear facing position, then it is blocked.



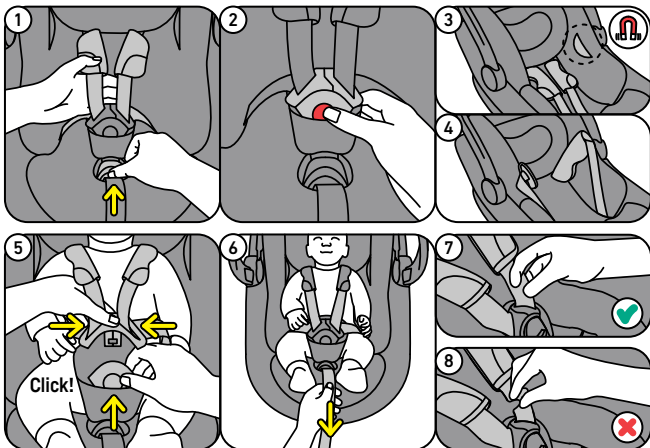
Using the carry handle

1. To take your baby more easily in and out of the seat, you can fold away the carry handle to the back.
2. Before driving, the carry handle must always be put back into the upright carrying position. Never drive with the carry handle folded to the back. (1, 2)
3. In order to fold the carry handle to the back, press the button on the backside of the carry handle and at the same time push the handle vertically downwards into the seat. This unlocks the mechanism and you can then move the handle away to the back. (3, 4, 5)



Placing the child into the seat

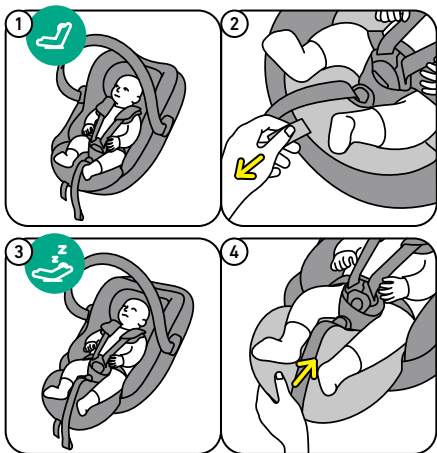
1. While pressing the button of the central adjuster, pull the shoulder belts away from the seat with a flat hand. Make sure to pull the belts evenly so that they stay at the same length. Do not pull on the shoulder pads, as they are fixed and cannot move. (1)
2. Open the harness buckle. (2)
3. To keep the shoulder straps out of the way, place the shoulder pads onto the magnets on each side of the seat shell. (3, 4)
4. Place your child into the seat and adjust the position of the shoulder belts and headrest if needed - see section "Adjusting to the growing child".
5. Place the shoulder belts over the child's shoulders and close the buckle: **CLICK!** (5)
6. Pull the central adjuster strap straight away from the seat to tighten the harness. Make sure to tighten the harness extremely well, so that you can no longer make a horizontal fold in the belts. When you tighten the harness, make sure that the child is positioned well against the backrest. (6, 7, 8)



Comfort for the baby

Using the lay flat position

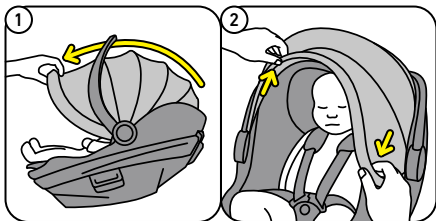
1. To increase your baby's comfort, especially when they're small, the seat is equipped with a lay flat position, in which the inner part of the seat moves into a more flat position, while the outer part remains in place.
2. You can use the lay flat position on a stroller or in the car when the seat is installed with the ISOfix base.
3. To put the seat into lay flat position, pull the lay flat strap or anywhere at the foot end of the seat's inner part downwards/towards you. You will notice a small resistance at first, this is normal. (1, 2, 3)
4. To put the seat into upright position, push the seat's inner part by its foot end upwards/away from you. You will notice a small resistance at first, this is normal. (4)





Sun canopy

1. To protect your baby from sun and wind, the seat is equipped with a large sun canopy with an extended ventilation strip on its backside. (1)
2. You can use the sun canopy on the stroller and in the car, but take extra care in the car to check for good airflow and avoid heat build-up.
3. To enable you to see your baby at the same time, the sun canopy has a function where you can adjust the left and right side of it individually. Hold one side in place while with the other hand move the other side up or down. (2)



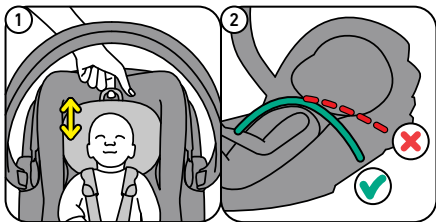
Adjusting the seat to the growing child

Shoulder belt/headrest height

1. The height of the shoulder belts and the headrest can be adjusted by pulling the headrest handle upwards at the back of the headrest and moving the headrest up or down. To be able to do so, the harness buckle has to be opened and the straps have to be pulled out. (1)
2. To find the right height for your child, move the headrest all the way up, place your child into the seat, and then move the headrest downwards until it sits directly on your child's shoulders. (2)
3. For children above 75 cm stature height it is allowed to have the shoulder belts max. 2 cm. higher than the openings (slots) of the headrest.

Cushion inserts

- Remove the baby cushion when the child is taller than 60 cm or older than 6 months.

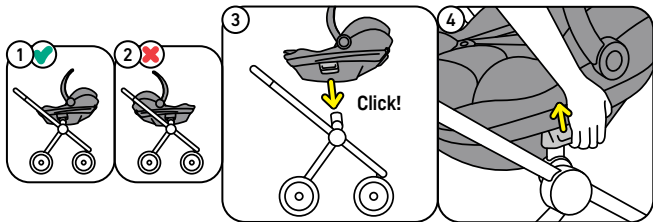


Attaching onto a stroller

1. The seat can be used in combination with strollers that offer matching car seat adapters. Check the BeSafe strollerlist.
2. Make sure to position the seat rear/parent facing onto the stroller, NOT to the front/world facing. (1, 2)
3. Align the stroller adapter housings above the adapters of the stroller and push straight down, click! (2x) (3)

Removing from a stroller

1. Move the carry handle into carrying position.
2. Pull the stroller adapter housing outwards on both sides while lifting the seat upwards. (4)
3. You can also release one side at a time, but pay attention that the first side remains unattached while releasing the second side.



Removing and refitting the cover

- Please take care when you remove the cover, as re-fitting the cover is done in reverse
- The cover of the headrest and the inner part can be taken off separately.
- The sun canopy can be carefully removed and its fabric slid off the frame to wash it as well.
- For further instructions, please visit www.besafe.com
- Before washing make sure to close all velcro and zippers.
- When washing the seat cover, make sure to follow the wash label on the inside of the cover.

! Warning: potential misuse

- The child seat MUST NOT be installed in a front passenger seat WITH AN ACTIVATED AIRBAG.
- The floor support must always be used. Make sure that the floor support is fully pushed down and that the seat is positioned horizontal with the spirit level in the green area.
- Never drive with a child in the seat if the seat is rotated to the side.
- Make sure all indicators are green before you drive.



Guarantee

- Should this product prove faulty within 24 months of purchase due to materials or manufacturing fault, except covers and harness straps, please return it to the original place of purchase.
- The guarantee is only valid when you use your seat appropriately and with care. Please contact your retailer, they will decide if the seat will be returned to the manufacturer for repair. Replacement or return cannot be claimed. The guarantee is not extended through repair.
- The guarantee expires: when there is no receipt, when defects are caused by incorrect and improper use, when defects are caused by abuse, misuse or negligence.



Disassembly & disposal of the product

- This product can be disassembled in different materials for waste handling; please visit www.besafe.com for detailed instructions.
- Please hand in the product at a designated collection point for handling non-general household waste.

Disposal of the packaging

- The packaging of this product contains several components like cardboard, please separate these materials and hand them in the designated collection points in your area.

Takk for at du valgte BeSafe Go Beyond Lite

Vi gleder oss til å bli med deg og dine små ut på reise og holde dem trygge!

I denne bruksanvisningen vil vi forklare alt du trenger å vite om barnestolen/autostolen din.

- ! Det er meget viktig at du leser denne bruksanvisningen FØR du begynner å montere stolen din. Feilmontering kan i verste fall skade ditt barn.

! Viktig informasjon

Montering & bruk



- Barnestolen/autostolen må IKKE monteres på forseter med AKTIV FRONTAIRBAG.
- Ved bruk i Spania: Artikkel 117 i Trafikkloven i Spania forbyr barn under 135 cm å sitte i forsetet, med mindre bilen ikke har bakseter, alle bakseter allerede er brukt til barn under 135 cm eller dersom det ikke er mulig å montere barnestolen i baksetet.
- Denne stolen kan kun monteres på BeSafe Beyond Base.
- Denne stolen er godkjent til bakovervendt bruk for barn fra 40 til 87 cm høyde og med maksvekt 13 kg.
- Når du kjører med barn i barnestolen/autostolen må stolen alltid stå låst i kjøreposisjon. Kjør aldri med stolen rotert til siden når det er barn i barnestolen.
- Barnet skal alltid være fastspennet når det sitter i stolen.
- Barnestolens/autostolens belter må/skal strammes uten å vris/snoes.
- Pass på å stramme internbeltet svært godt, slik at det ikke lenger er mulig å lage en brett / fold i beltet. Når du strammer internbeltet, pass på at barnet sitter helt inn mot seteryggen.
- Skulderpolstringene inneholder magneter. Magneter kan påvirke elektronisk utstyr som pacemakere eller annet medisinsk utstyr.
- Pass på å beskytte/beskyt barnet mot sollys.
- Barnet skal alltid ha på seg et tynt lag klær, slik at det ikke er direkte kontakt mellom beltene og barnets hud. Unngå tykke klær, da disse kan hindre beltene i å strammes korrekt.
- Fjern babyputen når barnet er høyere enn 60 cm eller eldre enn 6 måneder.
- Du må slutte å bruke stolen og bytte til neste passende stol når EN av disse betingelsene er oppfylt: 1) Barnet er høyere enn 87 cm, 2) Barnet

veier mer enn 13 kg inkludert klær, 3) Skulderbeltet er mer enn 2 cm høyere enn åpningene till beltet når hodestøtten står i høyeste posisjon.

- Forlat aldri barn i bilen uten tilsyn.
- Informer dine medreisende om hvordan de ved en eventuell ulykke frigjør barnet fra barnestolen/autostolen.

Håndtering & Vedlikehold

- Bytt ut produktet dersom det har vært i en kollisjon hvor farten var 10 km/t eller mer eller dersom det er grunn til å tro at stolen av en eller annen grunn har blitt skadet. Selv om stolen ser uskadet ut, vil den ved en eventuell ny ulykke kanskje ikke være i stand til å beskytte barnet i samme grad som den er laget for.
- Pass på at produktet ikke kommer i klem eller tynges ned av bagasje, seter og / eller dører som lukkes.
- Kontroller at bagasjen eller andre objekter er tilstrekkelig sikret. Usikret bagasje kan påføre barn og voksne alvorlige skader ved en ulykke.
- Forsøk IKKE å demontere, modifisere eller legge til ekstra deler til produktet. Garantien bortfaller dersom uoriginale deler eller tilbehør har vært brukt.
- Anvend aldri stolen uten dens originale trekk. Trekket er en del av stolens sikkerhetskonstruksjon og kan kun byttes ut med originale BeSafe trekk.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler. Disse kan skade produktets konstruksjonsmaterialer.
- Ved vasking av trekket / betrækket skal anvisningene på etiketten på innsiden av trekket / betrækket alltid følges.
- BeSafe fraråder kjøp og salg av brukte barnestoler.
- IKKE BRUK produktet lenger enn 15 år. Materialkvaliteten kan endres pga. aldring.
- Når produktet er montert i bil, sjekk alle områder hvor barnestolen/ autostolen kan komme i kontakt med bilens interiør. Vi anbefaler å bruke (BeSafe) beskyttelsestrekk for å unngå kutt, merker eller misfarging av bilens interiør. Dette gjelder særlig i biler med lær- eller treinteriør.
- Kontakt produsent eller utsalgssted dersom du er i tvil.

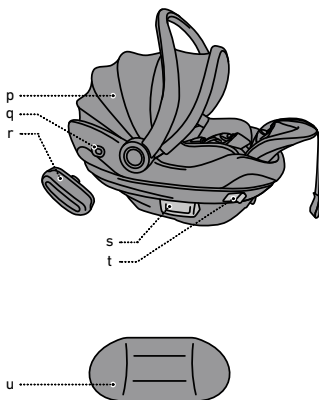
! VIKTIG (EN 12790-2009): Brukt som vippestol / skråstol

! IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Viktig! Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk!
- Forlat aldri barnet uten tilsyn/opsyn i barnestolen/autostolen.
- Stolen egner seg ikke brukt som vippestol / skråstol til barn som kan sitte selv.
- La ikke barnet sove i lange perioder i stolen.
- Plasser aldri barnestolen / autostolen på en opphøyet flate, f.eks et bord eller en benk
- Selen / beltet skal alltid brukes
- Stolen erstatter ikke en bag/lift eller seng.
- Stolen skal ikke brukes dersom deler mangler eller er ødelagt.
- Bruk ikke annet tilbehør enn det som er godkjent av produsenten.
- Kontakt produsent eller utsalgssted dersom du er i tvil.

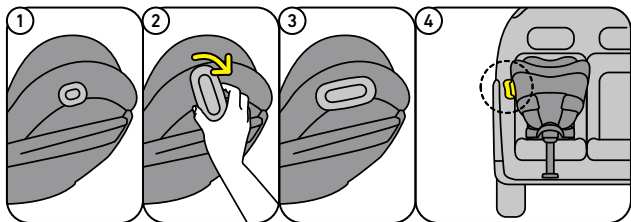
Viktige deler

- | | | | |
|---|--|---|----------------------------|
| a | Knapp, bærehåndtak | p | Solskjerm |
| b | Bærehåndtak | q | Festepunkter til SIP+ (2x) |
| c | Håndtak for justering av
hodestøtte | r | SIP+ |
| d | Hodestøtte | s | Adapterhus |
| e | Skulderpolstringer (2x) | t | Rotasjonshåndtak |
| f | Skulderbelter (2x) | u | Babypute |
| g | Hoftebelter (2x) | | |
| h | Lås | | |
| i | Skrittstroppolstring | | |
| j | Skrittstropp | | |
| k | Sentraljusteringens knapp | | |
| l | Stropp til flat liggestilling | | |
| m | Beltestropp til
sentraljustering | | |
| n | Innerdel | | |
| o | Ytterdel | | |



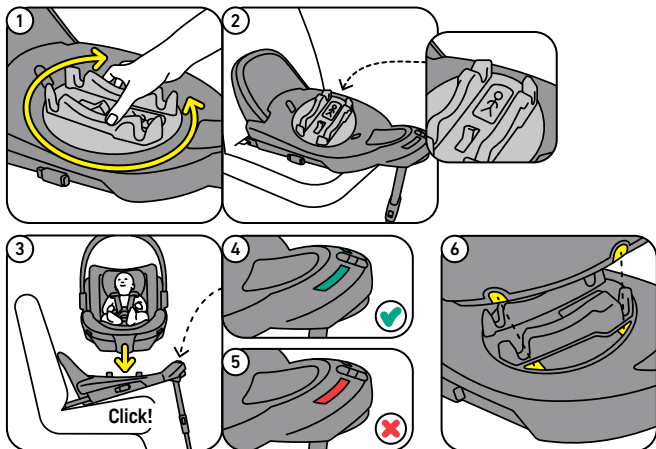
Montering av SIP+

1. Stolen leveres med avtakbar SIP+ (ekstra sidekollisjonsbeskyttelse). Denne ekstra sidekollisjonsbeskyttelsen kan brukes på den siden av stolen som vender mot bildøren. Du monterer den ved å trykke den inn i SIP+ festepunktet og deretter rotere den med klokka til den klikkes på plass. Stolen har meget god sidekollisjonsbeskyttelse integrert. Den ekstra sidekollisjonsbeskyttelsen øker sidekollisjonsbeskyttelsen ytterligere. (1, 2, 3, 4)
2. Bruk ikke SIP+ på stolen dersom plassen mellom barnestol/autostolen og bildør er for liten, da dette kan føre til at barnestolen ikke blir stående riktig i bilen.
3. Dersom SIP+'en er i høyde med vinduet og bilen er utsyrt med kollisjongardiner, skal SIP+ ikke brukes, med mindre det er minst 10 cm avstand mellom SIP+ og vindu.



Montering av stolen på Beyond-basen

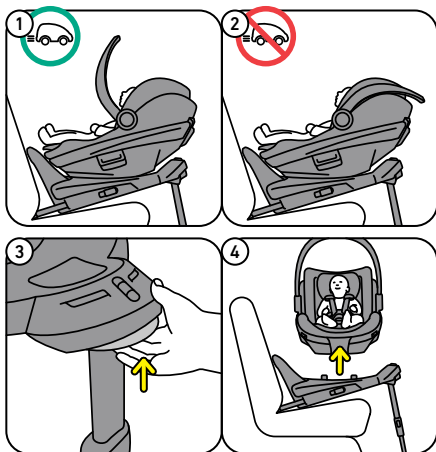
1. Kontrollér at både ISOfix-indikatorerne samt støttebenindikatoren viser grønt.
2. Pass på at basens frontbøyle står i mest oppreist (kompakt) stilling.
3. I bruksanvisningen for basen finnes detaljert forklaring på hvordan basen monteres.
4. Hvis du ønsker å montere stolen rotert mot deg på basen, kan du vri rotasjonsplaten slik at barnet på klistremerket har ansiktet mot deg. (1, 2)
5. Plassér stolen i riktig posisjon på basen slik at den klikker inn i basen og indikatoren foran på basen viser grønt. (3, 4, 5)
6. De gule merkene under stolen og på basens rotasjonsplate hjelper deg å finne riktig posisjon. De gule merkene skal stå på linje. (6)



7. Når barnestolen/autostolen er montert i baksetet anbefales det å stille forsetet slik at det nesten berører barnestolen. Pass på at stolen fortsatt kan roteres fritt.
8. La bærehåndtaket stå i oppreist stilling. (1, 2)

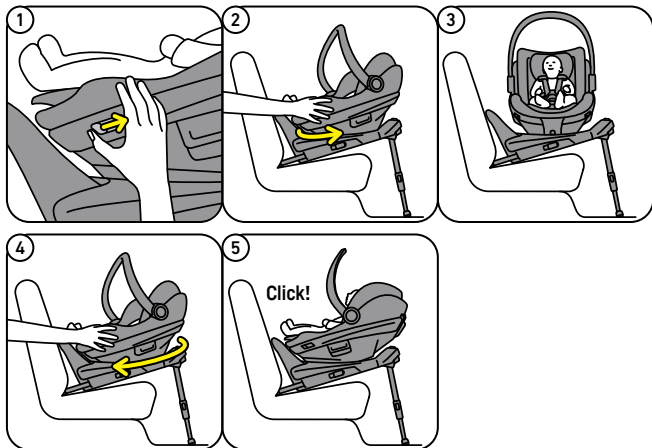
Å fjerne stolen fra basen.

- Stolen løsnes ved å trykke på utløseknappen foran på basen. (3, 4)



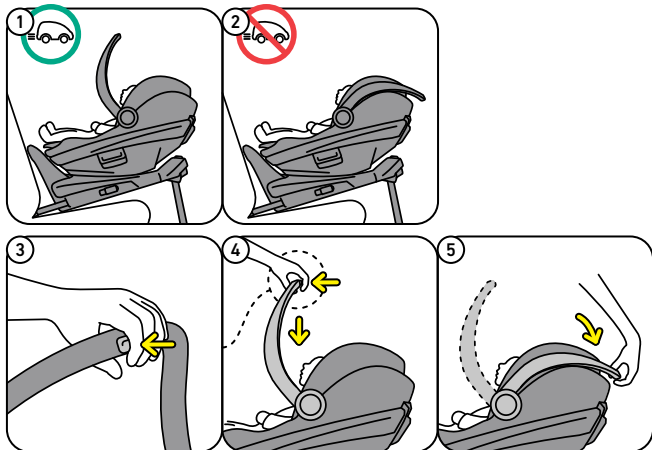
Rotering av stolen

1. For enklere å få barnet inn og ut av stolen kan du rotere stolen mot døren.
2. Stolen roteres ved å trykke på rotasjonshåndtaket på siden av stolen. Rotasjonshåndtak finnes på begge sider av stolen, men du behøver bare å bruke ett av dem for å rotere stolen. (1, 2, 3)
3. For å sette stolen i kjøreposisjon roterer du den til bakovervendt stilling til du hører et klikk og stolen er låst. (4, 5)
4. Stolen blokkeres når den roteres til maks ca 110 grader bort fra bakovervendt posisjon.



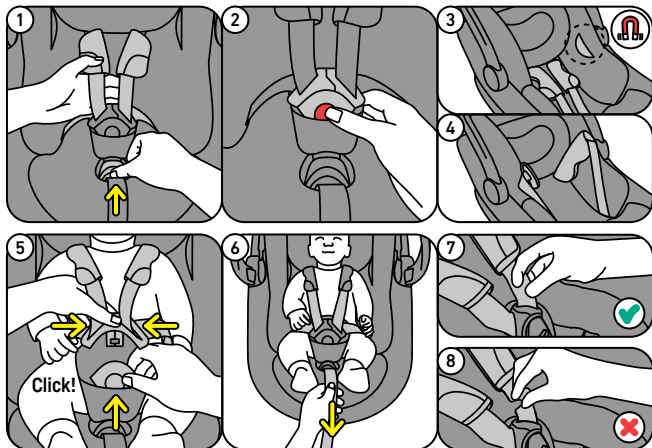
Bruk av bærehåndtaket

1. For lettere å få babyen inn og ut av stolen kan bærehåndtaket legges ned.
2. Før du kjører må alltid bærehåndtaket stilles i oppreist stilling. Kjør aldri med bærehåndtaket nede. (1, 2)
3. For å legge bærehåndtaket ned trykker du på knappen på baksiden øverst på bærehåndtaket samtidig som du trykker bærehåndtaket rett ned i stolen. Dette låser opp mekanismen og du kan nå legge bærehåndtaket ned bak ryggen på stolen. (3, 4, 5)



Plassering av barnet i barnestolen/autostolen

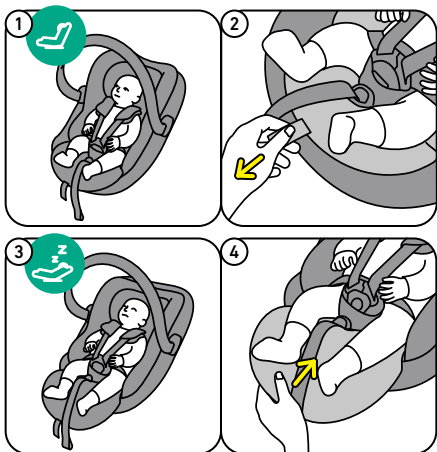
1. Trykk inn sentraljusteringsknappen og hold den inne mens du trekker ut internbeltet med flat hånd. Pass på å dra beltene likt, slik at de forblir like lange. Dra ikke i skulderpolstringene, disse er festet og kan ikke bevegges. (1)
2. Åpne beltespennen. (2)
3. For at internbeltet ikke skal være i veien plasserer du skulderpolstringene på magnetene på hver side av stolskallet. (3, 4)
4. Plassér barnet i setet og justér om nødvendig høyden på skulderbeltene og hodestøtten - se "Tilpassing etter hvert som barnet vokser"
5. Plassér skulderbeltene over barnets skuldre og fest dem i låsen: KLIKK! (5)
6. Trekk i beltet i sentraljusteringen for å stramme internbeltet. Pass på at internbeltet strammes svært godt, det skal ikke være mulig å lage en horisontal brett / fold på beltet. Når du strammer internbeltet, skal barnet sitte godt inn mot/innad stolryggen. (6, 7, 8)



Komfort for babyen

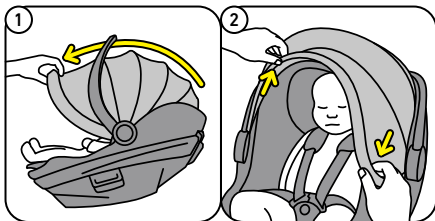
Bruk av flat liggestilling

1. For å øke komforten, særlig når babyen er liten, er stolen utstyrt med flat liggestilling hvor indre del av stolen legges flat mens ytre del forblir oppreist.
2. Du kan bruke flat liggestilling når stolen brukes på barnevogn eller når stolen er montert i bilen på ISOfix-basen.
3. For å sette stolen i flat liggestilling drar du i stroppen for flat liggestilling eller hvor som helst ved fotenden av stolens innerdel. Du vil merke litt motstand først, dette er normalt. (1, 2, 3)
4. For å sette stolen i oppreist stilling trykker du fotenden av innerdelen opp / vekk fra deg. Du vil merke litt motstand først, dette er normalt. (4)



Solskjerm

1. For å beskytte babyen mot sol og vind er stolen utstyrt med stor solskjerm med utstrakt ventilasjonsstripe på baksiden. (1)
2. Du kan bruke solskjermen både på barnevogn og i bilen, men vær oppmerksom ved bruk i bil, sørg for god utlufting og unngå at det blir for varmt under solskjermen.
3. For at du skal kunne se barnet mens solskjermen er i bruk, kan venstre og høyre side av solskjermen stilles inn uavhengig av hverandre. Hold solskjermen på plass på den ene siden og beveg den opp eller ned på den andre siden. (2)



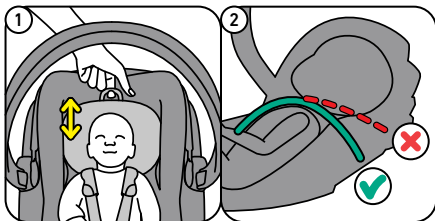
Tilpasning etter hvert som barnet vokser

Høyde på hodestøtte og skulderbelter

1. Høyden på hodestøtten og skulderbeltene kan justeres ved å dra håndtaket på baksiden av hodestøtten opp og deretter bevege hodestøtten opp eller ned. For å få til dette må beltelåsen være åpnet og beltene slake / slækket. (1)
2. For å finne riktig høyde til barnet beveger du hodestøtten helt opp, plasserer barnet i stolen og beveger deretter hodestøtten nedover helt til den sitter rett på barnets skuldre. (2)
3. For barn høyere enn 75 cm er det tillatt at skulderbeltene går inntil 2 cm høyere enn åpningene i hodestøten.

Ileggsputer

- Fjern babyputen når barnet er høyere enn 60 cm eller eldre enn 6 måneder.

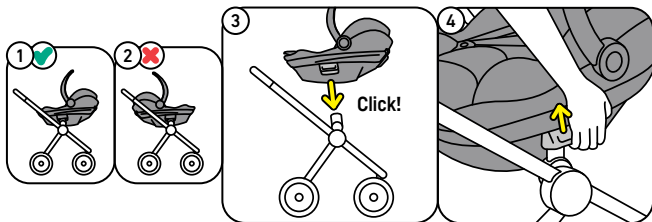


Montering på barnevogn

1. Denne stolen kan brukes på barnevogner som har passende bilstoladaptere. Sjekk BeSafes vognliste.
2. Pass på at stolen monteres vendt bakover / mot forelderens, ikke fremover. (1, 2)
3. Hold stolen med adapterhusene over adapterne på barnevognen og trykk den rett ned, klikk (2x). (3)

Å fjerne stolen fra barnevognen

1. Sett bærehåndtaket opp i bæreposisjon.
2. Skyv adapterhuset utover på begge sider mens du løfter stolen opp. (4)
3. Du kan også løse ut på en side av gangen, men pass på at adapteren på den første siden ikke klikker inn igjen når du løser ut den andre.



Ta av og sette på igjen trekket

- Vær oppmerksom når du tar av trekket, da montering av trekket gjøres i omvendt rekkefølge.
- Trekket til hodestøtten og innerdelen kan tas av separat.
- Solskjermen kan fjernes forsiktig og tekstilet kan træs av rammen og vaskes.
- For videre instruksjoner, se www.besafe.com
- Lukk alle borrelåser og glidelåser før vask.
- Ved vask følg anvisningene på etiketten på innsiden av trekket.

! Advarsel: Potensiell feilbruk

- Det er FORBUDT å montere barnestolen/autostolen i forseter MED AKTIV AIRBAG
- Støttebenet må alltid brukes. Pass på at støttebenet er trukket helt ned og at stolen er posisjonert horisontalt med vateret i det grønne området.
- Kjør aldri med barn i barnestolen/autostolen om denne er rotert til siden.
- Pass på at alle indikatorer viser grønt før du kjører.



Garanti

- 2 års garanti ved fabrikkfeil, gjelder fra kjøpstidspunktet, gjelder ikke trekk og internbelter, ta kontakt med forhandler.
- Stolen må/skal brukes i henhold til bruksanvisning for at garantien skal være gyldig. Ta kontakt med forhandler som vil vurdere om stolen skal sendes til reparasjon. Retur eller ny stol kan ikke kreves. Garantien forlenges ikke ved reparasjon.
- Garantien bortfaller ved manglende kvittering, feilbruk eller ved feil på stolen som er forårsaket av vanskjøtsel.

Demontering og kassering av produktet

- Dette produktet kan demonteres og de ulike delene leveres til kildesortering. Se www.besafe.com for detaljer.
- Lever produktet til egnet mottak for kildesortering.

Avfallshåndtering av emballasjen

- Emballasjen til dette produktet inneholder forskjellige komponenter. Skill materialene og lever dem til egnet mottak for kildesortering.

Tack för att ni valt BeSafe Go Beyond Lite

Vi är så glada över att få vara en del av just din familjs resor och hålla dina barn säkra!

I denna manual kommer vi förklara allt du behöver veta om din bilbarnstol

- ! Det är viktigt att du läser manualen INNAN du monterar bilbarnstolen. Felaktig montering kan utgöra en fara för ditt barn.

! Viktig information

Installation och användning



- Bilbarnstolen får INTE installeras i framsätet med en aktiv airbag i instrumentpanelen.
- Vid användning i Spanien: Artikel 117 i den allmänna trafikförordningen i Spanien förbjuder att köra bil med barn som är 135 centimeter eller kortare i framsätet på fordonet. Detta gäller alltid såvida inte fordonet saknar baksäte, alla baksäten redan är upptagna av barn under 135 cm eller om det inte är möjligt att installera barnstolen i baksätet.
- Denna bilbarnstol kan endast installeras på BeSafe Beyond basen
- Denna bilbarnstol är godkänd för bakåtvänt åkande för barn som är från 40 cm till och med 87 cm med en maxvikt om 13 kg.
- Vid körning med barn sittande i bilstolen ska sätet alltid vara låst i körställning. Kör aldrig med sätet vridet åt sidan när ett barn sitter i bilstolen.
- Internbältet ska alltid vara låst när barnet använder stolen.
- Internbältet ska spännas utan att det slackar eller vrids.
- Se till att spänna internbältet ordentligt. Man ska inte kunna "vika bältet". Säkerställ även att barnet är ordentligt placerad i stolen med ryggen ordentligt mot ryggstödet.
- Axelmuddarna innehåller magneter. Magneter kan påverka elektronisk utrustning så som pacemaker eller annan medicinsk utrustning.
- Skydda alla delar av barnets kropp som kan utsättas för direkt solljus.
- Ha alltid minst ett tunt lager med kläder på ditt barn för att undvika direktkontakt mellan internbältet och barnets hud. Undvik fluffiga kläder då detta kan förhindra dig att spänna bältet tillräckligt.
- Avlägsna insatsen/baby kudden när barnet är längre än 60 cm eller äldre än 6 månader.
- Du måste sluta använda denna bilbarnstol och byta till nästa lämpliga

bilbarnstol när ETT av dessa villkor är uppfyllt: 1) Barnet är längre än 87 cm; 2) eller barnet inkl. kläderna väger mer än 13 kg, 3) Axelbältena sitter mer än 2 cm högre än öppningarna på nackstödet i dess högsta läge.

- Lämna aldrig ditt barn oövervakat i stolen.
- Säkra att alla passagerare vet hur man lösgör barnet från stolen vid en eventuell olycka.

Hantering och underhåll

- Byt ut och kassera bilbarnstolen om den varit i en kollision där hastigheten var 10 km/h eller över samt om det finns misstanke om att bilstolen har skadats av någon anledning. Även om den kan se oskadad ut, om du skulle råka ut för en annan olycka, kan bilstolen inte skydda ditt barn till den nivå som den är utformad för.
- Förhindra att bilbarnstolen fastnar eller tyngs ner av bagage, säten och/eller kläms av dörrar som slår igen.
- Säkerställ att bagage och andra lösa föremål är säkrade. Osäkrat bagage kan orsaka svåra skador på barn och vuxna i händelse av olycka.
- Försök INTE att demontera, modifiera eller lägga till någon del till produkten. Garantin upphör att gälla om icke-originaldelar eller tillbehör används.
- Använd aldrig stolen utan klädsel. Klädseln är en säkerhetsdetalj och får endast ersättas av en annan originalklädsel från BeSafe.
- Använd inga starka rengöringsprodukter; dessa kan skada produktens konstruktionsmaterial.
- Vid tvätt av bilstolsklädseln, säkerställ att ni följer tvättanvisningarna på klädselns insida.
- BeSafe rekommenderar att bilstolar inte köps eller säljs begagnat.
- ANVÄND INTE produkten i mer än 15 år. På grund av åldrande kan materialets kvalitet förändras och därmed försämrats.
- När bilbarnstolen är monterad i bilen, kontrollera alla områden där barnstolen kan komma i kontakt med interiören. Vi rekommenderar att du använder ett (BeSafe) sparkskydd på dessa platser för att undvika skärsår, märken eller missfärgning på fordonets insida, speciellt i fordon med läder- eller träinredning.
- Vid tveksamhet, kontakta tillverkare eller återförsäljare.

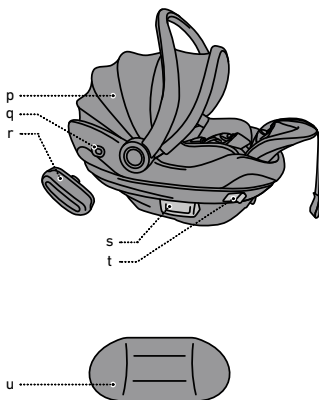
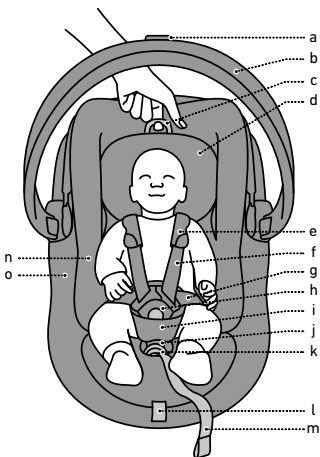
! VARNING (EN 12790-2009): Att använda bilbarnstolen som babysitter

! VIKTIGT: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA BRUK

- Lämna aldrig barn utan tillsyn i bilbarnstolen.
- Använd inte bilbarnstolen som babysitter till barn som kan sitta upprätt utan stöd.
- Bilbarnstolen är inte avsedd för längre sömnperioder.
- Det är farligt att ställa bilbarnstolen på ett bord eller annan upphöjd yta.
- Använd alltid stolens internbälte
- Detta babyskydd ersätter inte en säng.
- Använd inte bilbarnstolen ifall någon del saknas eller är trasig.
- Använd inga tillbehör eller reservdelar förutom de godkända av tillverkaren.
- Vid tveksamhet, kontakta tillverkare eller återförsäljare.

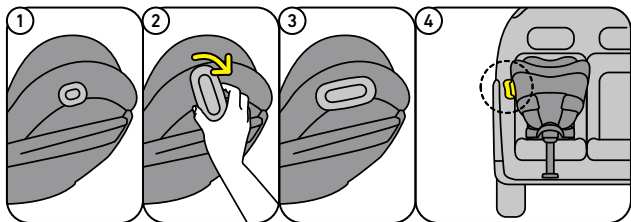
Delar

a	Knappen på bärhandtaget	p	Solskydd
b	Bärhandtag	q	SIP+ fästpunkt (2x)
c	Handtag för justering av huvudstöd	r	SIP+
d	Huvudskydd	s	Barnvagnsadapterfäste
e	Axelmuddar (2x)	t	Rotationshandtag
f	Axelbälte (2x)	u	Sittkudde för baby
g	Höftbälte (2x)		
h	Bälteslås		
i	Grenbandsmudd		
j	Grenband		
k	Centraljusteringsknapp		
l	Ligglägesrem		
m	Centraljusteringsrem		
n	Innerdel		
o	Ytterdel		



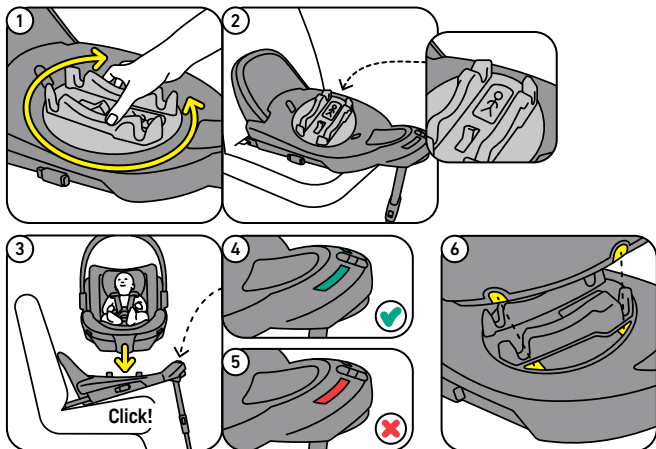
Hur man sätter dit SIP+

1. Bilbarnstolen levereras med en avtagbar SIP+ (sidokollisionsskydd+). Detta extra sidokrockskydd bör användas på dörrsidan av fordonet. Den sätts på plats genom att man placera den på "SIP+ fästpunkten" och sedan roteras medurs tills man känner att den klickar på plats. Bilbarnstolen erbjuder redan integrerat sidokollisionsskydd på hög nivå. Detta extra sidokrockskydd förbättrar ytterligare skyddet vid sidokrocken. (1, 2, 3, 4)
2. Använd inte SIP + på bilbarnstolen när utrymmet mellan bilbarnstol och bilens dörr är för litet, vilket kan leda till en situation där bilbarnstolen inte förblir i en korrekt position i bilsätet.
3. Om SIP + hamnar uppe vid bildörrens fönster och din bil är utrustad med sidokrocksgardiner, ska du inte använda SIP + om det är mindre än 10 cm avstånd mellan SIP + och fönstret.



Installation av bilbarnstolen i Beyondbasen

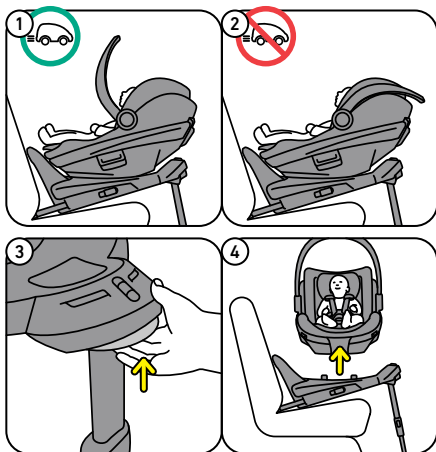
1. Kontrollera att både ISOfix- och stödbensindikatorerna visar grönt.
2. Säkerställ att basens frontbygel är i dess mest uppresta position (kompakt läge).
3. Du finner en detaljerad installationsinstruktion för basen i basens egna manual.
4. Om du vill installera bilbarnstolen roterad mot dig på basen kan du vrida rotationsskivan så att barnet på klistermärket är vänt mot dig. (1, 2)
5. Positionera bilbarnstolen korrekt mot basen och säkerställ att den klickas fast i basen, kontrollera att den är fast genom att indikatorn nu visar grönt. (3, 4, 5)
6. För att hjälpa dig att hitta rätt position kan du använda de gula markeringarna på botten av bilbarnstolen och på basskivan. Rikta in de gula markeringarna mot varandra. (6)



7. När bilbarnstolen installerats bakåtvänd, rekommenderar vi att det främre bilsätet placeras så att det är nära att vidröra bilbarnstolen. Säkerställ att bilbarnstolen fortfarande kan rotera fritt.
8. Lämna bärhandtaget i upprätt läge/bärläget. (1, 2)

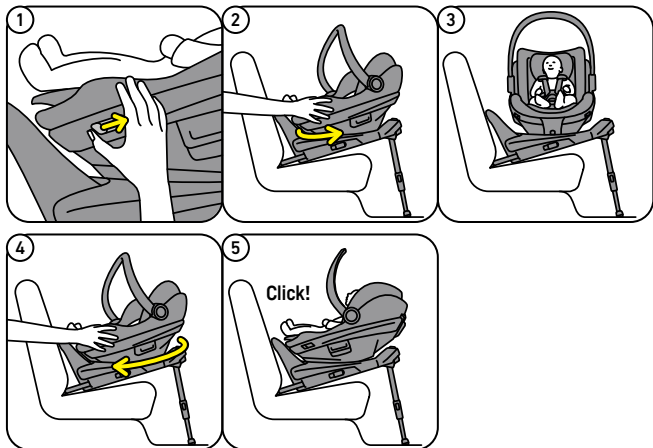
Avlägsna bilbarnstolen från basen

- Bilbarnstolen kan tas av från basen genom att man drar i frigöringsknappen vid fronten av basen. (3, 4)



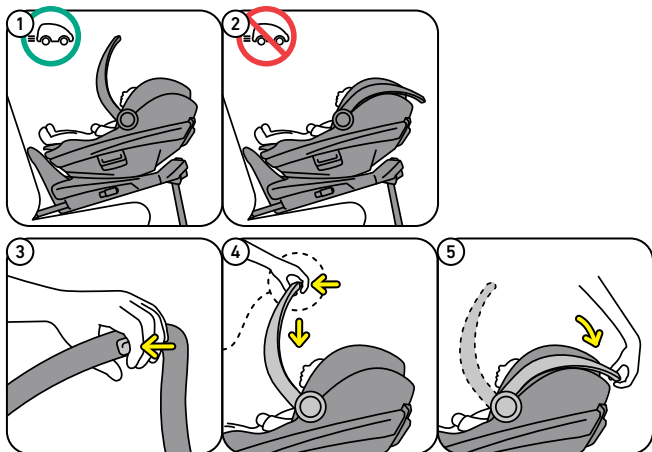
Roterar bilbarnstolen

1. För att göra det lättare att få ditt barn i och ur bilbarnstolen kan du vrida sätet mot dörren.
2. För att rotera bilbarnstolen, dra i rotationshandtaget på sidan av sätet. Det finns ett handtag på vardera sida av bilbarnstolen, men du behöver bara använda ett. (1, 2, 3)
3. För att få tillbaka bilbarnstolen till sitt körläge, vrid den till bakåtvänt läge tills du hör ett klick och sätet låses. (4, 5)
4. Bilbarnstolen kan maximalt rotera ca. 110° bort från det bakåtvända läget, där efter blockeras den.



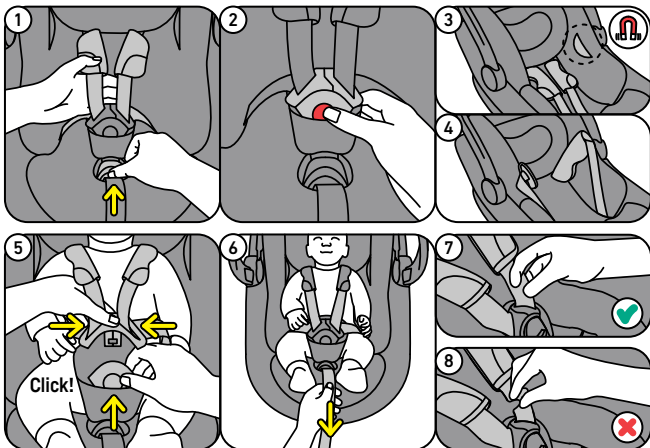
Användande av bärhandtaget

1. För att lättare ta ditt barn in och ut ur bilbarnstolen kan du fälla bärhandtaget bakåt.
2. Innan du kör ska bärhandtaget alltid sättas tillbaka i upprätt bäräge. Kör aldrig med bärhandtaget nedfällt. (1, 2)
3. För att fälla bärhandtaget, tryck på knappen på baksidan av bärhandtaget och tryck samtidigt hela handtaget vertikalt nedåt emot bilstolen. Detta låser upp mekanismen och du kan sedan föra handtaget nedåt. (3, 4, 5)



Placera barnet i bilbarnstolen

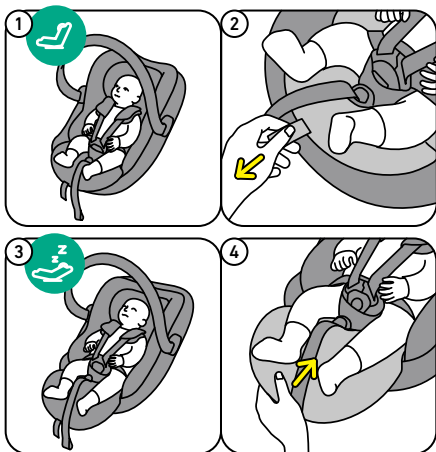
1. Medan du trycker på knappen på centraljusteraren drar du axelbältena ut från bilbarnstolen. Se till att dra i båda bältena samtidigt så att de håller samma längd. Dra inte i axelkuddarna, eftersom de är fasta och inte kan röra sig. (1)
2. Öppna bälteslåset på internselen. (2)
3. För att hålla axelremmarna ur vägen, placera axelmuddarna på magneterna på vardera sida av bilstolen. (3, 4)
4. Placera ditt barn i bilstolen och justera positionen på axelbälten och huvudstöd vid behov - se avsnittet "Anpassa bilstolen till det växande barnet"
5. Placera axelbältena över barnets axlar och lås spännet: KLICK! (5)
6. Dra centraljusteringsremmen ut från bilstolen för att spänna barnets bälte. Se till att spännen bältet extremt väl så du inte längre kan göra en horisontell vikning av bältet. När du spännen bältet, se till att barnet är placerat väl mot ryggstödet i bilstolen. (6, 7, 8)



Riktig komfort för vår bebis

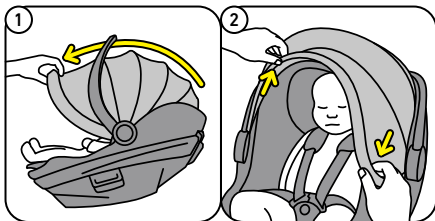
Användande av liggläge

1. För att öka komforten, särskilt för de minsta, är bilbarnstolen försedd med ett liggande läge, där den inre delen av bilbarnstolen justeras till ett mer platt läge, medan den yttre delen förblir på plats.
2. Du kan använda det liggande läget när stolen är på en barnvagn eller i bilen förutsatt att bilbarnstolen är installerad med hjälp av ISOfix-basen.
3. För att placera bilbarnstolen i det liggande läget drar du i ligglägesremmen eller var som helst i fotändan på bilbarnstolens inre del nedåt/mot dig. Du kan komma att märka ett litet motstånd i början, detta är normalt. (1, 2, 3)
4. För att föra tillbaka bilbarnstolen till dess upprätta läge, tryck bilbarnstolens inre del vid fotändan uppåt/bort från dig. Du kan komma att märka ett litet motstånd i början, detta är normalt. (4)



Solskydd / Sufflett

1. För att skydda din bebis från sol och vind är bilbarnstolen utrustad med en stor sufflett som har en förlängd ventilationslist baktill. (1)
2. Suffletten går att använda när stolen är både på barnvagnen och i bilen, men var extra noggranna med att säkerställa ett bra luftflöde i bilen för att undvika överhettning av bebisen.
3. För att du ska kunna se din bebis samtidigt som suffletten skyddar mot sol har den en funktion där du kan justera vänster och höger sida individuellt. Håll ena sidan på plats medan du med den andra handen flyttar den andra sidan uppåt eller nedåt. (2)



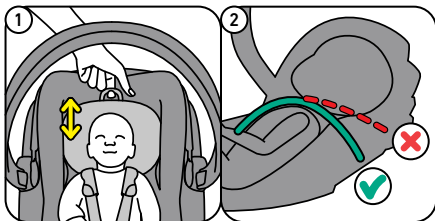
Anpassa bilstolen till det växande barnet

Höjd på huvudstöd/axelbälten

1. Höjden på axelbältena och huvudstödet kan justeras genom att dra huvudstödshandtaget uppåt på baksidan av huvudstödet och föra det uppåt eller nedåt. För att kunna göra detta måste bälteslåset öppnas och bältesremmarna måste dras ut. (1)
2. För att hitta rätt höjd för ditt barn för huvudstödet helt upp, placera ditt barn i bilbarnstolen och för sedan huvudstödet nedåt tills det når ditt barns axlar. (2)
3. För barn över 75 cm är det tillåtet att ha axelbältena max. två cm. högre än öppningarna (springorna) i nackstödet.

Illäggskuddar

- Ta bort babykudden när barnet är längre än 60 cm eller äldre än 6 månader.

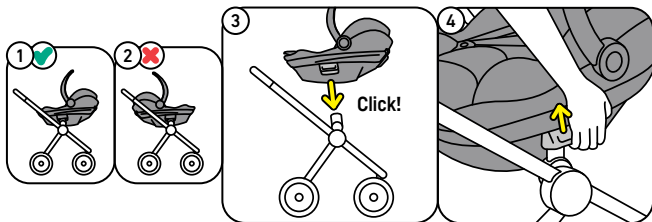


Montering på en barnvagn

1. Bilbarnstolen kan användas i kombination med barnvagnar som erbjuder matchande bilstolsadapterar. Kolla BeSafes barnvagnslista.
2. Säkerställ alltid att babyskyddet monteras på barnvagnen med ansiktet av barnet tittandes åt föräldern. Aldrig framåtvänt. (1, 2)
3. Rikta in bilbarnstolens adapterhus ovanför barnvagnens adapterar och tryck rakt ner, klicka! (2x) (3)

Avlägsna babyskydd från barnvagn

1. För bärhandtaget till bärläget.
2. För adapterhusknapparna utåt på båda sidor samtidigt som du lyfter bilbarnstolen uppåt. (4)
3. Du kan också frigöra en sida i taget, men var uppmärksam på att den första sidan förblir fri när du låser upp den andra sidan.



Ta av och på klädseln

- Var uppmärksam när du tar av klädseln eftersom du tar på den på motsatt vis.
- Tyget till huvudstödet och den inre delen kan tas av separat.
- Suffletten kan försiktigt tas bort och dess tyg går att trä av från ramen för att kunna tvättas.
- För ytterligare instruktioner, besök www.besafe.se
- Före tvätt, se till att stänga alla kardborreband och blixtlås.
- Var noga med att följa etikettens tvättråd på insidan av klädsel när du tvättar klädseln.

! Varning: felaktig användning

- Det är INTE tillåtet att montera stolen i framsätet framför en AKTIV AIRBAG.
- Säkerhetsbenet ska alltid användas. Se till att säkerhetsbenet är helt nedtryckt och att sitsen är placerad horisontellt med vattenpasset inom det gröna området.
- Använd aldrig bilbarnstolen med bilbarnstolen roterad åt sidan.
- Säkerställ att alla indikatorer visar grönt innan avfärd.



Garanti

- Skulle produkten gå sönder inom 24 månader på grund av tillverknings- eller materialfel (gäller ej klädsel och bälten), ska återförsäljaren kontaktas.
- Garantin gäller endast om produkten används som den är avsedd och med omsorg. Kontakta din återförsäljare som beslutar om stolen ska returneras till tillverkaren för reparation. Ersättning eller retur kan ej åberopas. Garantin förlängs ej genom reparation.
- Garantin gäller ej: om kvitto saknas, om felet orsakats av felaktig användning, om felet orsakats av yttre våld eller påverkan eller av misskötsel.



Demontering och kassering av produkten

- Denna produkt kan demonteras ned i dess olika material för avfallshantering; vänligen besök www.besafe.com för detaljerade instruktioner.
- Lämna in produkten på en anvisad insamlingsplats för hantering av icke-allmänt hushållsavfall (återvinningscentral).

Kassering av förpackningen

- Förpackningen till denna produkt innehåller flera olika komponenter så som kartong, separera dessa material och kassera dem på anvisade insamlingsställen/återvinningscentral.

Vielen Dank, dass Sie sich für die BeSafe Go Beyond Lite entschieden haben

Wir freuen uns so sehr, Sie und Ihren kleinen Liebling auf Ihren Reisen zu begleiten und für ihre Sicherheit zu sorgen!

In diesem Handbuch erklären wir alles, was Sie über Ihren Sitz wissen müssen.

! Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung unbedingt VOR dem Einbau des Sitzes in Ihr Auto. Unsachgemäßer Einbau kann zu einer Gefährdung Ihres Kindes führen.

! Wichtige Informationen

Einbau & Verwendung

- Dieser Kindersitz DARF NICHT auf dem Beifahrersitz MIT AKTIVIERTEM FRONT-AIRBAG eingebaut werden.
- Bei Verwendung in Spanien: Artikel 117 der Allgemeinen Verkehrsordnung in Spanien verbietet die Beförderung von Kindern mit einer Körpergröße bis einschließlich 135 Zentimetern auf den Vordersitzen des Fahrzeuges; es sei denn, das Fahrzeug hat keine Rücksitze, alle Rücksitze sind bereits von Kindern unter 135 cm besetzt oder es ist nicht möglich, den Kindersitz auf dem Rücksitz einzubauen.
- Dieser Sitz kann ausschließlich auf der BeSafe Beyond Basisstation eingebaut werden.
- Dieser Sitz ist für die rückwärtsgerichtete Verwendung mit Kindern zwischen 40 cm und 87 cm Körpergröße und maximal 13 kg Körpergewicht zugelassen.
- Wenn ein Kind im Sitz sitzt, muss der Sitz beim Fahren unbedingt in Fahrposition fixiert sein. Fahren Sie niemals mit dem zur Seite gedrehten Sitz, wenn ein Kind im Sitz sitzt!
- Lassen Sie das Kind nicht unangeschnallt im Sitz sitzen.
- Die Gurte müssen gut gestrafft sein und dürfen nicht verdreht werden.
- Stellen Sie stets sicher, die Gurte so stramm wie nur möglich zu ziehen, sodass sie den Gurt nicht mehr horizontal falten können. Achten Sie beim stramm ziehen der Gurte darauf, dass sich das Kind ordentlich nach hinten in den Sitz anlehnt.
- Die Schultergurtpolster enthalten Magnete. Magnete können elektronische Geräte wie bspw. Herzschrittmacher oder andere medizinische Geräte beeinflussen.





- Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind gut vor Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Lassen Sie Ihr Kind im Kindersitz stets eine dünne Schicht an Kleidung tragen, um direkten Kontakt zwischen den Gurten und der Haut zu vermeiden. Verwenden Sie nie dicke Winterkleidung, da diese verhindert, die Gurte ordentlich stramm ziehen zu können.
- Entfernen Sie das Babykissen, wenn Ihr Kind größer als 60 cm oder älter als 6 Monate ist.
- Dieser Sitz darf nicht mehr genutzt werden und das Kind muss in den nächsten Sitz wechseln, wenn EINE dieser Bedingungen erfüllt ist: 1) Das Kind ist größer als 87 cm; 2) Das Kind inkl. Kleidung wiegt mehr als 13 kg; 3) Die Schultern sind mehr als 2 cm höher als die Schultergurt-Öffnungen an der Kopfstütze in der höchsten Einstellung.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt in dem Kindersitz.
- Stellen Sie sicher, dass alle Mitfahrenden wissen, wie sie Ihr Kind im Notfall aus dem Kindersitz herausnehmen können.

Bedienung & Wartung

- Dieses Produkt darf nicht mehr verwendet werden, wenn Sie in einem Unfall mit Aufprallgeschwindigkeiten von 10 km/h oder mehr involviert waren, oder wenn es den Verdacht gibt, dass der Sitz anderweitig beschädigt sein könnte. Auch wenn er äußerlich möglicherweise vollkommen intakt aussieht, kann eine Beschädigung nicht ausgeschlossen werden. Dies würde im Falle eines weiteren Unfalls dazu führen, dass der Sitz Ihr Kind nicht mehr ausreichend schützen kann.
- Vermeiden Sie unbedingt, dass das Produkt beispielsweise durch Gepäck, andere Kindersitze und/oder schließende Autotüren eingeklemmt oder stark belastet wird.
- Versichern Sie sich, dass Gepäck und andere Gegenstände ordnungsgemäß gesichert sind. Ungesicherte Gepäckstücke und lose Gegenstände können Kindern und Erwachsenen im Falle eines Unfalls schwere Verletzungen zufügen.
- Versuchen Sie NICHT, das Produkt auseinander zu bauen, baulich zu verändern oder nicht-originale Bauteile hinzuzufügen. In diesem Fall erlischt Ihr Garantieanspruch mit sofortiger Wirkung.
- Verwenden Sie den Kindersitz niemals ohne Bezug, da dieser eine sicherheitsrelevante Funktion hat und Teil der Zulassung ist. Sollte Ihr Bezug beschädigt und/oder nicht mehr verwendbar sein, können Sie über Ihren BeSafe Händler einen originalen BeSafe Bezug beziehen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsprodukte da diese die Baumaterialien des Produktes angreifen können
- Befolgen Sie zum Waschen des Sitzbezuges die Waschinweise auf dem Waschetikett auf der Innenseite des Bezuges.
- BeSafe rät vom Erwerb bzw. Verkauf gebrauchter Kindersitze ab, da diese unsichtbare Beschädigungen aufweisen können, welche die Sicherheit des Kindersitzes maßgeblich vermindern können.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht länger als 15 Jahre lang. Das Produkt ist in Ihrem Auto starken Temperaturschwankungen und damit hoher Belastung ausgesetzt, was mit steigendem Alter zu einer Veränderung der Qualität des Materials führen kann.
- Überprüfen Sie nach dem Einbau alle Stellen, an denen der Kindersitz das Fahrzeuginnere berührt. Um die Sitze Ihres Fahrzeugs vor Druckstellen, Beschädigungen am Polster oder Verfärbungen zu schützen, empfehlen wir Ihnen die Nutzung eines (BeSafe) Sitzschoners.
- Bei Fragen wenden Sie sich bitte an ihren Fachhändler oder direkt an BeSafe.

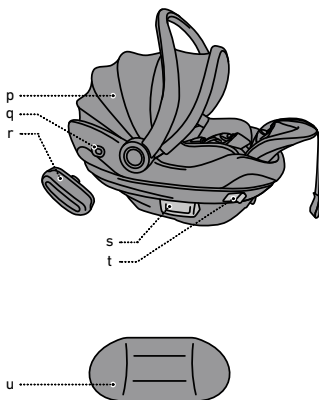
! Hinweise (EN 12790-2009) für die Verwendung der Babyschale als Wiege

! WICHTIG! ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie die Babyschale nicht als Wiege oder zum Füttern sobald Ihr Kind selbstständig sitzen kann.
- Eine Babyschale ist nicht für ausgedehnte Schläfchen gedacht und geeignet.
- Es ist gefährlich, Babyschalen auf erhöhte Flächen wie beispielsweise einen Tisch zu stellen.
- Schnallen Sie Ihr Kind immer an, wenn es in der Babyschale liegt.
- Die Babyschale ersetzt nicht ein Gitterbett oder Bett.
- Diese Babyschale darf nicht mehr verwendet werden, wenn Teile daran verloren oder kaputt gehen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller genehmigte Zubehör- und Ersatzteile.
- Bei Fragen wenden Sie sich bitte an ihren Fachhändler oder direkt an BeSafe.

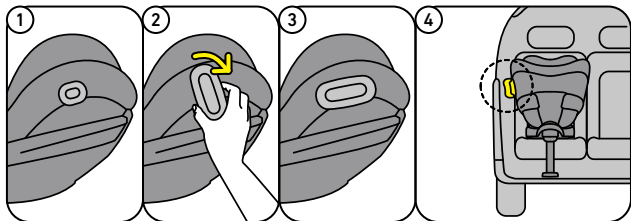
Bestandteile

- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|---|
| a | Tragegriff-
Entriegelungstaste | p | Sonnenverdeck |
| b | Tragegriff | q | SIP+ Befestigungspunkt
(2x) |
| c | Kopfstützenhebel | r | SIP+ (zusätzlicher
Seitenaufprallschutz) |
| d | Kopfstütze | s | Gehäuse für
Kinderwagenadapter |
| e | Schultergurtpolster (2x) | t | Rotationshebel |
| f | Schultergurt (2x) | u | Babykissen |
| g | Beckengurt (2x) | | |
| h | Gurtschloss | | |
| i | Schrittgurtpolster | | |
| j | Schrittgurt | | |
| k | zentraler Gurtlängenknopf | | |
| l | Liegefunktionsband | | |
| m | zentrales Gurtlängenband | | |
| n | Innere Schale | | |
| o | Äußere Schale | | |



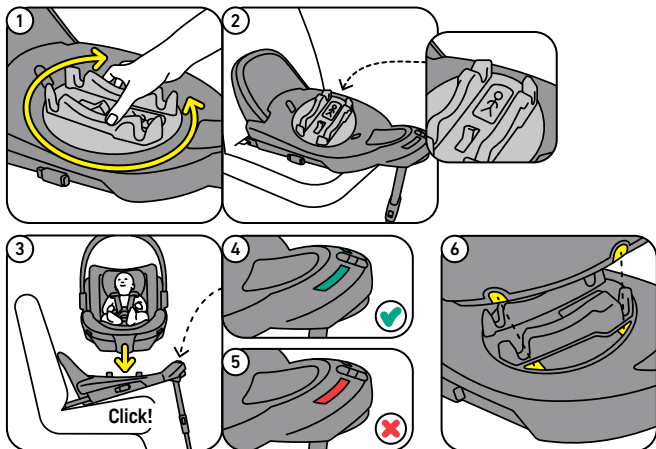
Anbringen des SIP+ (zusätzlicher Seitenaufprallschutz)

1. Der Sitz wird mit einem abnehmbarem SIP+ (zusätzlicher Seitenaufprallschutz) geliefert. Dieser zusätzliche Seitenaufprallschutz sollte auf der Türseite des Fahrzeugs angebracht werden. Sie können ihn anbringen, indem Sie ihn auf dem SIP+-Befestigungspunkt positionieren und ihn dann im Uhrzeigersinn drehen, bis Sie ein Einrasten spüren. Der Sitz bietet bereits einen hohen integrierten Seitenaufprallschutz. Der zusätzliche Seitenaufprallschutz verbessert den Schutz im Falle eines Seitenaufpralls noch weiter. (1, 2, 3, 4)
2. Nutzen Sie das SIP+ nicht, wenn es nicht zwischen Kindersitz und Fahrzeugtür passt, da dies dazu führen könnte, dass der Kindersitz nicht mehr korrekt auf dem Fahrzeugsitz positioniert ist.
3. Falls das SIP+ in Ihrem Fahrzeug auf Höhe des Türfensters sitzen sollte und Ihr Fahrzeug mit Seitenairbags ausgestattet ist, dann nutzen Sie das SIP+ nicht, wenn zwischen dem Fenster und dem SIP+ weniger als 10 cm Platz sind.



Einbau des Sitzes auf der Beyond Basisstation

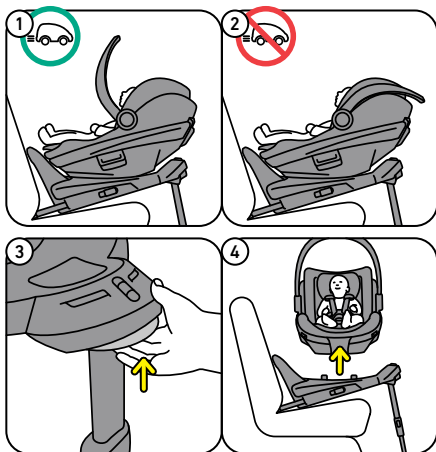
1. Überprüfen Sie anhand der grünen Anzeigen, ob ISOfix Arme und Stützfuß korrekt eingebaut sind.
2. Stellen Sie sicher, dass der Überrollbügel der Basisstation in der aufrechtsten (kompaktesten) Position ist.
3. Die ausführliche Anleitung zum Einbau der Basisstation im Auto finden Sie im Benutzerhandbuch der Basisstation.
4. Wenn Sie den Sitz in Ihre Richtung gedreht auf die Basisstation einbauen möchten, drehen Sie die Rotationsscheibe so, dass die Illustration des Kindes auf dem Aufkleber Ihnen zugewandt ist. (1, 2)
5. Bringen Sie den Sitz auf der Basisstation in die richtige Position bis Sie mit einem Klicken einrastet und die Anzeige an der Vorderseite der Basisstation grün anzeigt. (3, 4, 5)
6. Für eine einfachere Positionierung des Sitzes, orientieren Sie sich an den gelben Markierungen auf der Unterseite des Sitzes und auf der Basisstation. Richten Sie die gelben Markierungen aneinander aus. (6)



7. Wenn Sie den Kindersitz rückwärtsgerichtet auf der Rückbank eingebaut haben, empfehlen wir, den Vordersitz des Fahrzeuges so einzustellen, dass Kindersitz und Fahrzeugsitz sich fast berühren. Stellen Sie jedoch sicher, dass der Kindersitz weiterhin frei drehbar ist.
8. Stellen Sie sicher, dass der Tragegriff der Babyschale während der Fahrt aufrecht in Trageposition ist. (1, 2)

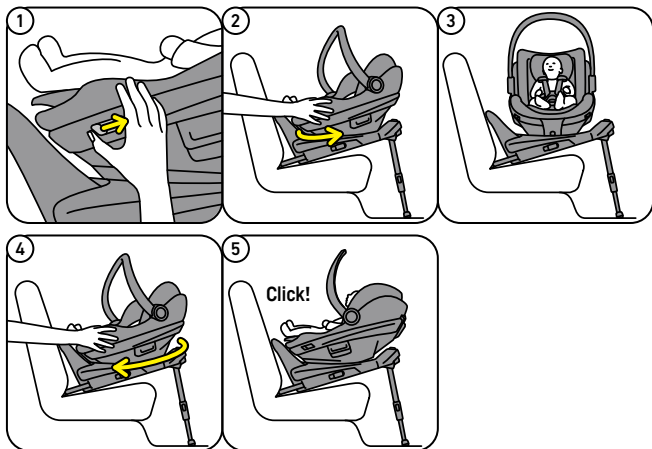
Abnehmen des Sitzes von der Basisstation

- Um den Sitz von der Basisstation abzunehmen, ziehen Sie an dem Sitzauslösehebel am vorderen Teil der Basisstation und heben Sie den Sitz von der Basisstation weg. (3, 4)



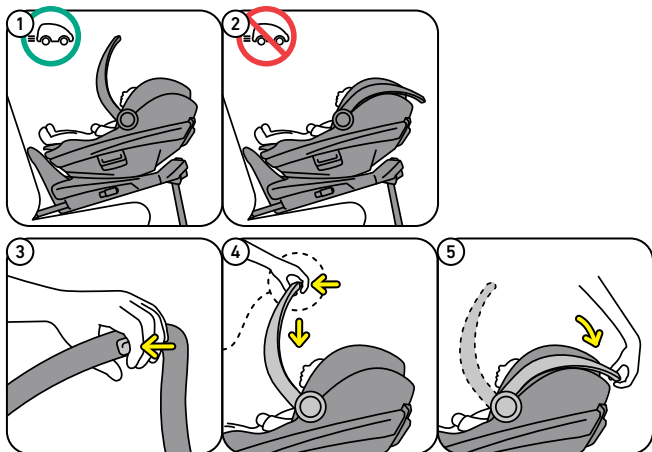
Drehen des Sitzes

1. Um das Hineinsetzen und Herausnehmen Ihres Kindes aus dem Sitz zu erleichtern, können Sie den Sitz zur Tür hin drehen.
2. Um den Sitz zu drehen, ziehen Sie am Rotationshebel an der Seite des Sitzes. Es befindet sich je ein Hebel auf beiden Seiten des Sitzes und es spielt keine Rolle, welchen der beiden Hebel Sie verwenden. (1, 2, 3)
3. Um den Sitz wieder in die Fahrposition zu bringen, drehen Sie ihn in die rückwärtsgerichtete Position, bis Sie ein Klicken hören und der Sitz verriegelt ist. (4, 5)
4. Der Sitz kann maximal 110° von der rückwärtsgerichteten Position zur Seite gedreht werden, bevor er blockiert.



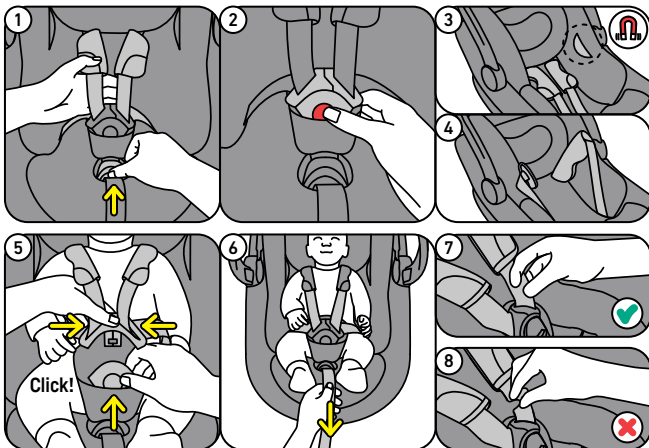
Verwendung des Tragegriffes

1. Um Ihr Baby einfacher in die Babyschale zu setzen und herauszunehmen, können Sie den Tragegriff nach hinten klappen.
2. Bevor Sie losfahren, muss der Tragegriff stets wieder in die aufrechte Trageposition gebracht werden. Fahren Sie niemals mit dem nach hinten geklappten Tragegriff. (1, 2)
3. Um den Tragegriff nach hinten zu klappen, drücken Sie die Entriegelungstaste auf der Rückseite des Tragegriffes und drücken Sie gleichzeitig den Griff nach unten in die Babyschale hinein. Dies entriegelt den Sperrmechanismus und Sie können den Griff nach hinten bewegen. (3, 4, 5)



Platzieren des Kindes in dem Kindersitz

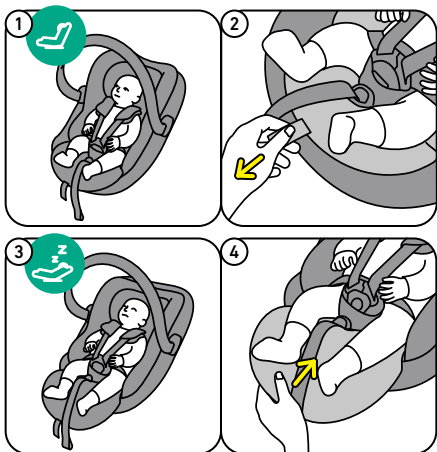
1. Drücken Sie den zentralen Gurtlängenkнопf und ziehen Sie zeitgleich die Schultergurte mit einer flachen Hand weg vom Sitz. Ziehen Sie beide Gurte gleichmäßig, sodass sie die gleiche Länge haben. Ziehen Sie nicht an den Schultergurtpolstern, da diese befestigt sind und sich nicht bewegen. (1)
2. Öffnen Sie das Gurtschloss. (2)
3. Um die Schultergurte zur Seite zu halten, legen Sie die Schultergurtpolster auf den markierten magnetischen Bereich rechts und links an der Sitzschale. (3, 4)
4. Setzen Sie das Kind in den Sitz und passen Sie wenn nötig die Höhe der Kopfstütze/Schultergurte an - siehe Abschnitt "Anpassen an das wachsende Kind".
5. Legen Sie die Schultergurte um die Schultern des Kindes und schließen Sie das Gurtschloss: KLICK! (5)
6. Ziehen Sie das zentrale Gurtlängenband gerade vom Sitz weg, um die Gurte zu spannen. Stellen Sie stets sicher, die Gurte so stramm wie nur möglich zu ziehen, sodass Sie den Gurt nicht mehr horizontal falten können. Achten Sie beim stramm ziehen der Gurte darauf, dass sich das Kind ordentlich nach hinten in den Sitz anlehnt. (6, 7, 8)



Komfort des Babys

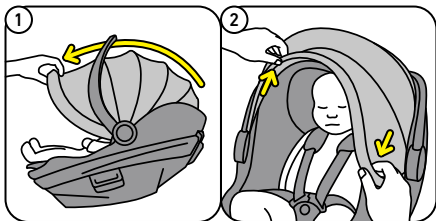
Nutzung der Liegefunktion

1. Für zusätzlichen Komfort Ihres Babys, insbesondere wenn es noch klein ist, ist der Sitz mit einer Liegefunktion ausgestattet, bei der sich die innere Schale in eine flachere Position bewegt, während die äußere Schale unverändert bleibt.
2. Sie können die Liegefunktion bei Nutzung auf einem Kinderwagen oder im Auto verwenden, wenn die Schale auf der ISOfix-Basis eingebaut ist.
3. Um den Sitz in die Liegeposition zu bringen, ziehen Sie am Liegefunktionsband oder irgendwo am Fußende der inneren Schale nach unten/in Ihre Richtung. Sie werden anfangs einen leichten Widerstand spüren, das ist normal. (1, 2, 3)
4. Um den Sitz in die aufrechte Position zu bringen, drücken Sie den die innere Schale am Fußende nach oben/weg von Ihnen. Sie werden anfangs einen leichten Widerstand spüren, das ist normal. (4)



Sonnenverdeck

1. Um Ihr Baby vor Sonne und Wind zu schützen, ist der Sitz mit einem großen Sonnenverdeck mit einer erweiterten Ventilationsstreifen auf der Rückseite ausgestattet. (1)
2. Sie können das Sonnenverdeck sowohl auf dem Kinderwagen als auch im Auto verwenden, sollten jedoch besonders im Auto darauf achten, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist und sich keine Hitze staut.
3. Um Ihnen zu ermöglichen, Ihr Baby gleichzeitig im Blick haben zu können, verfügt das Sonnenverdeck über eine Funktion, mit der Sie die linke und rechte Seite individuell anpassen können. Halten Sie eine Seite in Position, während Sie mit der anderen Hand die andere Seite nach oben oder unten bewegen. (2)



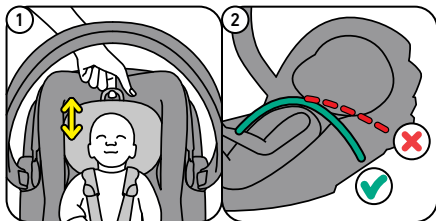
Anpassen an das wachsende Kind

Schultergurte/Kopfstützenhöhe

1. Die Höhe der Schultergurte und Kopfstütze können angepasst werden, indem der Kopfstützenhebel oben an der Kopfstütze hoch gezogen wird und die Kopfstütze gleichzeitig nach oben oder unten bewegt wird. Damit das möglich ist, muss das Gurtschloss geöffnet und die Gurte lang herausgezogen sein. (1)
2. Um die richtige Höhe für Ihr Kind zu finden, bringen Sie die Kopfstütze ganz nach oben, positionieren Sie Ihr Kind im Sitz, und bringen Sie dann die Kopfstütze so weit nach unten, dass Sie direkt auf den Schultern des Kindes aufliegt. (2)
3. Für Kinder mit einer Körpergröße über 75 cm ist es erlaubt, dass die Schultergurte höher als die Öffnungen (Schlitze) der Kopfstütze sitzen, jedoch maximal 2 cm.

Kisseneinsätze

- Entfernen Sie das Babykissen, wenn das Kind größer als 60 cm oder älter als 6 Monate ist.

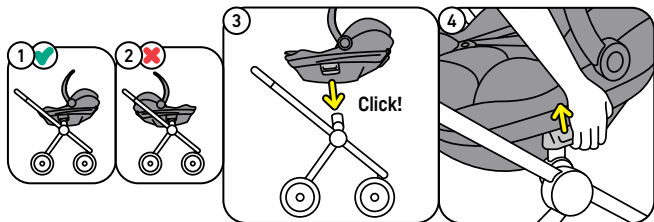


Befestigung auf einem Kinderwagengestell

1. Die Babyschale kann in Kombination mit Kinderwagen verwendet werden, die passende Autokindersitzadapter anbieten. Überprüfen Sie die BeSafe Kinderwagenliste.
2. Stellen Sie sicher, dass der Sitz rückwärts/elterngerichtet auf dem Kinderwagen positioniert wird, NICHT nach vorne gerichtet. (1, 2)
3. Setzen Sie die Babyschale auf den passenden Adapter Ihres Kinderwagengestells und drücken Sie nach unten, um sie zu fixieren. Wenn Sie auf beiden Seiten ein Klicken hören, ist Ihre Babyschale sicher befestigt. (2x) (3)

Abnehmen vom Kinderwagengestell

1. Bringen Sie den Tragegriff in die aufrechte Trageposition.
2. Ziehen Sie die Gehäuse für die Kinderwagenadapter auf beiden Seiten nach außen und heben Sie die Babyschale hoch. (4)
3. Sie können die beiden Seiten auch nacheinander vom Kinderwagen lösen. Achten Sie jedoch darauf, dass die erste Seite gelöst bleibt, während Sie die zweite Seite lösen.



Ab- und Aufziehen des Bezuges

- Merken Sie sich die Schritte, wie Sie Ihren Bezug abnehmen. Das Beziehen geschieht auf dieselbe Weise in umgekehrter Reihenfolge.
- Der Bezug der Kopfstütze und der inneren Schale können separat entfernt werden.
- Das Sonnenverdeck kann vorsichtig entfernt und der Stoff vom Gestell abgestreift werden, um ihn ebenfalls zu waschen.
- Weitere Anleitungen finden Sie auf www.besafe.com
- Stellen sie vor dem Waschen sicher, dass alle Klettverschlüsse und Reißverschlüsse geschlossen sind.
- Befolgen Sie beim Waschen des Bezuges unbedingt die Waschanleitung auf dem Schild an der Innenseite des Bezuges.

! Warnung vor möglichen Einbaufehlern

- Der Einbau des Sitzes auf dem Beifahrersitz mit aktiviertem Airbag ist NICHT zulässig.
- Der Stützfuß muss immer verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass der Stützfuß vollständig nach unten gedrückt ist und dass der Sitz horizontal positioniert ist mit der Wasserwaage im grünen Bereich.
- Fahren Sie niemals mit Kind im Kindersitz, wenn der Kindersitz zur Seite gedreht ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Indikatoren grün anzeigen, bevor Sie losfahren.



Garantie

- Sollte dieses Produkt innerhalb von 24 Monaten nach dem Kauf aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern nicht mehr funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren BeSafe Händler. In vielen Fällen ist eine Reparatur über einen unserer BeSafe Servicepoints (www.besafe-servicepoint.de) möglich. Bitte beachten Sie, dass Bezüge und Gurte nicht unter die Garantie fallen.
- Diese Garantie ist nur gültig, wenn der Sitz vorschriftsmäßig und sorgsam behandelt wird. Bitte wenden Sie sich an Ihren BeSafe Händler - er kann Ihnen Ratschläge geben, ob Ihr Sitz zur Reparatur zu einem BeSafe Servicepoint geschickt werden sollte. Es besteht kein Anspruch auf Austausch oder Rückgabe. Die Garantiefrist wird durch Reparaturen nicht verlängert.



- Die Garantie verfällt: wenn kein Kassenbeleg oder Rechnung vorgelegt werden kann, wenn der Fehler durch unsachgemäße oder falsche Handhabung verursacht wurde und/oder wenn der Fehler auf Missbrauch oder Fahrlässigkeit zurückzuführen ist.

Demontage & Entsorgung des Produkts

- Dieses Produkt kann in verschiedene Materialien für die Abfallentsorgung zerlegt werden. Bitte besuchen Sie www.besafe.com für detaillierte Anweisungen.
- Bitte geben Sie das Produkt an einem dafür vorgesehenen Sammelpunkt zur Entsorgung von nicht haushaltsüblichem Abfall ab

Entsorgung der Verpackung

- Die Verpackung dieses Produkts enthält verschiedene Komponenten wie Pappe. Bitte trennen Sie diese Materialien und geben Sie sie an den dafür vorgesehenen Sammelstellen in Ihrer Umgebung ab.

HTS BeSafe AS
NO-3535 Krøderen
Norway

Visit us: besafe.com
f facebook.com/BeSafe
@besafeinternational

BeSafe[®]
Scandinavian
Safety